

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Bulletin de Lille, 1916.04

Author: Anonymous

Release date: March 15, 2007 [eBook #20823]

Language: French

Credits: Produced by Juliet Sutherland, Rénaud Lévesque and the Online Distributed Proofreading Team at <http://www.pgdp.net>

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK BULLETIN DE LILLE, 1916.04 \*\*\*

N° 145.

Prix du Numéro: 0,05

Dimanche 2 Avril 1916

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

*En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault*

## ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

### AVIS

On rappelle aux intéressés que les permis de circuler avec un attelage, cessent d'être valables le 31 mars 1916. Leur renouvellement doit être demandé, sans délai, à la Caserne Kléber, rue du Pont-Neuf, 46.

### AVIS DE LA MAIRIE

Paiement des Allocations Militaires aux familles des mobilisés pour les périodes du 22 mars au 6 avril et du 7 au 22 avril 1916:

1er bureau. Rue Colbert, 125.

Du N°	1	au N°	889	1re période.	2e période.
--	890	--	5138	6 Avril	21 Avril
--	5139	--	10365	7 --	22 --
--	10366	--	15022	8 --	25 --
--	15023	--	41893	10 --	26 --
--	41894	--	47694	11 --	27 --
--	47695	--	69566	12 --	28 --
--	69567	--	75247	13 --	29 --
--	75248	--	84448	14 --	1er Mai
--	84449	--	98161	15 --	2 --
--	98162	--	108028	17 --	3 --
--	108029	--	à la fin	18 --	4 --
		Retardataires		19 --	5 --
				20 --	6 --

2e bureau. Place Wicar, 3

Du N°	1	au N°	3953	6 Avril	21 Avril
--	3954	--	8878	7 --	22 --
--	8879	--	9276	8 --	25 --
--	9277	--	15854	10 --	26 --
--	15855	--	37797	11 --	27 --
--	37798	--	46699	12 --	28 --
--	46700	--	72259	13 --	29 --
--	72260	--	79802	14 --	1er Mai

--	79803	--	89950	15	--	2	--
--	89951	--	99880	17	--	3	--
--	99881	--	110819	18	--	4	--
--	110820	--	à la fin	19	--	5	--
			Retardataires	20	--	6	--

3e bureau. Rue Alphonse-Colas, 1 bis

Du N°	1 au N°	6820	6 Avril	21 Avril
--	6821	--	15770	7 -- 22 --
--	15771	--	21550	8 -- 25 --
--	21551	--	37000	10 -- 26 --
--	37001	--	54300	11 -- 27 --
--	54301	--	61330	12 -- 28 --
--	61331	--	76400	13 -- 29 --
--	76401	--	82580	14 -- 1er Mai
--	82581	--	96000	15 -- 2 --
--	96001	--	106400	17 -- 3 --
--	106401	--	116500	18 -- 4 --
--	116501	--	à la fin	19 -- 5 --
			Retardataires	20 -- 6 --

4e bureau. Rue de Colmar, 3

Du N°	1 au N°	1830	6 Avril	21 Avril
--	1831	--	6430	7 -- 22 --
--	6431	--	13600	8 -- 25 --
--	13601	--	16000	10 -- 26 --
--	16001	--	45000	11 -- 27 --
--	45001	--	60000	12 -- 28 --
--	60001	--	75400	13 -- 29 --
--	75401	--	81370	14 -- 1er Mai
--	81371	--	92900	15 -- 2 --
--	92901	--	104000	17 -- 3 --
--	104001	--	113000	18 -- 4 --
--	113001	--	à la fin	19 -- 5 --
			Retardataires	20 -- 6 --

5e bureau. Rue Pierre-Légrand, 165

Du N°	1 au N°	3355	6 Avril	21 Avril
--	3356	--	8823	7 -- 22 --
--	8824	--	13099	8 -- 25 --
--	13100	--	22006	10 -- 26 --
--	22007	--	45521	11 -- 27 --
--	45522	--	59538	12 -- 28 --
--	59539	--	74807	13 -- 29 --
--	74808	--	79840	14 -- 1er Mai
--	79841	--	92373	15 -- 2 --
--	92374	--	105234	17 -- 3 --
--	105235	--	113065	18 -- 4 --
--	113066	--	à la fin	19 -- 5 --
			Retardataires	20 -- 6 --

Bureau Rue Guillaume-Tell. École Desbordes-Valmore pour les habitants de Canteleu, des Bois-Blancs et du Faubourg-de-Béthune.

Du N°	1 au N°	11000	7 Avril	21 Avril
--	11001	--	40000	10 -- 24 --
--	40001	--	60000	12 -- 26 --
--	60001	--	85000	14 -- 28 --
--	85001	--	à la fin	17 -- 1er Mai
			Retardataires	19 -- 3 --

Bureau Rue du Transvaal. Patronage, pour les habitants des Faubourgs des Postes, d'Arras et de Douai.

Du N°	1 au N°	11000	8 Avril	22 Avril
--	11001	--	40000	11 -- 25 --
--	40001	--	60000	13 -- 27 --
--	60001	--	85000	15 -- 29 --
--	85001	--	à la fin	18 -- 2 Mai
			Retardataires	20 -- 4 --

**Secours de chômage.**--Heures de paiement des secours du Dispensaire de Wazemmes:

**Ecole Arago**

**Lundi.** *Matin*, de 8 h. 1/2 à 10 h.: 1 à 700; de 10 h. à midi: 701 à 1600. *Soir*, de 2 à 4 h.: 1601 à 2600.

**Mardi.** *Matin*, de 8 h. 1/2 à 11 h.: 2601 à 4000.

## Ecole Fabricy

**Lundi, Matin**, de 8 h. 1/2 à 10 h.: 4001 à 4800; de 10 h. à midi: 4801 à 5600. *Soir*, de 2 h. à 4 h.: 5601 à 6500.

**Mardi. Matin**, de 8 h. 1/2 à midi: 6501 à 8000.

## Nouveau Lille

**Lundi. Matin**, de 8 h. 1/2 à 10 h., 8001 à 8600; de 10 h. 1/4 à 11 h. 1/2, 8601 à 9200. *Soir*, de 2 h. à 4 h., 9201 à 10.100.

**Mardi. Matin**, de 8 h. 1/2 à 10 h., 10.101 à 10.700; de 10 h. 1/4 à 11 h. 1/2, 10.701 à 11.300. *Soir*, de 2 h. à 3 h. 11.301 et au dessus.

---

**Morue salée.** Les arrivages de morue salée étant encore trop faibles, pour en permettre la répartition à toute la population, l'Administration municipale a décidé qu'elle serait d'abord distribuée aux personnes qui n'ont pas prélevé leur ration de viande, à la première distribution, qui s'est faite du 20 au 27 mars.

Ration de 200 gr. par personne. Prix 2 fr. 80 le kilog.

Les jours et heures de distribution seront affichés, en temps utile, dans les locaux de pain.

**Lait.**--La ville fait distribuer, dans les locaux du Comité américain et du Comité hollandais, plus de 25.000 boîtes par semaine. Les arrivages n'étant pas suffisants, il est rappelé que le lait condensé est exclusivement réservé aux petits enfants, ainsi qu'aux malades, dont l'état de santé exige obligatoirement l'emploi de ce médicament.

---

## Comité américain--Ville de Lille

### *A propos des distributions de viande*

Nos concitoyens ne seront sans doute pas mécontents d'avoir quelques renseignements précis à ce sujet. Nous leur rappelons d'abord qu'il s'agissait d'une répartition à improviser, alors que le Comité ignorait la date d'arrivée de la viande, l'importance des arrivages, leur fréquence, la nature de la viande, son prix, les frais généraux, le nombre des clients. Il fallait donc résoudre un problème dont la plupart des données étaient inconnues.

Qu'a décidé le Comité? De répartir la viande qui arriverait entre 30 boucheries; de faire dépecer la viande par des bouchers de métier, et, si c'était du boeuf, d'établir 4 catégories de morceaux et de prix. Les taux furent fixés, dès qu'on connut le prix d'achat, à 14 fr. le kgr. pour le filet, 10 fr. pour la 1re catégorie, 7 fr. pour la 2e, 4 fr. pour la dernière. La ration personnelle s'élève à 200 grammes, au moins provisoirement. La vente a lieu d'après les cartes de pain, chaque boucherie servant la clientèle de tel local de pain. Dès qu'une distribution peut être annoncée, l'avis contenant les jours et les heures, ainsi que la répartition de la clientèle est affiché simultanément dans les locaux de pain et dans les boucheries. *Il est entendu que la population moins aisée, c'est-à-dire les familles qui sont assistées du bureau de bienfaisance, ou qui touchent des secours de chômage ou l'allocation militaire, est servie dans les deux premières heures de chaque séance, avant les habitants qui sont supposés avoir plus de ressources.*

C'est le Comité qui vend à son compte, et non le boucher. Ce dernier prête sa boutique et ses instruments de travail et découpe les morceaux. Mais ce sont des employés du Comité qui calculent le droit de chaque client et perçoivent l'argent. Le Comité a d'ailleurs organisé tout un contrôle. En résumé, cette organisation repose sur les mêmes principes essentiels, que celle de la distribution du pain ou des épiceries. Elle a pour but de venir en aide à l'ensemble de la population, en favorisant, s'il est possible, les familles les moins pourvues de ressources.

Notre premier arrivage comportait environ 17 tonnes, alors qu'à 200 grammes, par habitant, la ville de Lille aurait eu besoin du double. Voilà l'unique raison pour laquelle tout le monde n'a pas pu être appelé à la première répartition. Elle a duré du 20 au 22 mars. Nous savons que, parmi les personnes qui ont été servies, la grande majorité a été satisfaite. Mais il y a eu des plaintes. On a surtout trouvé la viande trop chère, et certains en ont même profité pour accuser le Comité de faire des bénéfices, et pour dire que ceux qui le dirigent gagnent beaucoup d'argent. Nous prions le public de hausser les épaules, chaque fois qu'il entendra de pareilles sornettes. Les dirigeants du Comité, qu'ils soient industriels, fonctionnaires ou négociants, ne gagnent rien, que des rides et des cheveux gris, quand le ravitaillement ne marche pas à leur gré. Mais ce n'est pas le moment de parler de ces choses... Nous préférons révéler nos comptes au public. En étagant les prix de 14 à 4 fr. le kgr., nous avons obtenu une recette moyenne de 6 fr. 65 au kgr. Cette recette nous a permis de couvrir, à peu près, juste nos dépenses. Encore, devons-nous remarquer que les frais qui s'ajoutent au prix d'achat (freinte de la viande qui perd de son poids, rémunération des bouchers, camionnage, etc.), forment moins de 5 pour cent de ce prix d'achat. En somme la viande fraîche, comme tous les produits répartis par le Comité Américain, est vendue à un prix qui représente une majoration insignifiante par rapport au prix d'achat.

Mais alors, nous dira-t-on, vous achetez votre viande trop cher. Nous voudrions bien l'avoir à meilleur compte. Seulement nous ne pouvons acheter qu'en Hollande. Or, la viande y est très demandée, parce que la Hollande en exporte un peu partout. Le prix de la viande exportée est d'autant plus élevé, que le gouvernement hollandais limite les quantités qui peuvent sortir du pays. Enfin, on y pratique le système des «*consents*»; aujourd'hui on consent à l'exportation de tel nombre de bêtes, demain on consentira à une sortie plus forte ou plus faible. Tout cela amène des variations fréquentes de prix, qui sont rarement à l'avantage de l'acheteur.

Faut-il que nous renoncions pour cela à introduire à Lille, de la viande de Hollande? Le succès que notre répartition a eu parmi nos concitoyens peu aisés, nous indique la réponse. Notre devoir, à nous Comité, est de fournir à la population encore plus de viande, et c'est dans ce sens que nous faisons de sérieux efforts. Mais comment les pauvres gens pourraient-ils acheter de la viande à 2 fr. la livre? C'est cher, c'est bien cher. Nous n'avons pas cependant le droit de promettre pour l'instant une diminution. Notre souhait le plus vif serait d'y arriver le plus promptement possible. La réalisation de ce désir est subordonnée à une condition essentielle: c'est que les gens à leur aise, renoncent de la façon la plus absolue à la basse boucherie et même aux catégories moyennes, *et considèrent comme un devoir social de ne prendre que les morceaux les plus chers*. Nous sommes, pour leur adresser cette demande, d'autant moins embarrassés, que beaucoup d'entre eux l'ont fait d'eux-mêmes. Si cette pratique était généralisée, il y aurait moyen d'envisager une baisse des prix, pour les morceaux de la 3e catégorie et par suite, la possibilité, pour presque tout le monde, de goûter de temps en temps à la viande! Le Comité accomplira d'autant mieux son oeuvre qu'il sera compris et aidé.

P.-S.--Ne quittons pas nos sympathiques lecteurs, sans revenir à la question du poisson. Le 22 mars, escomptant de nouveaux arrivages, le Comité local faisait afficher dans les locaux de pain l'avis suivant:

*Dans le cas d'arrivée de poisson frais, le nombre des locaux désignés pour la vente dépendra de la quantité reçue par le Comité. Seront seules admises le jour de la mise en vente, de 7 heures à 9 heures, les personnes qui n'auront pu participer à la distribution précédente, c'est-à-dire celles dont les cartes n'auront pas été pointées. A partir de 9 heures, on servira les porteurs de cartes rouges. L'envoi suivant sera réservé aux cartes grises.*

Toutes nos dispositions étaient donc prises, et bien prises. Nous avons cru penser et parer à tout. Mais le poisson doit être reconnu par les naturalistes, comme un animal astucieux. Il nous le fit bien voir. Vendredi soir 24 mars, nous recevons l'annonce de l'arrivée de 10.000 kgr. de *cabillaud*. Tout contents, nous nous hâtons de préparer la distribution pour le dimanche matin, convoquant les contrôleurs et les caissiers, avertissant les locaux de pain... Le samedi matin, le «*cabillaud*» est déchargé. Un miracle avait dû se produire, car il était transformé en *morue salée*. Sans doute, il y a des affinités entre la morue et le cabillaud, mais le dictionnaire et les marchands de poisson les distinguent, en réservant la dénomination de cabillaud à la morue fraîche, et on avouera qu'il serait injuste de nous en vouloir, parce que nous avons eu confiance dans les usages de notre langue et du commerce.

D'ailleurs, la déconvenue nous atteignait encore plus que le public, qui avait l'avantage de n'être pas encore prévenu. Le Comité Américain, toutefois, se proposa d'exploiter le moins mal possible ce contretemps. Il se hâta de décommander les locaux et, comme il n'est pas aisé de faire parvenir du poisson frais, aux communes du District, à cause de leur éloignement et des difficultés des communications, il décida de leur distribuer ces dix tonnes de morue. Vite, il établit les répartitions et s'apprêtait déjà à préparer les envois, quand il apprit que l'arrivage était réservé au Comité hollandais pour la ville de Lille. Ainsi donc, Lillois, mes amis, vous aurez de la morue... *quand nos expéditeurs auront de nouveau pensé à nous et que les dix premières tonnes auront fait des petits*. Mais, quand vous la dégusterez, rappelez-vous qu'elle a donné de la tablature à ceux qui s'occupent de votre ravitaillement, et que ce petit exemple vous montre que, si les plaintes de la population, qui manque de vivres sont justifiées, tout n'est pas rose dans le métier de ravitailleur bénévole, qu'ont assumé les membres du Comité Américain. Le Comité.

---

### **Association Philanthropique du Nord.--Avis important**

Les familles sinistrées ci-après sont priées de retirer, au plus tôt, au siège de *l'Association Philanthropique du Nord*, 13, place du Théâtre, à Lille (Café de la Cloche), un avis les concernant (Secours): Mme Caliez, 10, rue de Rouen, actuell. rue Lazare-Gareau, 19 (faubourg du Sud); Mme Adeline Bouriez, 6, rue Danton, act. 11. sentier de la Gare, à Ascq; M. Devilliers Jules, 7, rue Montesquieu, act. 7, rue Jordaens (faubourg d'Arras); M. Dremaux Jules, 34, rue Etienne-Marcel, act. 17, sentier de la Gare, à Ascq; Mme Grimonpont, act. 15, rue Courbet, à Ascq; Mme veuve Lobecq, 6, rue Danton, act., sentier de la Gare, à Ascq.

---

### **Annonces diverses**

***Le Bureau du Journal est à la Mairie (Bureau de Contentieux)***

## **Pauline-Modes**

1, r. de Denain (près la porte de Paris). **Exposera aujourd'hui même, ses nouveautés et**

**créations pour la saison «Printemps-Eté»** Transformations et arrangements à prix consciencieux.

--Etude de Mr Verdonck, commissaire-priseur, Roubaix, E. Wallon, commissaire priseur suppléant.

Ville de Roubaix  
Hôtel des Ventes, 20, rue Nain.

Par suite de décès, vente aux enchères publiques d'une grande quantité de pince-nez et lunettes en or, en argent et en métal, baromètres, thermomètres, loupes, éprouvettes, stéréoscopes, yeux artificiels. Mobilier de maison. Bijoux. Les lundi 3 et mardi 4 avril 1916, chaque jour à 10 heures et à 2 heures. Mr Wallon, commissaire-priseur suppléant à Roubaix, procédera à cette vente.

--**Vient de paraître**, nouvelle méthode complète de Sténographie professionnelle de J. Pratte. En vente chez tous les libraires.

--**Tabac**. Quantité de tabac à priser et autres, gros, demi-gros, détail, 64, quai de la Basse-Deûle.

---

**Cuisinières à gaz** pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

**RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)**

---

**Houblon d'Alost** en balles 1914. Bonnes conditions Produits de Brasserie. Caramel colorant, extra, pour tous les liquides. *Gros et détail*, 218, rue Nationale (de 1 à 4 h.)

---

--**Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chaufour, La Madeleine.

--**Le 1er avril, révision** du programme des cours de **coupe et couture** pour jeunes filles. Tous les jours de 9 à 12 ou de 2 à 5 h., 10 et 15 fr. p. mois. Enseign sérieux progrès garantis. S'ad. 22 bis, rue Gauthier-de-Châtillon.

**Achat de livres et bibliothèques**  
Librairie Tallandier, 1, rue Marché-aux-Poulets.

### **Manque de Charbons**

Remplacez-le par les **Cokes de Ménage** brûlant bien et meilleur marché. Pour livraison à domicile, adressez-vous: 92, rue d'Isly. Dépôt d'antracite, bois à brûler, etc...

--**Vendez vos bijoux**, or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Gde-Chaussée, Mais. de confiance.

--**Ravitaillement des communes exclusivement**. Achète cafés, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

**Pour être bien habillés** adressez-vous à **M. Koukos**, chef-coupeur, 52, rue Caumartin, qui donne leçons de coupe et travaille à façon. Prix modérés.

--Demandez dans toutes les Pharmacies les

**Pastille Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

--**Vins**. Avant tous achats vins et liqueurs, passez 64, quai de la Basse-Deûle.

--**Wassingues et lavettes en gros**. Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

--**Savons**, 13, rue du Sec-Arembault, on trouvera grand choix de savons de toilettes depuis 0 fr. 40, parfums, poudre dentifrice, crème, etc. Pendant *cette semaine seulement*, nous vendrons le vrai savon noir extra 2 fr. 35 le kil., 4 fr. 60 les 2 kil., 11 fr. 25 les 5 kil.

--**Leçons**--Demoiselle ay. brevet supr donne leçons franc., sténo-dactylo, etc. à prix mod. S'adr.

51, r. la Clef.

--**A LA DEESSE, 13, rue du Sec Arembault, Corsets** confectionnés depuis **8 fr. 95**; sur mesure depuis 15 fr. Soutiens gorges et ampliformes, spécialité de ceintures ventrières. Recommandé par MM. les Docteurs. La Maison reproduit tous les modèles.

--**Couture.** On demande de très bonnes ouvrières et des petites mains, spécialité pour le tailleur. Inutile de se présenter sans bonnes références, 121, Nouveau boulevard, La Madeleine.

--Dame seule *désire louer* appartement non garni, dans maison particulière, eau, gaz, w. c. dans prix 600 fr. environ, préférence entre Place Strasbourg et Porte de Roubaix. Ecrire BA bureau du journal.

--On demande *forte fille de la campagne*, 25 à 30 ans, propre, active, références sérieuses exigées. Pr. adr. b. jal.

--**Massage.** Mme Bourrassela, 84, rue de Tournai, de l'Institut de beauté, massage et soins pour tout ce qui concerne les soins de la beauté.

--**Confitures**, gros, demi-gros et détail, 64, quai de la Basse-Deûle.

**Cercueils** tous genres zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison Foubert et fils 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avanta.

--**Bijoux.** J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.

--**Cabinet dentaire.** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

**Plumes** arrangem., transform. étoles, teint et frisure, plume tous genres, 186, rue Solférino.

**Teinturerie** et nettoyage. Deuil en 48 heures. 186, rue Solférino, 186.

**Cabinet dentaire** de M. Ch. Fresco, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

---

**Alimentation** Savons au détail Marseille extra dur par barres, genre Sunlight. Savon poudre;

**Levure** Arrivages journaliers. 22, rue Henri-Loyer.

---

### **La Grande Epicerie Union de Lille**

147, Rue d'Arras  
vend à Tout le monde, aux prix coûtants.

---

Réparations--Vente--Echange de  
**Machines à lessiver**  
et tordre le linge, 29, rue de Poids

---

--**Mme Sergeant**, directrice de l'**Ecole de coupe**, sinistrée, r. de l'Hôpital-Militaire, provis. 66, rue Jean-Bart, tailleurs, robes, manteaux, s. mesure. Préparation, patrons s. mesure. Cours de coupe à prix réduit pend. la guerre.

--**Moteurs industriels**, usine Caloin, r. Kulhmann, 17, Lille, continue faire rapid. trav. et répar. mécaniques.

--**Mesdames**, pour vos toilettes, adressez-vous sans hésiter à Mme Savelon, 29, rue des Pyramides, robes et tailleur sur mesure, dern. chic, dep. 65 fr. prix de guerre.

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères.** Suis acheteur toutes valeurs. Intermédiaires s'abstenir. Ecr. ZW bureau du jal.

--*Je suis acheteur au comptant* de tous pianos occasion, même ceux à réparer. Réponse lettres ME bur. journal.

**Bottin dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, r. St-Augustin, près les Halles Centrales. Spécialité Extraction dents sans douleur.

--**Occasion.** Lit, buffet, comptoir, étagère à vendre, 6, place Barthélemy-Dorez, porte des Postes.

--**Cosettes chicorée.** Suis acheteur, s'adresser 46, rue Faidherbe.

## OCCASIONS DE PIANOS

chez **Ad. Schillio** 41, rue des Pyramides, Lille. Liste: Pianola-Piano.--Appareils Pianola, 350 fr.--Harmonium de salon, 250 fr.--Piano marchant à l'électricité ou à la main, 1200 fr.--1/4 queue Erard et plusieurs pianos Pleyel vendus à des prix exceptionnels avec toutes facilités de paiement possibles.

Nota.--Les appareils sont garantis contre incendie, bombardement ou réquisitions.

**Locations, accords, réparations, prix modérés.**

--**Manucure-Pédicure** diplômée de Paris, Mlle Deroo, 19, r. Masséna, consult. de 2 à 5 h. le matin s. rendez-vous.

--**Sage-femme de 1re classe.** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. **Consultations gratuites** de 1 à 5 heures.

--**Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré 19 bis, rue de Roubaix.

--**Couronnes funéraires.**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--**Fabrique de bromure et Cartes postales, 28, rue du Sec-Arembault** immense choix de bromure pour Pâques, dep. 5 fr. le cent, albums 12 vues de Lille, en noir, 15 fr. le cent, en couleur 20 fr. Albums de Loos, Haubourdin, Lambersart, Lomme, du front et de toutes les villes du Nord, de France et Belgique, à des prix exceptionnels. Nouveautés de la semaine: Panorama de la ville de Verdun, en gravure.

--**3 pianos**, superbes occasions, 1res marques, 150 fr., 275 fr., 450 fr. Facilités de paiement. 10 fr. par mois, **5, rue Caumartin.**

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--*Caissettes à vendre*, lot de caissettes d'une longueur de 0.17 à 0.54. Ecrire AU bureau du journal.

--**Achat de livres.** Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39.

--*Tissus* pour la fabrication de pantoufles, rosiers, rhodos, houx et autres arbustes, à vendre. S'adresser 58, rue de Turenne.

--**Photo-Souvenir** p. broches, d'après reproduction, travail soigné, prix 1.50. S'adr. Chapellerie Alexandre Lefebvre, 1, rue Masséna.

--On demande d'occasion 6 à 8 chaises cannelées pour sinistré, et marmite à bouillir le linge. Ecrire AR, b. jal.

--*A vendre*, vieilles pannes à emboîture, charpente, planches et vieux bois. S'adr., 30, r. de Valmy, de 1 à 2 h.

--*Perdu* mardi de 4 à 5 h., médaillon et chaîne, de rue des Fossés à rue de Toul. Rapp. c. récomp., r. Neuve, 17 bis.

--**Pantalons velours**, spécialité, 14, r. Gros-Gérard.

--On dem. à louer petit rez-de-chaussée ou 1er étage au centre, envir. Grande-Place, durée guerre. Ec. AS, b. jal.

--J'achète cossettes de chicorée, remettre échantillon et prix, 31, rue du Sec-Arembault.

--*Perdu* lundi dernier, chapelet grains cristal bleu transparent et médailles dans étui cuir noir. Rapporter contre récompense, 160, rue de Paris.

--Dame veuve, 42 ans, expérimentée, de toute confiance, 10 ans même maison, libre, pour cause

de décès, désire servir Mr seul. Ecrire AT, bureau du journal.

--Dame seule désire appartement 4 pièces dans maison sérieuse ou petite maison. Ecrire AY, bureau du journal.

--**Pneux** = 650 x 55 ou 650 x 65 demandés pour petite voiture attelée, faire offres, 17, rue Inkermann, le matin après 9 heures.

--*Cuisinière*, 40 ans, désire place chez Mr seul ou ménage. Ecrire AW, bureau du journal.

--*Perdu* aigrette blanche, la rapporter contre récompense, 54, rue Jacquemars-Giélée.

--**Machine et chaudière à vapeur**, on demande à acheter d'occasion en bon état, petite machine de 15 à 20 chevaux et 1 petite chaudière pour fournir la vapeur à la machine et à la teinturerie. Ecrire AX, bur. du jal.

--**Montre et chaîne en or**. On demande à en acheter une d'occasion état neuf. Ecrire AY, bur. jal.

---

## Chaussures Leconte

10, rue Neuve

Nouvel assortiment. Grande Vente-Réclame  
du 2 au 25 avril.

Malgré les difficultés actuelles, la **Maison Leconte**, fidèle à ses habitudes, offrira à sa nombreuse clientèle les primes ci-dessous:

Tout achat: 1° de 12 fr. donne droit à 1 déjeuner (tasse et soucoupe) ou à 6 verres à bière; 2° de **20 fr.**, à 1 *pot de faïence* ou 1 *cadre grand modèle, pour photographie*; 3° de **35 fr.**, à 1 *porte-brosse* ou, 1 *glace biseauté*; 4° de **50 fr.**, à 1 *corbeille à pain en porcelaine décorée* ou 1 *porte-bouquet sur pied en métal*. Ces primes sont **exclusivement réservées** aux achats qui seront faits du **2 au 25 avril**.

--**Maison G. Poppe, fabricant de meubles, 43, rue de la Halle. Grand choix de meubles pour installat. de cafés. Devis et plans sur demandes.**

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h.;... r. Nationale, Lille.

--On demande à acheter *cheval assez fort*. S'adresser 41, quai Vauban, Lille.

--On recherche personne de 25 à 30 ans, sérieuse, active, sachant cuisine, de tout honorabilité pour tenir intérieur 2 pers., se prés. av. bonnes réf., de 10 à 12 h., 25, bd Carnot.

--Beaucoup de *bonnes t. genres* à plac. 26, r. d'Amiens.

--**Transport de colis**. Lille-Roubaix, 11, rue de la Monnaie, Lille; 13, rue de la Halle, Roubaix.

--*Perdu*, mercredi soir, montre dame marqué MT, trajet gare à place du Théâtre, rapporter contre récomp. 44, rue Jacquemars-Giélée, au 2e.

--On désire acheter d'occasion *coffre-fort* de bonne marque. Ecrire AZ, bureau du journal.

--**Modes Mme Thiéry**, ex-première de feu Mme Hoccart, chapeaux, nouveaux modèles, élégance, bon goût, rue d'Artois, 39.

--**Cours privés** et communs français, *anglais, sténo-dactylo*, **15 fr. p. mois**. Renseig. 5, r. des Poissonceaux.

--On désire acheter *cuisinière en émaillé*, d'occasion, prendre l'adresse bureau du journal.

--**Aux Dames de France**, grande maison deuil et demi-deuil, 37-39. Boulevard Carnot. Nouveautés de Printemps. Voir nos étalages.

--*Occasion*. A vendre, *complet redingote*, taille moyenne et 1 pantalon et gilet noir. Prendre l'adr. bureau du jal.

--*Belle chambre à coucher*, à louer, avec électricité, face nouveau Boulevard. Prendre l'adresse au journal.

--A louer belle chambre-meublée, 54, rue Jacq.-Giélée.

--On demande une *employée* au courant de mercerie, bonneterie. Prendre l'adresse bureau du journal.

--Jeune femme demande journées, 14, r. de la Monnaie.



--Moteur électrique 1 chev. à vendre, 14, Q. Basse-Deûle.

--Violon. On désire acheter bon violon de valeur, d'occasion. Ecrire AP bureau du journal.

---

Nouvel arrivage de:

**Sabots = Brosses de rue  
Savons de Toilette  
Savons pour Lessive**

Comptoir International, 109, rue Solférino

---

--**On louerait** présentement, petit jardin av. gloriette, pour enfants, aux portes de Lille, préférence porte de Gand. Rép. 74 bis, r. Nationale, au magasin Aiguebelle.

**IMPRIMERIE WILMOT-COURTECUISSÉ**

4, Boulevard Victor-Hugo.  
Impressions en tous genres--Billets mortuaires en 2 h.  
Papeterie demi-gros et détail

---

**ETAT CIVIL DE LILLE**

**NAISSANCES**

**Du 25 Mars.**--Cappelle Lucien, rue des Bois-Blancs, cour Ansart, 4--Degroote Roger, rue Arago, 33.

**DECES**

**Du 25 Mars.**--Maas Catherine, 73 ans veuve Tournois, rue du Grand-Balcon, 55--Prévost Paul, 60 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Lauer Anne, 87 ans, veuve Casse, quai de la Basse-Deûle, 104--Callant Angèle, 23 ans, rue d'Austerlitz, 72, cité Rubens, 4--Bernheim Clara, 89 ans, veuve Caro, rue Nationale, 105--Godin Françoise, 62 ans, veuve Jacquier, place Sébastopol, 11--Faucomprez Angélique, 81 ans, veuve Dambrine, rue de Bailleul, 11--Roelandts Germain, 13 ans, rue des Postes, 175, cité Pesez, 7--Dillies Louis, 73 ans, époux Lauxers, quai de la Basse-Deûle, 104--Serruys Julienne, 8 ans, rue Denis-du-Péage, 45--Noque Maria, 52 ans, veuve Hossart, place Simon-Volant, 12--Debert Edmond, 59 ans, époux Josien, rue du Chevalier-Français, 71--Tack Germaine, 37 ans, épouse Kerckhof, rue du Faubourg-des-Postes, 83.

**Du 26 Mars.**--Goffart Flore, 56 ans, épouse Joseph Barhag, à bord du bateau «Edmond», Grand Tournant--Knockaert Pierre, veuf Marie Roussel, rue Gutenberg, 2--Ardusser Madeleine, veuve Chaize, 87 ans, rue des Meuniers, 10--Bouckaert Emilienne, 16 mois, rue de la Tranquillité, 10--Beaucamps Suzanne, 17 ans, rue Roland, 48--Warlop Madeleine, 12 ans, rue d'Ath, 11.

---

**CONSEILS** et renseignements sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

**FUNÉRAILLES**

--Les personnes qui, par oubli, n'auraient pas reçu avis de la mort de **M. Louis ECROHART**, mécanicien en retraite, sont priées d'assister à ses funérailles, qui auront lieu lundi 3 avril, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Bon-Secours, à Hellemmes. L'assemblée à la barrière de Lezennes.

**REMERCIEMENTS**

--Mme veuve Rousseaux-Havez et toute la famille, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Louis ROUSSEAUX**, brigadier, garde-champêtre, décédé à Fâches-Thumesnil, le 11 mars 1916, dans sa 49e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté au funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées. **Un Obit** sera célébré le 11 avril 1916, à 8 heures, en l'église du Sacré-Coeur, à Thumesnil.

--La famille Bonnet, profondément touchée des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mlle Thérèse BONNET**, décédée à Lille, le 14 mars 1916, dans sa 42e année, remercie les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées. **Une Messe** sera dite pour le repos de son âme, le

jeudi 6 avril, à la Basilique de Notre-Dame de la Treille.

--Mme Gabriel Crépy et toute la famille, profondément touchées des très nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Gabriel CREPY**, remercient bien sincèrement les personnes qui ont bien voulu assister aux funérailles à Lambersart, et à l'obit, à Lille, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pas reçu de faire part.

--Mlle A. Flamant, Ex-Directrice de l'Annexe Florian du Lycée Fénélon, profondément reconnaissante aux personnes qui lui ont donné des témoignages de sympathie à l'occasion du décès de sa mère, leur adresse d'ici ses remerciements émus.

--Mlle Armandine Caro et toute la famille, remercient vivement les personnes qui lui ont témoigné leurs sympathies, en assistant aux funérailles de sa mère **Mme veuve CARO, née Clara BERNHEIM**, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Cyrille Allot (en campagne) et Mme Allot-Warlop et leurs enfants, Mme veuve Dupuis-Allot et sa fille. M. et Mme Deschildre-Allot et leurs Enfants, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Louis ALLOT**, propriétaire et conseiller municipal de Frelinghien, décédé à Marquette, le 22 mars 1916, dans sa 74e année, et remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme Eugène Minet et sa Famille, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Eugène MINET**, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être averties.

--Mme veuve Arthur Delbarre et toute la famille, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Arthur DELBARRE**, marchand de beurre et oeufs, rue Philadelphie, 102, Fives-Lille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

---

**LETTRES MORTUAIRES** aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux.

---

N° 146.

Prix du Numéro: 0,05

Jeudi 6 Avril 1916

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande  
En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault

---

## ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

L'autorité militaire allemande a prononcé les condamnations suivantes contre commerçants:

### 300 mark d'amende ou 30 jours de détention à:

1. Levèque, Cécile, marchande de denrées coloniales, Lille-Fives, rue du Pont-du-Lion-d'Or, 31;
2. Vandendriessche, Hortense, née Ysebaert, marchande de comestibles, Lille, rue de Carvin, 7;
3. Deltour, Louis-Alexandre, marchand de comestibles, Lille, rue des Stations, 6;
4. Morin, Zéphyrine, marchande de comestibles, Lille, Faubourg-de-Douai, rue des Hanneçons, 1, *pour avoir vendu des comestibles (sucre, oeufs, chocolat), à des prix supérieurs aux maxima fixés par l'autorité allemande.*

Conformément à la proclamation du 24.10.15, les commerçants désignés sous les nos 1 et 2, doivent en outre s'attendre à la fermeture par la Mairie de leurs maisons de commerce.

### 50 mark d'amende ou 10 jours de détention:

Mme Dallennes, Marguerite, née Berche, Lille, 31, rue de Thionville, *pour s'être exprimée d'une*

*façon inconvenante sur le compte d'un officier allemand logé chez elle.*

Enfin, pour lever tous les doutes pouvant encore subsister à cet égard, dans l'esprit de la population française, on lui rappelle que l'interdiction du 30 janvier 1916, visant l'exportation de marchandises en grand, sans autorisation de l'Intendantur du Gouvernement, ne s'applique pas seulement aux comestibles, mais aussi aux marchandises de *tous genres*. A l'avenir, on sévira donc contre toute infraction éventuelle.

---

### Fermeture du Marché de Wazemmes

La Kommandantur a informé M. le Maire de Lille, à la date du 2 avril, que le marché tenu pour la vente de vieux ustensiles de ménage, vieux vêtements et lingerie, place de la Nouvelle-Aventure, doit être fermé. Cette fermeture ne vise pas le marché de denrées alimentaires qui se tient à la Halle.

La fermeture de la friperie est ordonnée dans l'intérêt de la santé publique, parce qu'elle constitue une source constante de propagation des maladies contagieuses.

---

En raison de ce qui s'est passé récemment à Roubaix, *il ne sera plus ramené*, jusqu'à nouvel ordre, *de prisonniers civils français*, des camps de prisonniers en Allemagne, à Lille, Roubaix, Tourcoing et faubourgs. Il ne serait donc donné aucune suite à toute demande formulée à ce sujet.

---

### AVIS DE LA MAIRIE

**°Bureaux de renseignement.** Les personnes de la banlieue, privées de laissez-passer, et ayant besoin de communiquer avec la Mairie de Lille, peuvent s'adresser aux endroits suivants, de 9 heures à midi:

1<sup>o</sup> pour la banlieue des portes de Douai, d'Arras et des Postes: **à l'Asile de nuit;**

2<sup>o</sup> pour la banlieue d'Esquermes, **rue du Faubourg-de-Béthune, 46;**

3<sup>o</sup> pour Canteleu: **Poste de police de la rue de Cassel.**

---

### Vente de Pain

*Situation du 20 au 25 Mars 1916*

Pain vendu au public	439.842 k.	250
Pain facturé aux établissements hospitaliers	4.131	
Pain restant en magasin le samedi soir.	1.384	250
	-----	
	445.357	500
Excédent du 18 mars au soir	1.220	250
	-----	
	444.137 k.	250
	-----	
Pain livré aux boulangers	444.137 k.	250

Cette situation démontre qu'il n'existe aucun détournement dans les locaux de distribution.

---

### Comité Américain--Une visite intéressante

Le 28 mars, à 3 h. 1/2, MM. Hoover. Président de la Commission *for relief in Belgium* (c'est-à-dire de la Commission américaine à laquelle est affilié le Comité d'alimentation du Nord de la France, que le public appelle communément Comité Américain), Polland, délégué Général de cette Commission à Bruxelles, Whitney, délégué Central de cette Commission, à Charleville, Wellington et Richardson, délégués américains, pour les districts de Lille et de Valenciennes, sont arrivés à Lille, accompagné du capitaine Bahr, délégué par l'autorité militaire, auprès de la C. R. B. pour notre district. Ils se sont rendus à la Préfecture, où ils ont été reçus par le Secrétaire Général et par un certain nombre de membres du Comité de District de Lille.

Cette réunion était d'ailleurs le principal but de leur visite. Car, si nous n'avons jamais cessé de demander à la C. R. B. d'augmenter le secours en vivres qu'elle nous assure depuis onze mois, nous l'avons, les mois derniers, assailli de rapports et de lettres pressantes, pour lui démontrer l'urgence d'un ravitaillement accru et pour obtenir par son intermédiaire les *denrées de toutes sortes*, nécessaires à la subsistance des habitants du District. La C. R. B. voulait se renseigner sur place sur ces questions.

Nous n'ignorions pas les énormes difficultés qui entravent notre approvisionnement. La guerre, qui met en jeu une grande partie de la population masculine dans presque toute l'Europe, réduit fatalement la production des vivres. L'Europe doit demander aux autres parties du monde des

quantités de denrées beaucoup plus fortes qu'en temps normal. La conséquence est que les prix augmentent, et que les marchés mondiaux se trouvent souvent dépourvus; avec la meilleure volonté, la C. R. B. est dans l'impossibilité de se procurer tout ce qu'elle voudrait. C'est encore la guerre qui entrave les transports. Elle les rend plus périlleux, et parfois des marins montant même des navires neutres, préfèrent refuser le service, plutôt que de s'exposer à périr, lors d'un torpillage, ou du choc d'une mine flottante. Un certain nombre de bateaux restent inoccupés. Les transports militaires en utilisent aussi en quantité. Et, alors qu'on aurait besoin d'un tonnage accru, puisqu'on fait venir d'outre mer beaucoup plus de marchandises, on dispose seulement d'un tonnage inférieur d'un tiers à celui du temps normal. Toutes ces raisons expliquent l'élévation des tarifs: le fret pour une tonne de charbon, de Cardiff à Marseille est passé de 8 fr. 50 à 90 fr., pour une tonne de blé, d'Amérique à Rotterdam, il s'est élevé de 15 à 190 fr.

Si ce tableau de la situation générale en Europe n'est pas favorable, combien notre sort est rendu encore plus lamentable, par les circonstances spéciales, dans lesquelles se trouve notre région! Nous sommes, à la fois, pays occupé et ligne de feu. Nous n'avons pour ainsi dire plus de ressources locales, et l'importation de produits alimentaires est quasi impossible. La C. R. B. s'en rend parfaitement compte. Elle reconnaît le caractère pressant de nos besoins et, bien qu'elle ne puisse pas augmenter le total des marchandises, qu'elle introduit en Belgique et dans le Nord de la France, elle consent à accorder au District de Lille un régime spécial, *et à nous donner proportionnellement plus qu'aux autres régions ravitaillées par elle.*

Des promesses bienveillantes faites par M. Hoover, il résulte que nous aurons à partir du 10 avril, *une ration hebdomadaire de 3 kgr. de pain.* Nous pouvons espérer également recevoir *par jour et par habitant* 125 gr. de riz, légumes secs et céréales, 45 gr. de lard et saindoux, 10 gr. de sucre, 15 gr. de café.

La C. R. B. fera tous ses efforts pour nous faire parvenir ces quantités, mais, étant données les difficultés rappelées plus haut, il ne peut pas y avoir d'engagement formel de sa part. Nous sommes en guerre, nous avons à faire chaque jour cette triste constatation, et, s'il y a quelque chose qui est exclu en ce moment, c'est la régularité, c'est la garantie d'un fonctionnement uniforme. Nos concitoyens doivent être sûrs, en tout cas, que le dévouement des membres de la C. R. B. est complètement acquis à l'oeuvre qu'ils ont entreprise *et que ce qu'ils font est le maximum de ce qu'on peut faire dans les circonstances actuelles.*

Nous venons de parler des produits principaux que la C. R. B. nous fournit depuis longtemps. Sur nos instances, elle veut bien étendre son rôle et ses efforts en vue d'un ravitaillement s'appliquant à d'autres produits nécessaires. Elle nous procurait déjà du lait conservé. Emue de la triste situation de nos enfants, de nos malades et de nos vieillards, elle nous promet, malgré la difficulté d'approvisionnement, d'augmenter la quantité, à condition, bien entendu, que seules les catégories précitées en bénéficient. En même temps, elle poursuit, en accord avec l'autorité allemande, l'introduction et l'installation dans notre District, de vaches laitières sauvegardées contre toutes réquisitions.

Nous manquons de pommes de terre. La C. R. B. s'en est déjà préoccupée. D'ailleurs, plusieurs grandes villes de Belgique ne sont pas mieux partagées que nous. On a tenté d'en faire venir d'Irlande, mais ces envois n'ont pas réussi. La C. R. B. va en acheter en Hollande, et, ici encore, elle espère sauver la situation.

Quant à la viande et au poisson, l'approvisionnement est de plus en plus difficile. Même, si les efforts de la C. R. B. réussissent, on ne pourra pas couvrir les besoins de l'ensemble de la population, et encore moins satisfaire la totalité de ses désirs. Mais enfin, il est à espérer que nous recevrons de temps en temps un certain nombre de bêtes vivantes ou quelques milliers de tonnes de viande abattue ou de poisson et nous devons rappeler que le souhait nettement formulé par la C. R. B. est de voir la viande aller avant tout aux familles nécessiteuses, qui ont particulièrement besoin de reconstituants.

Nous avons voulu, dans ce résumé, renseigner nos lecteurs sur les résultats obtenus; mais il ne rend pas la physionomie de l'entrevue du 28 mars. Les membres du Comité de District y ont, pendant les deux heures qu'elle a duré, senti chez les citoyens d'Amérique la volonté généreuse d'apporter le maximum d'aide à la population civile des régions occupées. Cette volonté tenace, ne trouve de limites que dans les obstacles et les difficultés qui sont le fait de la guerre. Les Américains sont des hommes d'action. Il est vraiment réconfortant, au point de vue humain et au point de vue français, de constater l'énergie avec laquelle ils poursuivent la noble tâche qu'ils ont assumée, et personne ne regrette autant qu'eux que toutes leurs intentions ne soient pas réalisées. Les membres du Comité de District de Lille, qui savent les services rendus à leurs concitoyens depuis près d'un an, par M. Hoover et par la C. R. B., sont certains d'avoir été les interprètes de tous les habitants de notre région, en assurant leurs visiteurs, de la reconnaissance profonde du Nord français.

Le Comité.

### **Comité Américain.--Délivrance des rations**

Dès le début du fonctionnement du Comité, nous avons stipulé expressément que, les jours de classe, il ne serait pas délivré de pain aux enfants qui, d'après la loi, devaient se trouver à l'école.

Cette règle était dans l'intérêt, à la fois, des parents et des enfants. Tous les enfants ne sont pas aptes à bien faire les commissions dont on les charge, et il est préférable que ce soient les grandes personnes qui manipulent des tickets, aient à exprimer leur désir d'accepter leur ration de tel produit, ou d'y renoncer, etc. L'intérêt des aliments complet pour enfants 1 fr. 75 la enfants nous paraît encore plus à sauvegarder. Il est indispensable qu'ils fréquentent régulièrement l'école, si l'on veut qu'ils en tirent profit. S'ils manquent la classe aujourd'hui, demain ils ne pourront plus suivre les explications du maître, se dégoûteront de l'étude, se dissiperont, et chercheront eux-mêmes toutes les occasions de faire l'école buissonnière, car l'instruction est, après le pain, le premier besoin d'un peuple qui veut maintenir sa place dans le monde.

D'ailleurs les parents sont, en général, inexcusables, quand ils envoient les enfants chercher à leur place pain et denrées. Les nombreux adultes qui ne travaillent pas disposent largement du temps nécessaire à leurs courses. Si une mère de famille est retenue chez elle par les occupations de son ménage, elle trouvera sans peine, une voisine qui se chargera obligeamment de sa carte du ravitaillement.

En tout cas, le Comité Américain est trop attaché à l'intérêt bien compris des familles les moins fortunées, pour refuser dans cette matière son aide la plus énergique au personnel enseignant. Il rappelle au public que, dans aucun de ses locaux de distribution, *il ne sera rien délivré aux enfants d'âge scolaire* (jusqu'à 13 ans), sauf le jeudi et pendant les vacances. Il a donné ordre aux chefs de groupe, de tenir strictement la main à l'application de cette mesure.

Le Comité.

---

## POUR LES SINISTRÉS

Dons reçus par l'ASSOCIATION PHILANTHROPIQUE DU NORD

### Espèces (suite)

Brasserie Coopérative «La Croix Rouge», à Lomme, 25 fr.; Duprez J.-B., 1, rue Boucher-de-Perthes, 2 fr.; V. Becker, rue de la Planche-à-Quesnoy, 5 fr.; Anonyme, à la Cloche, 5 fr.; L. D., à la Cloche, 20 fr.; Le Chef de groupe, le Personnel et les Clients du Comité Américain et Hollandais du Local Usine de Fives, 55 fr. 75; Souscription organisée par M. Lecoivre, Chef de groupe du Local de Pain de l'Ecole Michelet, rue Fabricy, avec le concours du Personnel des P. T. T., 267 fr. 75; Anonyme Auto W. Mons-en-Baroeul, 100 fr.; Varos, rue des Manneliers, 2 fr.; Beaurepaire, rue des Manneliers, 2 fr.; Goudaert, rue des Chats-Bossus, 2 fr.; Bonte, rue Faidherbe, 2 fr.; B. Bernard, place du Théâtre, 3 fr.; Beaurepaire, rue Esquermoise, 2 fr.; Dhooche, 98, rue Esquermoise, 2 fr.; Lemaire, rue Esquermoise, 1 fr.; Réant, rue Nationale, 2 fr.; Lalieu, rue Nationale, 1 fr.; Schmidt, rue Nationale, 1 fr.; Charlet, rue Nationale, 1 fr.; Delesalle, rue Nationale, 5 fr.; Delplanque, rue Nationale, 1 fr.; Druelle, rue Nationale, 2 fr.; Acollet, rue Nationale, 1 fr.; Borremans, rue Nationale, 0.50; Foudemont, rue de Paris, 0.25; Léwy, rue de Paris, 1 fr.; Houlon, rue de Paris, 2 fr.; Mercier, 214, rue de Paris, 1 fr.; E. Verbaere-Béhague, 271, rue de Paris, 1 fr.; Degrave, 236, rue de Paris, 1 fr.; Defretin, 170, rue de Paris, 0.50; Brulin, 48, rue Nationale, 1 fr.; Doitant, 1 fr.; Soualle, 1 fr.; Decrocq, 1 fr.; J. Becquet, 42, rue Esquermoise, 2 fr.; Chimot, rue Gombert, 1 fr.; Mouchel, 25, rue de Fleurus, 1 fr.

(A suivre).

---

### Annonces diverses

#### ***Le Bureau du Journal est à la Mairie*** (Bureau du Contentieux)

--*Vente publique à Lille, rue du Palais Rihour, 5, par suite du décès de Mlle Descamps et en vertu d'un jugement du Tribunal Civil. Vente de: 1° Marchandises, articles de maroquinerie, cadres pour photographies; 2° Agencement de magasin sis à Lille, rue Nationale, 120, (pour le détail, voir les affiches), le lundi dix avril 1916 et jours suivants, à deux heures. Par le ministère de M. Moneclaye, commissaire-priseur, à la requête de M. Fremaux, administrateur de la succession de Mlle Descamps. Au comptant.*

A. Moneclaye.

NOTA. L'agencement de magasin est visible r. Nationale, 120. Il sera exposé en vente en bloc, r. du Palais Rihour, 5, le lundi 10 avril, à 4 heures. Faute d'amateurs, il serait vendu en détail sur place, le lundi 17 avril, à deux heures.

--**Anglais.** Classes, leçons particulières données par V. Hooland, ex-professeur de divers Instituts de Londres et directeur de «*The Anglo-French Journal*». Progrès rapides, prix modérés. S'adresser de 11 h. à midi, 94, rue de l'Hôpital-Militaire, au 3e étage.

**Cercueils** tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison Foubert et fils 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

--**Mme Geneviève Leclercq**, 4, rue du Maire-André, au 2e fait costumes tailleur, dernière mode,

## CHAUSSURES LECONTE

10, rue Neuve

Grand assortiment pour l'entrée de saison.

---

**Houblon** du Soleil extra fin 1915. **Faites votre bière! Produits Brasserie Caramel colorant**, extra, pour tous les liquides. *Gros et détail, 218, rue Nationale* (de 10 à 4 h.)

---

--**Quelques poésies** de Germaine Longré sont mises en vente au profit de la Misère honteuse et cachée.

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, r. Nationale, Lille.

**Bottin Dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement **15, r. St-Augustin**, près les Halles Centrales. **Spécialité Extraction dents sans douleur.**

--**Bijouterie--Horlogerie--Orfèvrerie «A la Perle d'Or»**, 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1<sup>re</sup> communion, croix, médailles, etc.

--**Bouteilles**, bouchons, extraits, essences, colorants pour liqueurs, sirops, confiserie. Parfums et extraits pour eau de Cologne. Henri Deffrennes, 291, rue Solférino.

--**La Maison Henri Delhay** (sinistrée), place Marché-aux-Chevaux, 1 bis, a encore qqes coffres-forts de toutes grandeurs, garantis tout en fer, incombustibles et blindés. Références prouvant que plusieurs coffres-forts de cette marque ont résisté au bombardement. S'adresser Café Canonne, 12, place de Béthune.

--**Teinture et Nettoyage**. La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré 19 bis, rue de Roubaix.

**Teinturerie** et nettoyage. Deuil en 48 heures.  
186, rue Solférino, 186.

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

--**Mme Sergeant**, directrice de l'**Ecole de coupe**, sinistrée, r. de l'Hôpital-Militaire, provis. 66, rue Jean-Bart, tailleurs, robes, manteaux, s. mesure. Préparation, patrons s. mesure. Cours de coupe à prix réduit pend. la guerre.

--**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

**Cabinet Dentaire** de **M. Ch. Fresco**, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

--**Vendez vos bijoux**, or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Gde-Chaussée, Mais. de confiance.

---

## Manque de Charbons

Remplacez-le par les **Cokes de Ménage** brûlant bien et meilleur marché. Pour livraison à domicile, adressez-vous: 92, rue d'Isly. Dépôt d'antracite, bois à brûler, etc...

--*Je suis acheteur au comptant* de tous pianos occasion, même ceux à réparer. Réponse lettres ME bur. journal.

--Demandez dans toutes les Pharmacies les **Pastille Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

--**Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chaufour, La Madeleine.

**Achat de livres et bibliothèques**

--**Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

--**Massage.** Mme Bourrassela, 84, rue de Tournai, de l'Institut de beauté, massage et soins pour tout ce qui concerne les soins de la beauté.

## OCCASIONS DE PIANOS

chez **Ad. Schillio 41, rue des Pyramides, Lille.** Liste: Pianola-Piano.--Appareils Pianola, 350 fr.--Harmonium de salon, 250 fr.--Piano marchant à l'électricité ou à la main, 1200 fr.--1/4 queue Erard et plusieurs pianos Pleyel vendus à des prix exceptionnels avec toutes facilités de paiement possibles.

Nota.--Les appareils sont garantis contre incendie, bombardement ou réquisitions.

**Locations, accords, réparations, prix modérés.**

**Plumes** arrangem., transform. étoles, teint et frisure, plume tous genres, 186, rue Solférino.

--**3 pianos**, superbes occasions, 1res marques, 150 fr., 275 fr., 450 fr. Facilités de paiement. 10 fr. par mois, 5, rue Caumartin.

---

## La Grande Epicerie Union de Lille

147, Rue d'Arras  
vend à Tout le monde, aux prix coûtants.

---

--**Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète cafés, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres 54, rue Basse, Lille.

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

--**Leçons.**--Demoiselle ay. brevet supr donne leçons franç., sténo-dactylo. etc. à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

---

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander  
chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

## RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)

---

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères.** Suis acheteur toutes valeurs. Intermédiaires s'abstenir. Ecr. ZW bureau du jal.

--**Sage-femme de 1re classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

--**Sage-femme** de 1re classe **médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire. 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--**Cossettes chicorée.** Suis acheteur, s'adresser 46, rue Faidherbe.

--**Couronnes funéraires.**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

--**Achat de livres.** Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39.

--**A louer** belle chambre meublée, 54, rue Jacq.-Giélée.

--**Transport de colis.** Lille-Roubaix, 11, rue de la Monnaie, Lille; 13, rue de la Halle, Roubaix.

--On demande à acheter *cheval assez fort*. S'adresser 41, quai Vauban, Lille.

**Tabac** Quantité de tabac à priser et autres, gros, demi-gros, détail,  
64, quai de la Basse-Deûle.

**Confitures** gros, demi-gros et détail,  
64, quai de la Basse-Deûle.

--**Vins.** Avant tous achats vins et liqueurs, passez 64, quai de la Basse-Deûle.

--**Mesdames**, pour vos toilettes, adressez-vous sans hésiter à Mme Savelon, 29, rue des Pyramides, robes et tailleur sur mesure, dern. chic, dep. 65 fr. prix de guerre.

--**Mme Marie-Jeanne.** Coiffure, modes, 1, rue du Fresnes, au 1er étage.

--**Avis.** Porte-monnaie oublié par dame chez marchand de légumes, Nouvelle-Aventure. S'adresser à Mme Bilcke, rue Corneille, 25.

--**A la Clef de Sol**, 8, r. Inkermann, achète volumes, partitions de musique, dépôt des ouvrages: Elevage des poules, lapins, l'Oracle des dames, les Songes.

--**Tabac** marque française, vente en gros de scaferlati et maryland, 1, square Morisson, Lille.

--**Beau mobilier à vendre** d'occasion comp. chambres à coucher, salle à manger, salon, garnitures cheminées, glaces, chaises, cuisinières, berceau, lit et voiture d'enfant, grosse corde pour brasserie, 2, rue des Trois-Mollettes.

--**Antiquités.** Suis acheteur plats, assiettes, vieux Delf. Ecrire BD. bureau du journal.

--Fauteuil chaise longue est demandée d'occasion, faire offres et conditions BF, bureau du journal.

--**Perdu**, mercredi 29 mars, 6 h. soir, montre dame, initiales entrelacées «M. T. L.», trajet rues Masurel, Basse, St-Jacques, Nouveau Boulevard. Rapporter contre récompense Café Bulens, place de la Gare.

--**Occasion sans précédent.** A saisir de suite, magnifique **chambre à coucher**, style Louis XV, neuf, fabrication soignée, à vendre pour fabricant, 76, rue du Faubourg-de-Roubaix.

--**6000** savons de toilette à base de glycérine, très mousseux, en vente à 0.50, rue des Meuniers, 39. Prix spéciaux pr revendeurs. Même adr. dem. balance d'occas.

--**On demande à louer**, maison meublée ou rez-de-chaussée, dans centre, très pressé. Ecrire BH, bur. jal.

--**Fabrique de bromure et Cartes postales PH, 28, rue du Sec-Arembault** immense choix de bromure pour Pâques, dep. 5 fr. le cent, fleurs découpées 20 séries différentes, albums de Lille, en noir, 15 fr. le cent, en couleur 20 fr. Cartes-vues et albums de Loos, Haubourdin, Canteleu, Lomme et Lambersart, et toutes les villes du Nord de la France et Belgique, Panorama de Verdun et Ypres. Papeterie en gros.

--**On demande à louer maison meublée** avec jardin. S'adresser 40, rue Faidherbe, Lille.

--**Paris-Couture.** Mesdames faites-vous habiller chez **Micheline**, 121, nouv. Boulevard, La Madeleine. Costumes réclame **modèles chics**, prix sans concurrence, toujours dernières créations.

--**Pots en verre pour confitures.** Decarne, 293, rue Solférino, Lille.

--**On demande à louer** rez-de-chaussée ou appartement au 1r, avec gaz, de 2 à 3 places, au centre, loyer de 40 à 45 fr. Ecrire BG, bureau du journal.

--**Tailleur à façon**, réparations, transformations, retournage, stoppage américain, r. Ban-de-Wedde, 11 bis.

--Dame honorable demande à garder maison ou appart. durée guerre, sans indemnité. Ecrire BJ, bur. Jal.

--**Couture.**--On demande bonne ouvrière corsagière et une demie pour la jaquette, 54, r. Jacquem.-Gielée.

--**On demande à louer** de suite, jardin en ville, ou près Lille, ne nécessitant pas de laissez-passer. Pr. l'ad. b. jal.

**Bière supérieure de Ménage**



en fûts. S'adresser à Emile Frappart, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

--**La Maison G. Poppe, 43, rue de la Halle**, informe sa nombreuse clientèle qu'elle a toujours en magasin **un grand choix de meubles riches et ordinaires**.

--**A louer**, rue Neuve, Lille, au 1er, appartement de 3 pièces, eau, gaz, w. c., loyer 50 fr. S'adr. à **M. L. Montaigne-Delos**, gradué en droit, 320 bis, rue Solférino, Lille, de 2 à 5 h.

--**A louer** pour le 1er juillet 1916, **maison de rentier** boulevard Victor-Hugo, loyer 1050 fr. net. S'adresser **M. S. Pamart**, ex-principal clerc de notaire, Lille, 51, rue du Maire-André de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--Jeune femme sachant coudre et faire ménage demande emploi, prendre adresse bureau du journal.

--*A louer* maison meublée, pour saison ou à l'année, superbe campagne moderne et dépendances, à ménage seul. Jardin anglais et potager, 189, rue de la Rianderie, au Croisé-Laroche.

--**Confitures**, bonbons en tous genres, raisins, tisane rafraîchissante, savon noir et savon sunlight, tabacs, cigares, cigarettes, vins et liqueurs, 22, rue Gantois.

--On demande d'occasion *belle voiture d'enfant*, en bon état, faire offre BE bureau du journal.

--**Jardin** avec habitation est recherché entre Lille et Roubaix. Ecrire BO bureau du journal.

--Maisonnette 6 pièces, bas prix, 172, rue d'Artois.

--**Modes**. Mme Chiroutre, 23, rue du Prieuré, Lille-Fives, nouveaux modèles pour la saison, voir ses chapeaux réclame 4.95 et 10.95. Spécialité de deuil, arrangements prix modérés.

--**Couture**. On demande bonne corsagière. Mme Delbecq, 37-39, rue du Vieux-Faubourg.

--Suis acheteur, sans intermédiaire, obligations Ville de Paris ou Crédit Foncier de France. Faire offres BI jal.

--*A louer*, maison bourgeoise 30 fr. centre, avec reprise d'une chambre, prix 500 fr. Ecrire BU bureau du journal.

--*Estaminet meublé*, à louer, à La Madeleine, quartier populaire. Ecrire BB bureau du journal.

--Demoiselle sérieuse dem. garde et promenade enfant après-midi, pas exigeante. Ecrire BC bureau du journal.

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

--*Perdu* petit chien noir, avec poitrine beige, nom «bijou», le rapporter contre récompense bureau jal.

---

## ETAT CIVIL DE LILLE

### NAISSANCES

**Du 27 Mars.**--Devoldère Raphaël, rue de Bailleul, cour Pau,--Van Tuerennout Clémentine, rue du Pôle-Nord, 56.

**Du 28 Mars.**--Couplet Odette, rue d'Iéna, 140--Lecoche Marcel, place Jacquart, 13.

**Du 29 Mars.**--Gaget Pierre, rue de la Louvière, 41--Mariage Marcel, rue Destailleurs, 89.

### DECES

**Du 27 Mars.**--Vaillant Désiré, 56 ans, époux Boitte, rue Sainte-Catherine, 43, cour Cygne, 7--Dubuis Louise, 44 ans, épouse Duchateau, rue d'Haubourdin, avenue d'Albert. 10--Doffe Octave, 7 ans, rue des Etaques, 27--Coesnon Simonne, 15 ans, rue St-Nicaise, 7--Corbu Jeanne, 27 ans, rue de Poids, 11--Mercier Marie, 41 ans, épouse Cornée, rue de Juliers, 100--Maeyens Léonie, 59 ans, épouse Vanlære, rue de Juliers, 137--Wostyn Marie, 75 ans, veuve Lombrez, rue d'Anvers, 9--Lottigier Anne, 80 ans, rue St-Etienne, 25--Cordier Gustave, 67 ans, époux Carez, rue de la Louvière, 15 bis--Dutrieux Emile, 57 ans, veuf Husson, rue d'Esquermes, 93--Guillotini Henri, 48 ans, époux Houriez, rue d'Esquermes, 93--Maigret Marie, 55 ans, veuve Lambre, rue du Vieux-Faubourg, 32--Leroy Elise, 55 ans, rue du Maréchal-Mortier, 15--Boudiez Victorine, époux Leblanc, rue du Quai, 12 bis--Rousseau Marie, 79 ans, veuve Martinache, rue Dupuytren, 12.

**Du 28 Mars.**--Herrier Alphonse, 61 ans, époux Lefebvre, rue d'Arras, 177--Decalogne Florimond, 16 ans, rue des Processions, 92--Gallez Jules, 51 ans, époux Hellebosch, rue Turgot, 14--Laine

Malvina, 72 ans, veuve Vanzande, rue Denfert-Rochereau, 45--Ostyn Julien, 7 mois, rue des Bois-Blancs, 30--Delacter Julie, 57 ans, veuve Dubois, rue Duhem, 36--Vanmeenen Jacob, 22 ans, rue d'Esquermes, 83--Delesalle Joséphine, 74 ans, veuve Frédéric, rue de la Justice, cité Fromont, 1--Couset Eugénie, 44 ans, époux Vanthourout, rue Pierre-Légrand, cour Flairgny, 12--Ostre Georges, 46 ans, époux Vandewalde, rue de Poids, 3--Rouzé Malvina, 69 ans, époux Cuvelier, rue de Flers, 47--Lerche Sidonie, 65 ans, épouse Desrumaux, rue du Croquet, 38--Deligny Paul, 51 ans, époux Jovenet, r. d'Esquernes, 93.

**Du 29 Mars.**--Collin, J.-B., 70 ans, époux Lescaut, rue Brasseur, 21--Peeters Lucienne, 2 ans, rue Frédéric-Mottez, 4--Milot Casimir, 58 ans, veuf Castille, rue des Postes, 242--Pétrins Zulma, 50 ans, épouse Dubuisson, rue de Paris, 90--Leroy Adèle, 58 ans, rue du Port, 86--Waegaert Alfred, 55 ans, époux Vanlaton, rue de Condé, 87--Daniel Antoinette, 73 ans, rue du Priez, 9.

---

**CONSEILS** et renseign. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

## REMERCIEMENTS

--Les familles Ghesquière-Diérickx et Beste, remercient vivement les nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles, ou leur ont témoigné leurs sympathies à l'occasion du décès de **Mme Victoria GHESQUIERE-DIERICKX-DELANNOY**, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Les familles Sénat et Evrard, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Charles-Victor SENAT**, veuf de Dame Victorine Comère, et s'excusent auprès de celles, qui par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pas reçu de lettre de faire-part.

--Les Familles Sacré et Muller, profondément touchées des marques de sympathie, reçues à l'occasion du décès de **M. Alfred SACRE**, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou ont envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou, en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

--M. Désiré Leblanc et Maurice Leblanc (en campagne) et les familles Leblanc-Boudiez, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mme Désiré LEBLANC**, née Victorine-Marie Boudiez, décédée le 27 mars 1916, à l'âge de 52 ans, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--La Famille Level et M. Louis Fieux, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mme veuve Augustin LEVEL**, décédée à Lille, le 22 mars 1916, dans sa 91e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Les Familles Crémer-Vanzande, Lecocq, Bertaut, Vanduick, remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leur sympathie à l'occasion des funérailles de **Mme veuve Jules VANZANDE**, née Malvina Florence HAINÉ, décédée subitement à Lille, le 28 mars 1916, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être averties.

--La Famille Godin remercie vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Dame Françoise GODIN**, veuve de M. Auguste Jacquier, décédée le 24 mars 1916, dans sa 63e année, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Auguste Demotier, inspecteur honoraire des biens des hospices et sa famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mme A. DEMOTIER**, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Hauwel-Martin, Mlle Julia Hauwel, les Familles Hauwel-Duflot, Delbecq-Hauwel, Lecouffe-Hauwel, Harée-Hauwel, Mesdemoiselles Martin, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies en assistant aux funérailles de **Mme Jules HAUWEL**, née Marie MARTIN, décédée à Mons-en-Baroeul, le 27 mars, à l'âge de 76 ans, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être averties.

--M. Louis Martin, sa famille et la famille Deligne, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Madame MARTIN**, ou ont envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

--M. et Mme Debarge-Lafon, M. et Mme Frédéric Lecocq et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Mme veuve LERGY-LECOCQ**, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Paul Cramette (en campagne) et Mme Paul Cramette, M. Emile Couteau (en campagne) et

Mme Emile Couteau, M. Alfred Jonville (en campagne) et Mme Alfred Jonville, remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, en assistant aux funérailles de **Mme veuve Ferdinand LAMBRE**, née Marie-Henriette MAIGRET, décédée le 27 mars 1916, à l'âge de 55 ans, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être averties.

--M. et Mme Prévôt et M. et Mme Tanneur, profondément touchés des marques de sympathie reçues, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Désiré-Auguste JOURNET**, ou envoyé leurs condoléances et s'excusent auprès de celles qui, par oubli, on en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme veuve Gallez, ses enfants et la famille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Jules GALLEZ**, agent de police, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Les familles Depret, Tallon, Mahieu et Verlinde, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mme veuve Alexis DEPRET**, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

--La Famille Waegaert-Vanlaton, remercie de tout coeur, les personnes qui lui ont témoigné leurs sympathies, et ont bien voulu assister aux funérailles de **M. Alfred WAEGAERT**, décédé le 29 mars 1916, dans sa 56e année, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pas reçu de faire part.

N° 147.

Prix du Numéro: 0,05

Dimanche 9 Avril 1916

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

*En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault*

---

## ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

### Revue d'appel

I. Tous les hommes inscrits dans la troisième et la quatrième catégorie, ainsi que ceux âgés de 21 à 50 ans qui ne seraient pas encore inscrits sur les listes de l'Autorité allemande (voir la carte d'identité, N° du certificat d'inscription), doivent se présenter, à **8 heures du matin** (heure allemande): **9, rue de Pas**.

*Chacun devra présenter sa carte d'identité et, le cas échéant, son livret de mariage, et indiquer l'arrondissement de police qu'il habite.*

Doivent se présenter:

A) Les porteurs des certificats d'inscription de la **Catégorie III**:

N° 1 à 500	le 6 Avril 1916
N° 501 à 1.000	le 7 »
N° 1.001 à 1.500	le 8 »
N° 1.501 à 2.000	le 9 »
N° 2.001 à 2.500	le 11 »
N° 2.501 à 3.100	le 12 »

B) Les porteurs des certificats d'inscription de la **Catégorie IV**:

N° 1 à 750	le 13 Avril 1916
N° 751 à 1.500	le 14 »
N° 1.501 à 2.250	le 16 »
N° 2.251 à 3.000	le 17 »
N° 3.001 à 3,750	le 18 »
N° 3.751 à 4.500	le 19 »
N° 4.501 à 5.250	le 21 »
N° 5.251 à 6.275	le 22 »

C) Ceux qui ne sont pas encore inscrits: le 27 Avril 1916.

II. Les jeunes gens inscrits dans la première et la deuxième catégorie devront, à l'avenir, indiquer l'arrondissement de police qu'ils habitent, lorsqu'ils se présenteront à la revue d'appel.

III. Il est rappelé aux jeunes gens, qu'ils doivent se faire inscrire, dans les cinq jours qui suivent la date à laquelle ils atteignent leur 17 ans, **9, rue de Pas**, les **Mardi et Vendredi** de chaque semaine, à **9 heures du matin** (h. all.).

IV. Des infractions à cet arrêté seront punies d'une amende pouvant atteindre 1.000 mark, ou de prison allant jusqu'à 3 mois. Les deux peines peuvent être appliquées conjointement.

Le Gouverneur de la Place de Lille.

Lille, le 3 avril 1916.

Les hommes qui habitent **Canteleu-Lille, le Faubourg des Postes et le Faubourg de Béthune**, n'ont pas besoin de se procurer un laissez passer. Ils se donneront rendez-vous, les jours où ils devront se rendre à l'appel, devant la porte la plus proche, d'où ils seront conduits en bloc à la revue.

Leur retour de la revue se fera, aux portes, de la même façon.

Lille, le 6 avril 1916.

Le Gouverneur de la Place de Lille.

### Nouveaux prix maxima pour denrées

Sur proposition de la Mairie, et d'accord avec l'Autorité allemande, **les prix maxima des denrées indiquées ci-dessous**, qui ont été en vigueur jusqu'à ce jour, sont relevés comme suit, à partir d'aujourd'hui, en raison de l'augmentation considérable des prix d'achat:

a)

#### *Viande de boeuf:*

Filet	16 fr. le kilo.
Ire Catégorie.--Aloyau, rumsteck.	12 » »
IIe » Côtes, épaule, épaisse raccourçure	8 » »
IIIe » Croisure, collet, poitrine	5 » »

b)

#### *Autres denrées alimentaires et savon:*

Cacao en poudre	10 » le kilo.
Café Haïti extra et plantation Java	9 » »
» Santos	8 » »
Chicorée	1 fr. »
» «La Sans Rivale»	1 25 »
Sel	0 15 »
Chocolat 1re qualité	10 » »
» de ménage en barres	8 00 »
Confitures extra-fines	3 50 »
» ordinaires	3 » »
Fromages supérieurs	8 » »
Oeufs frais	0 50 pièce.
Oignons	0 50 le kilo.
Savon noir	2 50 »
Figues	2 » »
Jambon fumé en tranches	16 » »
Harengs fumés et salés	0 45 pièce.
Huile de table	9 » le litre.
Lait condensé	1 50 la boîte
Houblonnette	31 » 160 lit.
Sucre cristallisé	2 30 le kilo.
» en morceaux	2 50 »
Beurre frais	12 » »
Pommes de terre	0 30 »
Carottes	0 40 »
Navets	0 35 »
Poireaux	1 25 le fachtot
Haricots secs	1 50 le litre.
Macaroni, nouilles	4 00 le kilo.

Les infractions aux prix maxima seront punies conformément aux avis parus dans le Bulletin de Lille, N° 62, 68, 99, 103, 135, 138 du 17 juin 1915, 8 juillet 1915, 24 octobre 1915, 7 novembre 1915, 27 février 1916 et 9 mars 1916.

Lille, le 5 avril 1916.

Le Gouverneur de la Place de Lille.

L'autorité militaire allemande a infligé les condamnations suivantes:

### 7 jours de détention à:

1. Jacquelot, Léopold, cafetier, 23, r. Montaigne, Lille,
2. Fontaine, Victor, de l'Hôtel Moderne, 7, parvis Saint-Maurice, Lille,
3. Elysé, François, tenancier de l'estaminet «A l'Elysée Courtois», 65, boulevard de la Liberté, Lille,

*pour infraction à la proclamation du 28 janvier 1915, interdisant de tuer du bétail ailleurs qu'à l'abattoir, et d'acheter ou de vendre de la viande non revêtue du timbre de l'abattoir de Lille;*

### 7 jours de détention moyenne à:

4. Dornaert François, 2, rue du Bazinghien, Lille-Esquermes,

*pour avoir troublé la parade avec son tramway;*

### 300 Mark d'amende ou 30 jours de détention à:

5. Scholaert Maria, née Van Tieghem, commerçante, 58, rue Racine, Lille,

*pour avoir vendu du sucre à un prix supérieur au maximum fixé par l'autorité allemande.*

Conformément à la proclamation du 24 octobre 1915, la commerçante (5), doit s'attendre, en outre, à la fermeture par la Mairie, de sa maison de commerce pour une durée d'au moins quatre semaines.

---

### Fermeture de local

Par ordre de l'autorité allemande, le local sis rue Faidherbe, n° 47, tenu par M. Leblanc, est fermé du 4 avril au 16 mai 1916, parce qu'il était encore ouvert le 28.3.16, à 9.10 heures du soir, c'est-à-dire après la retraite, et qu'on y a servi du genièvre à des employés de chemin de fer allemand.

---

## AVIS DE LA MAIRIE

**Echange de bons communaux.**--Dans le but de limiter les émissions des bons communaux, M. le Maire de Lille prie ses concitoyens, qui auraient à leur disposition une somme importante de bons, dont ils ne prévoient pas prochainement l'emploi, de les échanger à la Recette municipale contre des récépissés. Il leur serait toujours loisible de retirer, à première demande, les sommes dont ils pourraient avoir besoin.

Les versements devraient être d'au moins 1000 fr., et les retraits, d'au moins 500 fr.

Un guichet spécial sera ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, qui demande que les billets de la même valeur, soient épinglés par liasses de 10.

On peut déposer des bons de Lille, Roubaix, Tourcoing, Douai, Cambrai, Valenciennes, Wattrelos, Croix et Wasquehal.

**Ravitaillement.**--A partir de lundi prochain, 10 courant, l'Administration municipale fera distribuer dans les Comités de ravitaillement les denrées ci-après, pour la quinzaine du 10 au 23 avril:

### Comité Américain

Riz	ration 455 gr.	Prix 0 fr. 30
Café	» 35 »	» 0 fr. 20
Saindoux	» 215 »	» 0 fr. 50
Céréaline	» 180 »	» 0 fr. 10
Lard	» 215 »	» 0 fr. 60

*1 ration par personne.*

### Comité Hollandais

Sucre	ration 250 gr.	Prix 0 fr. 40
Café	» 100 »	» 0 fr. 50
Figues	» 300 »	» 0 fr. 50
Fromage de Gouda	» 135 »	» 0 fr. 75
Oeufs	la pièce	0 fr. 30

*1 ration par personne.*

Chicorée	1-2-3 personnes	500 gr.	Prix 0 fr. 35
»	4-5 »	750 »	» 0 fr. 55
»	6 et au-dessus	1 kil.	» 0 fr. 70

## Correspondance avec les pays non occupés

--Beaucoup de nos concitoyens ont déjà reçu--par l'intermédiaire de l'Association de la Croix-Rouge de Francfort-sur-Mein--des nouvelles de ceux qui leur sont chers. Ces correspondances, affluant de plus en plus, et, dans l'intérêt même de la population lilloise, nous croyons devoir donner ici quelques renseignements qui faciliteront l'échange de ces messages. Il va sans dire tout d'abord, qu'il ne doit être fait aucune allusion aux faits militaires.

Les personnes qui sont touchées par ces «demandes de nouvelles» sont *rapidement averties, à domicile*, il est donc inutile de se présenter aux guichets de la Mairie, sans avoir reçu la convocation qui contient dans sa rédaction *tout ce qui a été transmis*. Ces renseignements sont très brefs, on ne doit pas s'en étonner.

Les réponses doivent être *brèves, aussi claires, et aussi nettes que possible*. Plus une réponse sera courte et claire, plus elle aura de chances d'arriver *intacte* à la personne qui sollicite des nouvelles. Autant que possible, donc, *ne donner de renseignements que sur sa propre famille, et n'en demander que sur les parents les plus proches*.

Quelques personnes donnent des détails absolument oiseux, inutiles, et rendent ainsi leur réponse difficile à résumer, voir même, parfois, indéchiffrable pour les traducteurs.

Voici deux exemples de réponses, dont la longueur et la clarté nous paraissent recommandables:

*Premier exemple.*--«Madame Dubois informe son mari qu'elle a reçu ses nouvelles. Elle est en bonne santé ainsi que ses enfants, mais a eu le chagrin de perdre sa mère, le 17 mars 1916. Elle lui envoie ses plus affectueux baisers».

*Deuxième exemple.*--«Cher Fils. «Heureux des nouvelles reçues. Je suis en bonne santé ainsi que la famille. Que devient ton frère Charles? Nous pensons à toi sans cesse. Baisers affectueux de ta mère».

En restant dans ces limites, nos concitoyens pourront espérer que leurs nouvelles arriveront, aussi complètes que possible, à destination.

**Demande de balances.**--Le Comité d'alimentation a un besoin urgent de balances pour faciliter ses distributions. Les commerçants qui voudraient bien donner ces instruments en prêt au Comité, sont priés de voir de suite M. Langlois, à la préfecture (1er étage).

**Lait.** Les arrivages de lait condensé acheté par le Comité Hollandais, étant un peu plus importants, il sera remis exceptionnellement à chaque personne, titulaire d'une fiche de lait, à partir de demain lundi et pendant toute la quinzaine, une boîte supplémentaire, en plus de la ration indiquée sur les fiches.

---

## Comité Américain.--De la couleur du pain

«Vous savez, Madame D'siré, à partir de la semaine prochaine, nous aurons nos 3 kgr. de pain!».-  
--«Mais oui, Madame Gustaff, cela fera une ou deux tartines de plus pour les petiots, et j'en suis bien contente; seulement, mon homme, qui vient d'être malade, préférerait un peu moins de pain, mais du meilleur».-«Le mien est bon, Madame D'siré; voyez quelle belle couleur! Un superbe blanc, un peu jaune d'oeuf».-«Vous avez de la chance! Mon pain, hier, était presque noir. Aujourd'hui, il est gras et pâteux, il colle au couteau. Mon boulanger dit que ce n'est pas de sa faute; ce sont les sales farines du Comité Américain; il en a toujours de mauvaises; il n'est pas dans la manche du Comité; mais il dit que le vôtre sait toujours s'en faire envoyer de superbes; «moi, je ne suis pas assez malin».

Le Comité a bon dos; quand il ne fournissait que 250 gr. de pain par jour, on l'accusait de ne rien faire pour accroître la ration; quand il a pu augmenter la quantité de pain, on a dit: «Plus il vend de farine, plus il gagne d'argent». Et, chaque fois qu'un client est mécontent de son pain, ou qu'il lui manque 30 grammes, sur un pain de trois livres, il s'en prend au Comité, qui devrait fournir de la bonne farine aux boulangers, les obliger à bien travailler, les contraindre à donner le poids, etc., etc. Le plus amusant, c'est que le Comité n'a pas attendu les récriminations, d'ailleurs exagérées, de certaines personnes, pour comprendre dans sa mission la surveillance des boulangeries, et pour s'efforcer de tenir compte des désirs de la majorité du public. Mais qu'un contrôle improvisé, et improvisé dans les conditions où nous sommes, soit imparfait, qui pourrait s'en étonner?

Il y a un fait: le pain est de couleur et de qualité différentes suivant les endroits, et même, suivant les boulangers. Nous le savons et nous n'y pouvons rien. *Mais le pain devrait être bon partout et toujours.*

En temps de paix, un boulanger reçoit régulièrement ses commandes de farine du même moulin. Son fournisseur lui procure une qualité, toujours à peu près identique. C'est son métier de meunier. Mais nous ne nous laisserons pas de répéter, parce que les gens qui se plaignent l'oublient souvent, que nous sommes en guerre; que les arrivages ne peuvent pas être réguliers, et qu'il faut se contenter de ce qu'on a. D'ailleurs, en bonne conscience, avons-nous, depuis onze mois, été si malheureux à cause du pain?

A la vérité, nous recevons des farines nombreuses et diverses; elles proviennent toutes du blé; mais les unes, blutées à 92%, ont été fournies par l'autorité allemande; d'autres étaient des farines blanches, blutées à 65%, et expédiées d'Amérique (le blutage est l'opération du meunier qui consiste à séparer la farine proprement dite de son, rebulet et autres déchets; bluter à 65%, signifie obtenir un poids de farine qui forme à peu près 65% du poids du blé et en séparer 35% de déchets). La plus grande partie des farines que nous utilisons provient de blés américains; mais il est arrivé que ces blés ont été moulus et blutés, soit à 82%, soit à 86% dans des moulins belges, à Louvain, à Tournai; souvent ils ont été traités dans nos moulins de Marcq, Marquette, Tourcoing, Roubaix, avec un blutage de 82%. Ces moulins du Comité ont travaillé aussi des blés indigènes, qui, d'ailleurs, ne se sont pas tous présentés dans les mêmes conditions. Enfin, à ces farines de blé si différentes entre elles, nous avons dû parfois ajouter un léger supplément de farine de maïs. Il est facile de comprendre que cette diversité de provenance et de transformation a eu sa répercussion sur la couleur (la farine de froment étant, en général, d'autant plus grise qu'elle contient plus de déchets) et même sur la nature du pain.

Nous connaissons le remède à apporter: il ne garantirait sans doute pas que la farine utilisée en avril 1916, sera absolument identique à celle qu'on a panifiée onze mois plus tôt; mais il permettrait de fournir, en même temps, la même farine à toutes les communes de la région, et à tous les boulangers d'un même centre. Ce serait de faire dans nos moulins les mélanges convenables de farine. Il y a un *mais*: ce remède présuppose l'existence d'un stock de farine. Or, si nos concitoyens n'ont pas manqué de pain un seul jour depuis le 5 Mai 1915 et si nous avons la ferme conviction qu'ils n'en manqueront pas, nous devons pourtant leur avouer que nous avons eu souvent des craintes. A plusieurs reprises, nos magasins ont été presque vides, et soeur Anne ne voyait rien venir; des bateaux de farine ou de blé avaient bien quitté Rotterdam à notre adresse, mais nous redoutions qu'ils n'arrivassent pas à temps. Grâce à nos efforts, toujours généreusement secondés par la sollicitude des Américains de la C. R. B., le mal fut chaque fois conjuré dans sa racine, et la population ne connut même pas nos transes. Mais tout cela explique que nous n'avons jamais pu constituer un stock.

Quand un pareil contretemps se produit, nous sommes obligés, dès que nous parvient un arrivage, de l'acheminer vers le magasin qui a le plus besoin de farine, et celui-ci le répartit sans tarder entre les communes et les boulangers. L'envoi qui suit, et qui provient souvent d'une autre origine, est distribué par un autre de nos magasins, et cela explique que des farines, fort différentes, sont panifiées en même temps. Ici, on pourra fabriquer du pain très blanc, là le pain sera très gris. Il nous faut donc des arrivages plus importants, pour nous permettre les mélanges qui nous donneront le moyen de rendre les farines plus uniformes. Nous ne pouvons pas affirmer que nous y réussirons d'une façon définitive. Pourquoi? Parce que c'est la guerre.

Seulement, un mot rassurant pour terminer. Toutes nos farines sont bonnes, et, exception faite de la couleur, sont capables de produire du bon pain. *Le pain du Comité doit donc être bon.* Mais ici, le Comité est obligé de passer la main aux boulangers. Il est certain qu'ils feront tous leurs efforts pour que le public obtienne la satisfaction à laquelle il a droit.

Le Comité.

---

### Annonces diverses

***Le Bureau du Journal est à la Mairie*** (Bureau du Contentieux)

--*Vente publique à Lille, rue du Palais Rihour, 5*, par suite du décès de Mlle Descamps et en vertu d'un jugement du Tribunal Civil. Vente de: 1° Marchandises, articles de maroquinerie, cadres pour photographies; 2° Agencement de magasin sis à Lille, rue Nationale, 120, (pour le détail, voir les affiches), *le lundi dix avril 1916 et jours suivants*, à deux heures. Par le ministère de Me Moneclay, commissaire-priseur, à la requête de M. Fremaux, administrateur de la succession de Mlle Descamps.

Au comptant.  
A. Moeneclay.

NOTA. L'agencement de magasin est visible r. Nationale, 120. Il sera exposé en vente en bloc, r. du Palais Rihour, 5, le lundi 10 avril, à 4 heures. Faute d'amateurs, il serait vendu en détail sur place, le lundi 17 avril, à deux heures.

---

### Maison Leconte

**10, rue Neuve**

Chaussures de première communion pour fillettes et garçonnet. Voir nos étalages.

---

### Pauline-Modes

*1, rue de Denain, place Simon-Volant (près Porte Paris), vient d'ouvrir ses Salons* pour la saison Printemps-Été et vous invite à venir voir ses **nouveautés, modèles et créations** qui vous

charmeront par leur chic et leur bon goût. *Transformations et arrangements à prix raisonnables.*

--**Jamet Buffereau & Cie**, 78 bis, boulev. de la Liberté, comptabilité sténo-dactylographie, préparation pratique aux emplois, facilités de paiement.

--**Patrons sur mesure**, modèles nouveaux. **Costumes tailleur** sur mesure et à façon. **Cours de coupe et de couture**, par M. et Mme Ch. Dunkel, professeurs diplômés, 55, rue Henri-Kolb.

--**Le Comptoir Lillois**, 7, rue Gambetta, fait savoir à sa nombreuse clientèle que, devant les prix énormes actuels des cigares et cigarettes, il préfère abandonner provisoirement ces articles. Le Directeur du Comptoir a le plaisir d'annoncer à tous ses clients que, à partir du 6 avril, **il transforme le Comptoir Lillois en fabrique de prises et de paquets de tabacs spécialité de tabac TB 38 de prises à la rose et au tonka. Dernière nouveauté prises à la violette. Vente en gros spécialement.**

**Cercueils** tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. **Maison Foubert et fils** 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

**Bottin dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement **15. r. St-Augustin**, près les Halles Centrales. **Spécialité Extraction dents sans douleur.**

--**Vient de paraître**, nouvelle méthode complète de **Sténographie professionnelle** de J. Pratte. En vente chez tous les libraires.

--**Moteurs industriels**, usine Caloin, r. Kulhmann, 17, Lille, continue faire rapid. trav. et répar. mécaniques.

--**Leçons.**--Démouille ay. brevet supr donne leçons franç., sténo-dactylo. et c. à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

--**Bijouterie-Horlogerie-Orfèvrerie «A la Perle d'Or»**. 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1<sup>re</sup> communion, croix, médailles, etc.

### **Bière supérieure de Ménage**

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h. 55, r. Nationale, Lille.

--**Ravitaillement des communes exclusivement** Achète cafés, **riz**, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

### **OCCASIONS DE PIANOS**

chez **Ad. Schillio 41, rue des Pyramides, Lille**. Liste: Pianola-Piano.--Appareils Pianola, 350 fr.--Harmonium de salon, 250 fr.--Piano marchant à l'électricité ou à la main, 1200 fr.--1/4 queue Erard et plusieurs pianos Pleyel vendus à des prix exceptionnels avec toutes facilités de paiement possibles.

Nota.--Les appareils sont garantis contre incendie, bombardement ou réquisitions.

**Locations, accords, réparations, prix modérés.**

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

**Plumes** arrangem., transform. étoles, teint et frisure, plume tous genres, 186, rue Solférino.

**Teinturerie** et nettoyage. Deuil en 48 heures. 186, rue Solférino, 186.

### **Manque de Charbons**

Remplacez-le par les **Cokes de Ménage** brûlant bien et meilleur marché. Pour livraison à domicile, adressez-vous: 92, rue d'Isly. Dépôt d'antracite, bois à brûler, etc...

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants perles fines, articles or, argent, dentiers, etc. 55, rue des Tanneurs.**



**Vendez vos bijoux**, or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Gde-Chaussée. Mais. de confiance.

Demandez dans toutes les Pharmacies les **Pastille Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

**Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

**Massage.** Mme Bourrassela, 84, rue de Tournai, de l'Institut de beauté, massage et soins pour tout ce qui concerne les soins de la beauté.

**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

**Cabinet Dentaire** de M. Ch. Fresco, 42, rue Saint Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. **Consultations gratuites** de 1 à 5 heures.

--**Fabrique de bromure et Cartes postales PH, 28, rue du Sec-Arembault** immense choix de bromure pour Pâques, dep. 5 fr. le cent, fleurs découpées 20 séries différentes, albums de Lille, en noir, 15 fr. le cent, en couleur 20 fr. Cartes-vues et albums de Loos, Haubourdin, Canteleu, Lomme et Lambersart, et toutes les villes du Nord de la France et Belgique. Panorama de Verdun et Ypres. Papeterie en gros.

--**Paris-Couture.** Mesdames faites-vous habiller chez **Micheline**, 121, nouv. Boulevard, La Madeleine. Costumes réclame modèles chics, prix sans concurrence, toujours dernières créations.

**INCENDIES!** vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--**Pots en verre pour confitures.** Decarne, 293, rue Solférino, Lille.

--**Tailleur à façon**, réparations, transformations, retournage, stoppage américain, r. Ban-de-Wedde, 11 bis.

---

## Prises en Gros

**Françaises**, paquetage spécial de la Maison.

**Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.**

Comptoir Lillois. 7, rue Gambetta.

---

--**Couronnes funéraires.**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

--**Mesdames**, pour vos toilettes, adressez-vous sans hésiter à Mme Savelon, 29, rue des Pyramides, robes et tailleur sur mesure, dern. chic, dep. 65 fr. prix de guerre.

--**A la Clef de Sol**, 8, r. Inkermann, achète volumes, partitions de musique, dépôt des ouvrages: Elevage des poules, lapins, l'Oracle des dames, les Songes.

--**Tabac** marque française, vente en gros de scaferlati et maryland, 1, square Morisson, Lille.

--*On demande à louer* de suite, jardin en ville, ou près Lille, ne nécessitant pas de laissez-passer. Pr. l'ad. b. jal.

--**Occasion sans précédent.** A saisir de suite magnifique **chambre à coucher**, style Louis XV, neuf, fabrication soignée, à vendre pour fabricant, 76, rue du Faubourg-de-Roubaix.

--**A louer** pour le 1er juillet 1916, **maison de rentier** boulevard Victor-Hugo, loyer 1050 fr. net. S'adresser **M. S. Pamart**, ex-principal clerc de notaire, Lille, 51, rue du Maire-André de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

---

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander**

chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de

## RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)

---

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères.** Suis acheteur toutes valeurs. Intermédiaires s'abstenir. Ecr. ZW bureau du jal.

---

**Houblon** du Soleil extra fin 1915. **Faites votre bière! Produits Brasserie Caramel colorant**, extra, pour tous les liquides. *Gros et détail, 218, rue Nationale* (de 10 à 4 h.)

---

--**Printemps 1916.** Modèles nouveaux en manteaux et costumes tailleur, au dépôt de Paris, 7 bis rue du Curé-St-Etienne, 1er étage. Prix exceptionnels. Fournisseur de l'Oeuvre du Trousseau.

--*Bonne ouvrière* pour le Tailleur est demandée, 55, rue Henri-Kolb.

---

**BRODERIES-MACRAMÉ et FOURNITURES**  
pour ouvrages de dames. **P. Samain-Bernard**, 31,  
rue Grande-Chaussée, 31 (face St-Jacques).

--**Fabrique de meubles** en tous genres. Atelier spécial de réparat. Delforge-Ringot, 68, r. Gombert, Lille.

## Graines--Graines--Graines

Les personnes qui ont retenu poireaux, oignons, carottes, pourpier à Maison Vandenheede-Colin, de Cysoing, peuvent se les procurer, dès à présent, à son dépôt, **10, rue Lepelletier, 10.**

--**Cercueils** en tous genres. Grand choix toujours en magasin, Delforge-Ringot, 68 rue Gombert, Lille.

## Pianola

Compagnie Américaine Æolian  
Tout ce qui concerne les pianolas et les pianos  
24, rue Esquermoise, Lille.

--**Malgré les circonstances actuelles, la Maison G. Poppe, fabricant de meubles, 43, rue de la Halle** continue sa fabrication et se charge de tous travaux à elle confiés.

--*Okubas* et autres arbustes à vendre, bonnes conditions, s'adresser 58, rue de Turenne.

--On demande pour travail de surveillance, jeune femme représentant bien et pouvant fournir bonnes références. Ecrire BM bureau du journal.

--**Suis acheteur** obligations, Ville de Paris, Foncières Panama, etc., intermédiaires s'abstenir, discrétion. Ecr. BN bureau du journal.

--**Couturière.** Robe tailleur depuis 55 fr. dernier modèle, travail à façon, robe flou et transformation, prix très modéré, 11, rue du Priez, au 3e.

--*Voiture d'enfant* à vendre, 21, rue Sans-Pavé.

--Occasion. Pulsocum du **Dr Macaura** est demandé. Indiquer prix BP bureau du journal.

--Jeune fille 23 ans, sinistrée, bonne éducation, possède brevet, demande 1 ou 2 heures de leçons à jeunes enfants ou ferait faire devoirs. Ecrire BT bureau du journal.

--A vendre d'occasion, *couvre-lits* au crochet. S'adresser 42, rue de Belfort, La Madeleine.

--*On demande à louer*, jardin avec gloriette, pavillon ou petite maison meublée avec jardin. Ecr. BR bur. du jal.

--On désire acheter *voiture anglaise* pour enfant, faire offres et conditions BV bureau du journal.

--**Photo-Souvenir** p. broches, d'après reproduction, travail soigné, prix 1.50. S'adr. Chapellerie Alexandre Lefebvre, 1, rue Masséna.

--*A louer* pour le 15 juin, en totalité ou partie, belle maison moderne à usage de commerce. S'ad. 29, r. Colson.

--*A louer*, rue Chappe, 13, St-Maurice, belle maison moderne avec jardin et salle de bain, loyer

800 fr. S'adr. 29, rue Colson.

--**Vitrierie**, travail soigné, prix modérés, réparations de vitraux, 41, rue Henri-Kolb.

--*Coiffeur*. On demande garçon, 14, r. de Jemmapes.

--**Machine et chaudière à vapeur**, on demande à acheter d'occasion, en bon état, petite machine de 15 à 20 chevaux et 1 petite chaudière pour fournir la vapeur à la machine et à la teinturerie. Ecrire BX bur. du jal.

--**Montre et chaîne en or**. On demande à en acheter une d'occasion, état neuf. Ecrire BY bur. du jal.

--**Maison L. Penant**, 5, place Sébastopol, grand choix de chambres à coucher, salle à manger, salons et fauteuils divers. Prix très modérés.

--*Perdu* portefeuille contenant certaine somme, avec photo dame. Rapp. contre récomp 22, r. des Augustins.

--A louer de suite, grande maison avec jardin, r. Faidherbe, 85, à La Madeleine, près grand boulevard, visible les mercredi et jeudi, de 3 h. 1/2 à 5 h.

--**Maison Ghys**, dorure fine pour bijouterie, oxydage noir des boîtiers de montres et tous objets divers, **nickelage, réparations**, 31, rue des Tanneurs.

--Ménage fonctionnaire, louerait dans Lille, avec promesse de vente pour début 1917, ou de suite, suivant conditions, maison, de préférence double, 1 ou 2 étages, jardin, on achèterait avec facilité de paiement. Ecrire BW bureau du journal.

--*Table carrée*, en chêne, 4 allonges, à vendre d'occasion ou à échanger pour table ronde, pas en chêne. S'adr. rue de Bavai, 34, Chemin des Allouettes, Fives-Lille.

--*Canaris saxons* à vendre, 21, rue Mourmant.

--Fonctionnaire célibataire payant loyer, cherche dans Lille appartement 2 pièces ou rez-de-chaussée 20 à 25 fr. Ecrire BZ bureau du journal.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais, de confiance.

**Cuisinières** à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

--**Petit cheval** excellent, très courageux et doux, à vendre. S'adresser 114, boulevard Montebello.

--La personne qui à perdu un *porte-monnaie* est priée de le réclamer chez M. Dhalluin, 194, rue Colbert.

--On demande *bonne couturière*, libre pour journée, avec référence, si possible, pressé. Ecrire BK, bur. jal.

--Pied à terre. Mr désire petit appartement meublé ou chambre confortable. Ecrire BL, bureau du journal.

--**Bières en bouteilles**. On offre dépôt bières et limonades gazeuses, on demande livreurs ayant clientèle, achat de bouteilles, bouchons mécaniques et Vichy, toutes quantités. S'adresser rue Béranger, 53.

--**Transport de colis**. Lille-Roubaix. 11, rue de la Monnaie, Lille; 13, rue de la Halle, Roubaix.

--**Meubles et Literies** à vendre, 5, pl. Barthélemy-Dorez, près porte des Postes.

## Photographie

Reproductions, agrandissements, **Buiteau, 3, rue St-Genois**, 1er étage. Pose par tous les temps. Exposition, 101, rue Nationale.

--**Achat de livres**. Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39.

--*Cheval genre poney* est demandé en location ou pour nourritures, garantie réquisition, 22, rue Henri-Loyer.

--*Verres à vitre*, simple et demi-double, par caisse, 22, rue Henri-Loyer.

--Mr veuf désirerait connaître dame veuve ou demoiselle bien élevée, très sérieuse, pour s'occuper de sa petite fille. Réponse avec détails, discrétion, BS, bur. journal.

--Jeune fille sérieuse demande *ménage ou service*, couchant chez elle. S'adresser, 7, rue de la Piquerie.

--**Pour avoir** un bon manchon d'éclairage, portez ou envoyez vos galeries et verres à la fabrique du nouveau manchon, 4, rue Ratisbonne, Lille.

--On achète **Aigrettes** noires. **Paradis** noirs et blancs. **Etoiles** noires en autruche et en marabout. S'adresser 85, r. Solférino, de 9 h. à midi.

--**La Maison Henri Christian**, 12, r. Esquermoise, achète à bons prix, tous cheveux de coupe extra fins, détail de postiches au prix de gros, teintures en toutes nuances.

--**Mesdames**. Pour vos jupes, jupons, peignoirs, lingerie, adressez-vous à La Fougère, 16, place des Patiniers, maison ayant toujours les dernières nouveautés, vendant le meilleur marché de la région.

--Femme demande *ménage ou heures*, s'ad. 44, r. Roland.

---

## IMPRIMERIE WILMOT-COURTECUISSÉ

4, Boulevard Victor-Hugo.  
Impressions en tous genres--Billets mortuaires en 2 h.  
Papeterie demi-gros et détail

---

**CONSEILS** et renseign. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

### FUNÉRAILLES

--Les personnes qui, par oubli, n'auraient pas reçu avis de la mort de **Madame veuve FREMAUX**, née DESRUQUES, sont priées d'assister à ses funérailles, qui auront lieu le Lundi 10 avril, à dix heures, en l'église St-Michel, à Lille. L'assemblée à la maison mortuaire, 9, rue de Valmy, à 9 h. 3/4. De la part de M. Dycke, professeur au Lycée Faidherbe, ex-Directeur du petit Lycée Faidherbe, annexe de la rue Gombert.

### Décès--Avis--Remerciements

--La famille Gilbert-Heusel-Allard a la douleur de faire part de la perte irréparable qu'elle vient d'éprouver en la personne de **Mlle Lucie HEUSEL**, décédée Grand'Place, 60 (débit de tabac), dans sa 22e année. Les funérailles ont eu lieu le Vendredi 7 avril 1916.

--Mme Riquier-Delval, sa fille et toute la Famille Delval, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Amédée DELVAL** et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--*Erratum*. Dans les remerciements au sujet du décès de Mme Victoria Ghesquière, parus dans le précédent n° il fallait: la famille BERTE et non Beste.

N° 148.

Prix du Numéro: 0,05

Jeudi 13 Avril 1916

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande  
En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault

---

### ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

Consignation de vins, vins mousseux,  
liqueurs, spiritueux, etc...

I. Toutes les provisions de vins, vins mousseux, liqueurs, spiritueux, etc., existant à Lille, sont consignées par la présente, à l'exemption des quantités totales de moins de 50 litres par ménage.

II. Toutes les provisions d'un total dépassant 50 litres, doivent être déclarées. Le chef de famille ou, en son absence, son remplaçant (membre de la famille, concierge, domestique, etc.), sont tenus de faire la déclaration.

III. Toute personne tenue de faire la déclaration, devra faire prendre, les 8 et 9 avril 1916, au Commissariat de son arrondissement, une feuille de déclaration dont les deux parties devront être consciencieusement remplies. Cette déclaration doit être remise au Palais-Rameau, les 10 et 11 avril 1916, dans l'ordre suivant:

Pour les personnes dont le nom de famille commence par les lettres:

A-De le 10 Avril, de 9 à 12 h. le matin.  
Df-G le 10 » de 3 à 6 h. de l'après-midi.  
H-O le 11 » de 9 à 12 h. le matin.  
P-Z le 11 » de 3 à 6 h. de l'après-midi.

L'Autorité allemande mettra son cachet sur la partie droite de la feuille de déclaration, servant de quittance, et la rendra au déclarant.

Les habitants de Canteleu-Lille, Faubourg des Postes et Faubourg de Béthune, devront faire, en temps utile, les démarches nécessaires pour se procurer un laissez-passer.

IV. Des exemptions de saisie peuvent être accordées par la Kommandantur:

a) Aux hôpitaux et autres établissements reconnus d'utilité publique;

Aux hôteliers et restaurants ainsi qu'à des commerçants, pour autant que les provisions soient nécessaires à leur fonctionnement (a), ou à l'exercice de leur profession.

b), ou qu'elles ont été importées avec l'assentiment de l'Autorité allemande;

c) En cas d'urgence dûment constaté.

Les demandes motivées, tendant à obtenir l'exemption de la saisie de tout ou partie des vins, doivent être adressées par écrit, à la Kommandantur (Police Militaire) jusqu'au 12 avril 1916.

V. Les déclarants devront tenir les quantités de vins consignés prêtes à l'enlèvement. La Kommandantur délivrera un bon pour les quantités réquisitionnées.

VI. Sera puni d'une amende de 10 à 5000 Mark, ou d'un emprisonnement pouvant aller jusqu'à 3 mois, à moins qu'une peine plus sévère ne puisse être appliquée suivant les lois en vigueur:

a) Quiconque cachera du vin pour le soustraire à la réquisition ou qui se rendra complice de cette manoeuvre;

b) Quiconque omettra, sciemment ou par négligence, de déclarer des provisions de vins, ou les déclarera inexactement, ou se rendra complice de ces manoeuvres;

c) Quiconque falsifiera, rendra mauvais ou impropre à la consommation, les vins et liqueurs confisqués, ou se prêtera à ces pratiques.

Lille, le 30 mars 1916.

Le Gouverneur de la Place de Lille.

---

## AVIS DE LA MAIRIE

**Poissons frais.**--Les personnes qui n'ont pas encore été servies de poissons frais, c'est-à-dire les personnes titulaires de cartes non marquées de la lettre P, dans la case 170, pourront, en remplacement, avoir de la *morue-salée*. Les renseignements nécessaires leur seront données à cet effet, dans les locaux de distribution de pain.

La prochaine distribution de *poisson frais* se fera dans l'ordre suivant:

Les titulaires de *cartes roses non marquées à la case 169* devront se présenter à *partir de 7 heures du matin*:

*Aux Halles Centrales*, entrée par la porte donnant sur la Place des Halles;

*Au Marché de la Nouvelle Aventure*, entrée par la porte donnant sur la place, face à la rue Léon-Gambetta;

*Au Marché St-Nicolas*, entrée par la porte donnant sur la Grand' Place;

*Au Marché St-Martin*, entrée par la porte donnant sur la Place St-Martin;

*Au local Maillebiau et dans les autres locaux, à droite, à l'entrée du local;*

Les titulaires de *cartes grises*, convoqués par les locaux de pain, devront se présenter à *partir de 9 heures du matin*:

*Aux Halles Centrales, entrée par la porte de la rue du Faisan;*

*Au Marché de la Nouvelle Aventure, entrée par la porte face à la voie du Tramway V;*

*Au Marché St-Nicolas, entrée par la porte, rue Saint-Nicolas;*

*Au Marché St-Martin, entrée par la porte de la rue de Gand;*

*Au local Maillebiau et dans les autres locaux, à gauche à l'entrée du local.*

N.-B.--*Chaque personne passera à son tour d'arrivée et ne pourra présenter plus de deux cartes à la fois.*

Pour éviter au public d'attendre trop longtemps son tour pour être servi, il est indispensable qu'il se munisse de petite monnaie (billets de 0.50, 0.25 et sous).

**Revue d'appel.**--La Mairie a reçu de l'Autorité allemande la réponse ci-dessous à la question qu'elle lui avait posée de la part de nombreux intéressés.

«En réponse à votre lettre du 6 courant, nous vous informons que, d'après la teneur, bien précise, de la proclamation, ce n'est pas l'âge des gens inscrits sur la liste, mais uniquement la **catégorie et le numéro** sous lequel ils sont inscrits, qui ont de la valeur.

Les gens qui ont déjà dépassé la cinquantième année, devront se rendre à la Revue d'appel, dès lors qu'ils sont inscrits sur la liste.»

**Echange de bons communaux.**--Dans le but de limiter les émissions des bons communaux, M. le Maire de Lille prie ses concitoyens, qui auraient à leur disposition une somme importante de bons, dont ils ne prévoient pas prochainement l'emploi, de les échanger à la Recette municipale contre des récépissés. Il leur serait toujours loisible de retirer, à première demande, les sommes dont ils pourraient avoir besoin.

Les versements devraient être d'au moins 1000 fr., et les retraits, d'au moins 500 fr.

Un guichet spécial sera ouvert, à cet effet, à la Recette municipale, qui demande que les billets de **la même valeur**, soient épinglés par liasses de 10.

On peut déposer des bons de Lille, Roubaix, Tourcoing, Douai, Cambrai, Valenciennes, Wattrelos, Croix et Wasquehal.

**Don.**--La Mairie a reçu de M. Millecamps-Oudart, fontes d'égout, à Canteleu-Lambersart, la somme de 5 fr. pour les sinistrés.

---

### Comité Américain

Les familles de 108 enfants sont rares. Cette prodigalité dans la conception était, paraît-il, assez commune dans la Bible; mais aujourd'hui, chacun conviendra avec nous que cette vertu, si c'en est une, est devenue très rare.

Ce n'est ni le lieu, ni le temps, de faire à ce sujet des réflexions réjouissantes ou tristes; il suffira que je vous affirme connaître une famille de cette envergure. Souriez si vous voulez, mais, saluez!....

Je rencontrai donc, certain soir, le père prolifique de toute cette progéniture, et primes ensemble un bon apéritif,--un bock d'eau d'Emmerin 1913, sans typhus.--L'expression généralement patriarcale (108 enfants vivants) du pauvre vieux, paraissait empreinte du plus noir des soucis, et, au cours de l'absorption, il daigna laisser couler le flot de ses amertumes:

«Mes enfants me donnent bien des inquiétudes. J'ai, chaque fois que mes coffres furent remplis, distribué leur contenu à mes descendants. Cet avoir, je me suis efforcé de le leur répartir équitablement en proportion de leurs familles,--car vous pensez bien que les fils d'un père de 108 enfants ont, eux aussi, une nombreuse marmaille. Ils devaient le gérer, selon le rite, en «bons pères de famille».--Et voyez comme sont fausses ces expressions que l'usage consacra... Tous mes 108 enfants prétendent avoir agi en «bons pères de famille». Or, mes petits-enfants réclament, réclament!..... Il faut bien qu'ils aient un peu raison pour tant se plaindre.

»Je pris mon vieux bâton, partis rendre visite à mes fils, et, tel un Inspecteur du Comité, j'enquêtai...

»Le long des diverses routes parcourues, j'avais préparé des sermons, des remontrances, mille belles phrases, des conseils prudents, etc.

»Tout cela a été inutile, hélas!... J'en fus pour mes frais d'imagination et de littérature.

»Mes fils, je dus le constater, avaient tous bien agi. Tous, vous m'entendez, avaient, comme je le leur avais recommandé, géré en «pères de famille» les trésors que je leur avais répartis...

»Alors...

»Alors, voilà!... Les uns avaient tout donné en une semaine, libéralement, en considérant les besoins immédiats et, ma foi, la détresse de mes petits-enfants était telle, que la critique eût été bien malencontreuse; les autres avaient distribué parcimonieusement, en faisant preuve de grande sagesse, et en craignant un avenir plus sombre; d'autres avaient pris une moyenne; d'autres et d'autres encore!..... Vous pensez bien! sur 108!.....

»Bref, chacun avait travaillé au mieux, bien entendu, mais presque tous, à des points de vue différents, avaient eu raison, tout en travaillant autrement que son voisins».

Et cette parabole est l'histoire de notre District avec ses 108 enfants,--pardon, ses 108 Communes.

Lorsque des arrivages nous parviennent, les Communes sont assurées que la quote-part de chacun est réservée, selon le nombre de ses habitants. Chacun doit être bien convaincu que l'équité la plus mathématique préside à la répartition.

Nous entendons bien pourtant dans la population, des réflexions amères dans le genre de celles-ci:

«A Lille, on donne du lait,--à X..., il n'y en a pas. Le saindoux abonde à Roubaix;--depuis 2 mois, on n'en a pas vendu à Y..., etc...».

Soyez bien persuadé que Lille, Roubaix, Tourcoing, Vendeville,--ou n'importe lequel des 108 enfants a eu sa part,--part basée sur le nombre précis des habitants recensés.--*Seulement, les distributions des Communes aux particuliers ne se font pas partout de la même façon.*

Cette dernière observation n'est pas une critique, notez-le. Il est bien entendu qu'une Commune, ayant à sa disposition 500 grammes de saindoux par habitant, peut avoir d'excellentes et de multiples raisons, pour que sa distribution se fasse en une fois, en une semaine, si vous voulez; sa voisine,--pour des motifs non moins bons,--ne donnera que 100 grammes par ration,--mais en donnera 5 fois, soit pendant 5 semaines.

Il se présentera donc que la 1re Commune, pendant 4 semaines, ne touchera plus de saindoux et jalousera la deuxième, en vertu de l'adage «qu'un morceau avalé n'a plus de goût»; mais il est évident aussi que les 5 distributions de celle-ci, ne seront que strictement équivalentes à la distribution, en une fois, de la première.

Il faut que chacun soit convaincu de la sincérité absolue de ce que nous vous déclarons plus haut: les 666.000 habitants du District ont droit égal et part égale. Les quantités données aux Communes, tiennent compte du nombre seul de la population. Et si des Communes sont libérales dans les distributions,--ou avares,--c'est que des raisons graves leur dictent cette libéralité ou cette avarice.

Nous interposer brutalement serait dépasser notre rôle, et nous estimons que les administrations communales connaissent mieux que nous,--chacun chez elle,--les besoins détaillés des administrés.

Pensez aux mille difficultés qui surgissent à tout instant; croyez-bien surtout qu'il est dur, dans ces temps si durs, de paraître refuser aux malheureux, que nous sommes tous, les choses les plus indispensables; songez que nous vivons tous les mêmes souffrances et ne doutez pas que le rôle de «Père Noël» nous conviendrait bien mieux que celui de «Père Fouettard».

Le Comité.

---

### Comité Américain

#### *Cuisson des Haricots et des Lentilles*

*Nous attirons bien volontiers l'attention de nos lecteurs sur la lettre suivante, que nous venons de recevoir:*

«On dit et on répète à satiété que les lentilles et les lentilles et les haricots du Comité, cuisent mal ou très irrégulièrement. La vérité est que ce sont les ménagères, qui n'emploient pas de bons procédés. Voici une méthode infaillible, qui a subi l'épreuve de nombreuses expériences.

1° Mettre les lentilles, une fois triées, à tremper la veille au soir.

2° Préparer la veille au soir l'eau de la cuisson: dans 2 litres d'eau (d'Emmerin ou de puits, peu importe) jeter six grammes de cristaux, soit la grosseur d'une petite noisette. Faire faire un seul bouillon. Laisser refroidir jusqu'au lendemain matin. Décanter alors en versant l'eau dans un

autre récipient, en ayant soin que le dépôt n'y tombe pas.

3° C'est dans cette eau, ainsi débarrassée des éléments calcaires, qu'on fera cuire les lentilles ou les haricots. Prendre la quantité de cette eau nécessaire à la cuisson, y jeter les lentilles ou les haricots, puis mettre à feu doux pendant dix minutes. Ensuite 25 ou 30 minutes d'ébullition suffisent. Il ne restera plus qu'à utiliser le légume, soit en purée, soit entier, suivant le plat à préparer».

En remerciant notre correspondant, nous recommandons sa méthode, aussi rationnelle que simple, et que les lecteurs apprécieront au résultat. LE COMITÉ.

---

### Vacances de Pâques

En raison de la période exceptionnellement longue, qui sépare, cette année, la date de Pâques, de celle du 1er Janvier, les prochains congés sont ainsi fixés pour les établissements d'enseignement secondaire et ceux d'enseignement primaire supérieur, qui relèvent de l'autorité académique: sortie, le samedi soir 15 avril; rentrée, le samedi soir 29 avril pour les internes, et le lundi matin 1er mai, pour les externes.

Le Recteur: GEORGES LYON.

---

### Annonces diverses

**Le Bureau du Journal est à la Mairie** (Bureau du Contentieux)

---

## Maison Leconte

**10, rue Neuve**  
Chaussures en tous genres

---

## Pauline-Modes

1, rue de Denain, place Simon-Volant (près Porte Paris), **vient d'ouvrir ses Salons** pour la saison Printemps-Eté et vous invite à venir voir ses **nouveautés, modèles et créations** qui vous charmeront par leur chic et leur bon goût. Transformations et arrangements à prix raisonnables.

---

## PIANOLA

### Compagnie Américaine Æolian

Tout ce qui concerne les pianolas et les pianos  
24, rue Esquermoise, Lille.

---

**Plumes** arrangem., transform. Étoles, teint. et frisure, plume tous genres,  
186, rue Solférino.

**Teinturerie** et nettoyage. Deuil en 48 heures.  
186, rue Solférino, 186.

**Cercueils** tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. **Maison Foubert et fils** 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

--**Bijouterie--Horlogerie--Orfèvrerie** «**A la Perle d'Or**», 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1re communion, croix, médailles, etc.

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot. près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

**Cuisinières** à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

**Bottin dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement **15, r. St-Augustin**, près les Halles Centrales. **Spécialité Extraction dents sans douleur.**

--**Mme Geneviève** Leclercq. 4, rue du Maire-André, au 2e, fait costumes tailleur, dernière mode, à partir de *20 francs de façon.*



**Cabinet Dentaire** de M. Ch. Fresco, 42, rue Saint-Gabriel,  
ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

--**Leçons.**--Demoiselle ay. brevet supr donne leçons sténo-Duployé, dactylo, à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

--**Le Comptoir Lillois**, 7, rue Gambetta, fait savoir à sa nombreuse clientèle que, devant les prix énormes actuels des cigares et cigarettes, il préfère abandonner provisoirement ces articles. Le Directeur du Comptoir a le plaisir d'annoncer à tous ses clients que, à partir du **6 avril, il transforme le Comptoir Lillois en fabrique de prises et de paquets de tabacs spécialité de tabac TB 38, de prises à la rose et au tonka. Dernière nouveauté prises à la violette. Vente en gros spécialement.**

--Demandez dans toutes les Pharmacies les **Pastille Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

--**Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

--**Massage.** Mme Bourrassela, 84, rue de Tournai, de l'Institut de beauté, massage et soins pour tout ce qui concerne les soins de la beauté.

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

--**Transport de colis.** Lille-Roubaix, 11, rue de la Monnaie, Lille; 13 rue de la Halle, Roubaix.

--**Achat de livres.** Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39.

--**Patrons sur mesure**, modèles nouveaux. **Costumes tailleur** sur mesure et à façon. **Cours de coupe et de couture**, par M. et Mme Ch. Dunkel, professeurs diplômés, 55, rue Henri-Kolb.

--**Confitures**, bonbons en tous genres, raisins, tisane rafraîchissante, savon noir et savon sunlight, tabacs, cigarettes, vins et liqueurs, 22, rue Gantois.

--**Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chauffour, La Madeleine.

--**Bouteilles**, bouchons, extraits, essences, colorants pour liqueurs, sirops, confiserie. Parfums et extraits pour eau de Cologne, Henri Deffrennes, 291, rue Solférino.

### **Manque de Charbons**

Remplacez-le par les **Cokes de Ménage** brûlant bien et meilleur marché. Pour livraison à domicile, adressez-vous: 92, rue d'Isly. Dépôt d'antracite, bois à brûler, etc...

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h. 55, r. Nationale, Lille.

--**Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis rue de Roubaix.

--**Couronnes funéraires.**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

--**Mesdames.** Pour v. blouses, jupes, jupons, peignoirs, lingerie, adressez-vous à La Fougère, 16, place des Patiniers, maison ayant toujours les dernières nouveautés, vendant le meilleur marché de la région.

---

### **Prises en Gros**

**Françaises**, paquetage spécial de la Maison.  
**Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.**  
Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta.

---

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères.** Suis acheteur toutes valeurs. Intermédiaires s'abstenir. Ecr. ZW bureau du jal.

---

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander  
chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

**Houblon** du Soleil 1915. **Faites votre bière! extra fin Produits Brasserie. Caramel colorant**, extra, pour tous les liquides. *Gros et détail*, 218, rue Nationale (de 10 à 4 h.)

---

### **Bière supérieure de Ménage**

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

--**Vendez vos bijoux**, or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Gde-Chaussée. Mais. de confiance.

--**Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres 54, rue Basse, Lille.

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--**Petit cheval** excellent, très courageux et doux, à vendre. S'adresser 114, boulevard Montebello.

--**Bières en bouteilles.** On offre dépôt bières et limonades gazeuses, on demande livreurs ayant clientèle, achat de bouteilles, bouchons mécaniques et Vichy, toutes quantités. S'adresser rue Béranger, 53.

--**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

--**Sage-femme de 1re classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

--Jeune fille 23 ans, sinistrée, bonne éducation, posséd. brevet, demande 1 ou 2 heures de leçons à jeunes enfants, ou ferait faire devoirs. Ecrire BT bureau du journal.

--*Occasion.* Lit cage complet état neuf, moitié prix de sa valeur. Prendre adresse bureau journal.

--**A la Plume d'Austruche**, 46 bis, r. Hôpital-Militaire grand choix de plumes, ailes, *paradis, aigrettes*, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

--*On désire louer* joli petit jardin, avec abri, aux environs de Lille, ne nécessitant pas de laissez-passer. Rép. CC bureau du journal.

--**Revendeurs, ravitailleurs**, 46, rue Nationale, solde de cigares, cigarettes.

--**Aux personnes économes.** Toutes les ménagères soucieuses de leur intérêt achèteront leur savon **Au Petit Bénéfice**, 56, rue de Gand. Savon noir extra supérieur **2 fr. 35** le kilog, savon blanc de ménage, **2 fr. 25** le kilog. Grand choix de savons de toilette, depuis **0 fr. 40**. Prix spéciaux pour revendeurs.

---

### **LA CHICOREE JEAN D'HONDT**

est garantie absolument pure à toute analyse, malgré la modicité de son prix. Aussi sa qualité naturelle en fait-elle incontestablement la seule réclame.

**Usine fondée en 1850. D'HONDT FRÈRES, Succrs.**

---

--**Semences de chicorée**, poireaux, oignons, à vendre, 16, rue du Molinel.

## OUVRAGES DE DAMES

Broderies, macramé et fournitures. **P. Samain-Bernard**, 31, rue Grane-Chaussée (lace St-Jacques).

--**Bottes** officier cavalerie sont demandées, 9, r. Masurel.

--**A louer, boulevard Louis XIV**, appartement au premier et beau rez-de-chaussée de 5 pièces, libre. S'adr. à **M. Montaigne-Delos, gradué en droit**, 320, rue Solférino, Lille, de 2 à 5 h.

---

--**Fumeurs**. Vous trouverez **46, rue Nationale**, à la Société lilloise de liquidation des **stocks importants** de cigares et cigarettes à **des prix meilleur marché** que partout ailleurs.

---

--**Coffres-forts H. Delhay** sinistré, Place du Vieux-Marché-aux-Chevaux, 1 bis, a encore quelques coffres-forts de toutes grandeurs garantis tout en fer, incombustibles et blindés. Références prouvant que plusieurs coffres-forts de cette marque ont résisté au bombardement. S'adresser Café Canonne, place de Béthune, 12.

--**Bureau central de placement**, 30, Place Sébastopol, demande cuisinière et femme de chambre pour même maison, de 35 à 40 ans et bonnes servantes. Certificats exigés.

--Jeune femme désire ménage, matin, pr. l'adr. au jal.

--**Clefs**. Perdu trousseau de clefs, rapporter cont. récomp. 46, rue du Marché.

--**Modes**. On demande apprentie, 46, rue du Marché.

--**Etabli menuisier**. On en demande un d'occasion, 46, rue du Marché.

--**Fabrique de cartes postales PH, 28, r. du Sec-Arembault, usine à Lille**. Bromure de notre fabrication dep. 5 fr. le cent, fleurs découpées. 20 séries. 4 fr. 50 le cent. Albums et cartes vues de Lille, de tous les envir. et villes du Nord et Belgique. Prix défiant t. conc.

--**10.000 mètres** petit ruban velours noir à 0.05 cent. sont demandés. Prendre l'adr. au bur. du jal.

--**On demande à louer**, pied à terre, avec entrée particulière. Ecrire CB bureau du journal.

--A louer, Lille, quart. St-Michel, belle maison meublée avec jardin, s'adr. à **Me Pasteau**, notaire, à Lille, rue Tenremonde, de 9 h. à 11 h.

--Bonne à tout faire, sachant cuisine, ayant bonnes références, désire place. S'adr. 27 bis, r. des Fossés.

--**Chambres à louer** à personne sérieuse, dans maison fermée, avec gaz et foyer (centre). Ecrire CA bur. du jal.

--**Gaz**. Pour les manchons renversés, adressez-vous r. de Paris, 197.

--Vitraux à vendre, rue des Postes, 177, au 3e.

--On demande un bon ouvrier, plombier-zingueur. Prendre l'adresse au bureau du journal.

--**On demande à louer**, dans maison fermée, au centre, petit magasin pour dépôt. S'adr. 60 bis, rue de Flandre.

--**Beau graphophone Pathé** avec 53 grands disques doubles, à vendre d'occasion, prendre l'adr. bur. du jal.

--Terrain. On désire acheter terrain aux environs du Croisé-Laroche. Ecrire CB bureau du journal.

--Couturières: On demande ouvrières et apprenties, prendre l'adresse, 25, rue Nationale.

--**Maison Ghys**. Rétamage de tous ustensiles de ménage **dorure, argenture, nickelage**, réparations, rue des Tanneurs, 31.

--Robes et manteaux. Mlle Léontine Satens, informe sa clientèle qu'elle habite actuellement 56, rue d'Antin.

--On demande d'occasion machine à laver le linge, en bon état, faire offres, prix et marque, CO bureau du jal.

--**6000** savons de toilette à base de glycérine, très mousseux, en vente à 0.50, rue des Meuniers, 39. Prix spéciaux pr revendeurs. Même adr. dem. balance d'occas.

--Personne brevetée, *sténo-dactylo*, compt. recherche emploi quelconque. Ecrire CI bureau du journal.

--Perdu alliance, portant gravé G. G. uni à A. R., le 26 janvier 1898, la rapp. cont. récomp. 28, boulevard du Maréchal-Vaillant.

--Jeune bonne 20 ans, sachant tenir maison, ayant références, demande place. Ecrire CU bureau du journal.

--**Maison G. Poppe, fabricant de meubles, 43, rue de la Halle. Grand choix de meubles pour Installat. de cafés. Devis et plans sur demandes.**

--*Occasion.* Belle machine à coudre à main, état neuf, 61, rue Caumartin, au 1er étage.

--Jeune fille désire place pr nourriture, 5, r. Détournée.

**Bains Parisiens** 18-20, rue du Quai, derrière Palais d'Eté. **Bain simple 2 serviettes, 0 fr. 60.** Spécialité de bains pharmaceutiques, sulfureux, salin, son. Bains complets et de luxe. Salles doubles. La plus grande propreté, la politesse et les soins qui sont de rigueur dans le service sont une garantie pour la clientèle. L'établissement est ouvert les vendredis et samedis, de 7 h. du matin à 7 h. du soir.

---

## ETAT CIVIL DE LILLE

### NAISSANCES

**Du 30 Mars.**--Laforge Jean, rue du Maire-André, 27--Patay François, rue de la Halloterie, 23.

**Du 31 Mars.**--Flamant Marguerite, rue Bohin, 45--Dubois Francis, place Catinat, 5.

### DECES

**Du 30 Mars.**--Wolle Charles, 67 ans, veuf Caulier, rue de Paris, 147--Morlaix Victor, 76 ans, veuf Van de Sompele, rue de Flandre, 98--Marchand Adolphine, 5 ans, rue Fontenelle, 36--Moucherie Louis, 57 ans, rue d'Esquermes, 93--Jaudeau Marthe, 59 ans, épouse Ducoulombier, rue de l'Hôpital-Militaire, 78--Briot François, 71 ans, veuf Dhenry, rue St-Sauveur, 59--Laurent Céline, 60 ans, veuve Jardez, rue du Barbier-Maes, 12--Desseve Edouard, 60 ans, époux Brabandt, rue Doudin, 16--Rouzé Léonard, 73 ans, veuf Tahon, rue de Paris, 181--Hoorelbeke Paul, 4e mois, rue Etienne-Marcel, 114--Desmazières Adelaïde, 72 ans, veuve Barbe, quai de la Basse-Deûle, 104--De Coninck Adriene, 21 ans, veuve Vanderwal, bd de la Liberté, 138--Tampy Constant, 56 ans, rue du Ballon, 30--Delval Amédée, 70 ans, veuf Richard, rue Esquermoise, 94.

**Du 31 Mars.**--Garet Philomène, 41 ans, rue Helman, 5--Lefranc Maurice, 1 an, rue Mazagran, 34 bis--Blangy Joseph, 70 ans, époux Verdière, quai de la Basse-Deûle, 104--Bertelet Gabriel, 49 ans, époux Minnaert, bd de la Lorraine, 45--Chevalier Marie, 51 ans, épouse Maitrepierre, rue du Bois, 136--Quimpe Adolphe, 62 ans, rue d'Austerlitz, 68--Hedbaut Félicité, 68 ans, veuve Vanteux, quai de la Basse-Deûle, 104--Geldhof Febronie, 74 ans, veuve Marcel, rue Philippe-de-Comines, 12--Lavallez Robert, 3 ans, rue de Flers, 24--Carré Emile, 47 ans, époux Leclercq, rue de la Baignerie, 30.

**Du 1er Avril.**--Watel Adrienne, 4 ans, rue du Long-Pot, 57--Henocq Emile, 80 ans, époux Pollet, rue Mexico, 10--Ghesquier Flore, 86 ans, veuve Depret, rue Doudin, 7 bis--Decaillon Ernest, 78 ans, veuf Derambure, quai de la Basse-Deûle, 104--Désir Gustave, 76 ans, veuf Olivier, quai de la Basse-Deûle, 104--Dutilleul Célinie, 80 ans, veuve Duriez, quai de la Basse-Deûle, 104--Six Maria, 46 ans, rue de Lens, 5--Depinoy Prudence, 1 an, rue Alard-du Gauquier, 16--Millet Delphine, 57 ans, veuve Herbaut, cité St-Maurice, 23--Vanteux Raymonde, 12 ans, rue des Bateliers, 16--Bury Pierre, 3 ans, rue Louis-Christiaens, 14--Decroix Eugène, 79 ans, époux Doudelez, rue Doudin, 14.

**Du 3 Avril.**--Vander Oost Marie, 32 ans, époux Callas, rue du Faubourg-d'Arras, cité Opsomer--Laine Pulcherie, 37 ans, époux Geldof, rue Defaucompret, 6--Leigniel Louis, 80 ans, veuf Gadenne, rue des Stations 171--Moty Louis, 18 ans, rue Puébla, 51--Atkins Léonie, 36 ans, époux Bouchery, rue du Chauffour, 33--Delerue Angèle, 41 ans, bd Victor-Hugo, 291--Legru Henri, 5 ans, impasse St-Agnès, 11--Pollet Marie, 44 ans, veuve Marécaux, rue Malesherbes, 39--Herland Hélène, 2 ans, rue de Tournai, 98--Duhain Charles, 61 ans, époux Gantier, bd Montebello, 196--Somers Anne, 76 ans, épouse Julie, quai de la Basse-Deûle, 104--Pinchon Léonie, 74 ans, veuve Bocquet, quai de la Basse-Deûle, 104--Brys Sophie, 60 ans, épouse Claus, quai de la Basse-Deûle, 104--Poindron Pierre, 82 ans, veuf Défossez, quai de la Basse-Deûle, 104--Vasseur Léontine, 26 ans, rue de Wazemmes, 8--Flament Léocadie, 68 ans, veuve Oguet, rue Doudin, 30--Dubois Sidonie, 75 ans, veuve Demay, rue des Canonnières, 28--Destombes Marcel, 27 ans, rue d'Esquermes, 93--Decock Eugène, 45 ans, époux Robert, rue d'Esquermes, 93--Hochain Joséphine, 35 ans, rue d'Esquermes, 93.

---

**CONSEILS** et renseig. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart.** ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

## REMERCIEMENTS

--Madame Jules Gosselet et Madame Leduc-Gosselet, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Jules GOSSELET**, Membre de l'Institut, remercient très sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--La famille Lombrez, adresse ses plus sincères remerciements aux personnes qui lui ont témoigné leurs sympathies, à l'occasion des décès de Mme LOMBREZ mère et de **M. Alphonse LOMBREZ**, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--La famille de **Mme Adolphe BOUCHERY**, née Léonie Stéphanie-Caroline **ATKINS**, très touchée des marques de sympathie qu'elle a reçues, remercie les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou ont exprimé leurs condoléances et s'excuse auprès de celles, qui, n'ont pu être avisées à temps en raison des circonstances.

--**M. Victor DUCOULOMBIER**, ancien imprimeur à Lille, profondément touché des très nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de sa femme **Mme Louise JAUDEAU**, décédée à Lille le 30 mars 1916, dans sa 60e année, remercie sincèrement les personnes qui ont bien voulu assister aux funérailles ou envoyé leurs condoléances, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Henri Lamérand et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mlle Andréa-Marguerite LAMERAND**, décédée à Lille, dans sa 23e année, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli ou en raison des circonstances n'ont pu être avisées.

--M. Henri Dubuisson, Mlle Germaine Dubuisson et toute la famille, remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies en assistant aux funérailles de **Mme Henri DUBUISSON**, née Zulma PETRINS, décédée à Lille, le 29 mars, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Achille Six et sa famille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Mlle Céline SIX**, leur soeur, belle-soeur, tante et cousine, décédée à Lille le 1er avril 1916, dans sa 47e année et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances ou par oubli, n'ont pu être avisées.

--Mme Fillot et ses enfants, remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont donné sous une forme quelconque, des marques de sympathie, à l'occasion de la mort de **M. Louis-Victor FILLOT**, sellier, décédé le 6 avril 1916, et s'excusent auprès des familles, qui, en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées. Les funérailles ont eu lieu samedi 8 avril, en l'Eglise Saint-André.

--Mme veuve Gustave Cordier et sa famille, très touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Gustave CORDIER**, décédé le 26 mars, à l'âge de 67 ans, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--La famille Mazingue remercie vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Téléphore MAZINGUE**, mécanicien retraité du Chemin de fer du Nord, décédé à Hellemmes, le 28 mars, dans sa 73e année, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Georges Geldof et sa famille, profondément touchés des marques de sympathie, reçues à l'occasion du décès de **Mme Georges GELDOLF**, née Pulchérie LAINE, décédée à Lille, le 2 avril 1916, dans sa 38e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. et Mme G. Vermeulen-Van Damme et leur famille profondément touchés des marques de sympathie reçues, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de leur fille **Denise VERMEULEN**, décédée à Lambersart, le 1er avril 1916, à l'âge de 6 ans et 3 mois, ou envoyé leurs condoléances et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme veuve Louis Ecrohart-Mille et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Louis ECROHART**, décédé à Hellemmes, dans sa 56e année, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault

---

## ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

### Fermeture d'estaminet

Par ordre de l'Autorité allemande, l'estaminet rue du Sabot, n° 50, tenu par Eugénie Monniez, est fermé du 11 avril au 11 juin, parce qu'on y a servi le 4 avril 1916, du cognac à des soldats allemands.

---

## AVIS DE LA MAIRIE

**Ravitaillement.**--La ration de fromage de Gouda, accordée par le Comité hollandais, dont parle notre numéro du 9 avril, doit s'entendre pour *125 grammes*, et non 135 gr., comme il a été dit par erreur.

**Cartes d'identité.**--L'Autorité allemande a fait connaître que tous les habitants de Lille, âgés de 14 ans et au-dessus, doivent être munis de cartes d'identité pour le 20 courant.

Les personnes qui ne sont pas encore inscrites, peuvent s'adresser aux endroits suivants:

Pour la banlieue des Portes de Douai, d'Arras et des Portes, à l'*Asile de nuit*;

Pour la banlieue d'Esquermes *rue du Faubourg-de-Béthune, 46*;

Pour Canteleu, poste de Police, *rue de Cassel*;

Pour l'intérieur de la Ville et Fives-St-Maurice, à la *Mairie de Lille* (ancien Salon Blanc) guichets 5 et 7.

**Bons Communaux.**--Depuis quelque temps, des bons de monnaie falsifiés de la **Ville d'Halluin** sont mis en circulation. L'altération porte sur des billets d'un franc, dont le nombre et le chiffre sont grattés et remplacés par le nombre et le chiffre cinq. Nous mettons le public en garde contre cette falsification, dont il est d'ailleurs facile de se rendre compte par un simple examen des billets, et nous lui rappelons, en outre, que les billets d'un franc sont imprimés sur fond gris, les billets de cinq francs sur fond rose, et les billets de vingt francs sur fond bleu. Tout billet qui ne remplirait pas ces conditions de couleur, ou qui présenterait des traces de grattage, est donc un billet faux. Une enquête sérieuse est ouverte et les coupables seront passibles des peines prévues par l'article 139 du Code pénal, qui punit des travaux forcés à perpétuité ceux qui auront contrefait ou falsifié les billets de banque autorisés par la loi, ainsi que ceux qui auront fait usage de ces billets contrefaits ou falsifiés, ou qui les auront introduits sur le territoire français.

**Pommes de terre.**--La Mairie a pu se procurer, à grand peine, 50 tonnes de pommes de terre. Cette quantité étant insuffisante pour faire une distribution à la population, l'Administration municipale a décidé de répartir les 50 tonnes entre les différents fourneaux économiques, afin d'en faire profiter la population pauvre.

L'Administration municipale fait les plus actives démarches pour obtenir des envois de pommes de terre, suffisants pour les besoins de la population.

**Beurre.**--Il est arrivé du beurre frais de Hollande, que l'Administration Municipale mettra en vente dans les locaux de distribution, au prix de 9 frs le kg. La ration sera de 110 grammes, par personne, pour un franc. Le beurre vendu en ville, il y a quelques jours, a été acheté par des épiciers *avec leurs fonds personnels et sous leur responsabilité*. La ville n'est intervenue dans cette opération commerciale, que pour la transmission des commandes en Hollande, et la remise des avis de réception aux intéressés.

---

## Plantez des tournesols

En présence de la rareté et de la cherté persistantes de l'huile, il importe de ne négliger aucune des sources de production connues, et d'utiliser, le plus possible, tous les espaces disponibles, pour y cultiver des plantes susceptibles de fournir cette précieuse denrée. Parmi ces plantes, nous citerons le tournesol, sur lequel nous avons déjà attiré l'attention de nos lecteurs dans notre numéro du 14 novembre 1915. Le tournesol ou hélianthe, que l'on cultive surtout dans nos jardins, comme plante d'ornement, à cause de son aspect très décoratif, et de ses fleurs géantes d'un beau jaune d'or, est une plante annuelle, probablement originaire du Mexique, qui fut introduite vers la fin du seizième siècle en Europe, où elle attira de suite vivement l'attention comme plante d'ornement, et aussi par son curieux héliotropisme. On la cultive, notamment en Russie et en Hongrie, comme plante oléagineuse. Le premier de ces pays tire, chaque année, des graines de tournesol 100,000 quintaux d'une huile comestible savoureuse représentant une valeur de 3 millions de roubles. La Hongrie, qui cultive le tournesol, soit comme produit principal, soit comme produit accessoire, en bordure des champs de maïs, de pommes de terre, de tabac, de betteraves, dans les potagers, etc., en utilise la majeure partie en vue du tourteau résiduel de l'extraction de son huile, qui sert à la nourriture des chevaux et de la volaille. En Hollande, dans le Sud de la France, dans le Pendjab (Inde), dans la Russie méridionale, aux environs de Washington, à la Martinique et dans quelques régions marécageuses de l'Allemagne, on cultive le tournesol dans le but d'améliorer le climat, principalement pour combattre la fièvre intermittente. Le tournesol exige une terre assez compacte et forte. Ses jeunes bourgeons servent de légume; les tiges sont utilisées comme combustible et comme source de potasse; les feuilles fournissent un bon fourrage (sèches, elles constituent un régal pour les lapins); les fleurs offrent aux abeilles un pollen abondant, très favorable à la production du miel, et cela dans une saison où les plantes mellifères sont devenues rares dans la plupart des pays; enfin, les graines ou noyaux des fruits, au nombre de plus de 2000 par fleur, constituent une excellente nourriture pour les poules, mais elles sont surtout employées pour la production d'une huile de table, fine et savoureuse, et se payent fort cher. Pour l'extraire, on commence par enlever des fruits les noyaux, qui donnent environ 40% d'huile. Les tourteaux résiduels constituent un excellent fourrage pour le bétail. Les graines peuvent aussi être utilisées comme amandes et, en Amérique, on les cuit pour en faire une sorte de pain. D'après Langenthal, 1 hectare peut donner environ 150 kilos d'huile et 400 et 1000 kilos de tiges et de feuilles.

Voici le printemps venu, c'est le moment de planter des tournesols; en mettant à profit pour cette culture les espaces incultes disponibles, on s'en trouvera bien, et on fera ainsi oeuvre utile à la collectivité.

---

## NÉCROLOGIE

*Paroles prononcées sur la tombe de M. J. Gosselet, Membre de l'Institut, Doyen Honoraire de la Faculté des Sciences, par M. Charles Barrois, Membre de l'Institut, Professeur à la Faculté des Sciences, à Lille, le 23 mars 1916.*

Messieurs,

J'ai la grande tristesse de dire adieu à M. Gosselet et le regret de lui dire adieu au nom de tous: sa dernière volonté a été qu'aucun discours ne fût prononcé sur sa tombe, qu'aucun apparât ne présidât à ses obsèques. Les sentiments du Maître ont été respectés. Il ne saurait cependant empêcher la voix de son vieil élève de s'élever en ce moment, et de faire savoir aussi sa volonté de tomber comme les autres, comme les jeunes, à son poste, en silence.

C'est entre les murs croulants de son Musée, en défendant les collections dont il avait doté la Ville, en recueillant leurs débris précieux parmi les plâtras et les éclats de verre, toutes fenêtres béantes, au lendemain de l'explosion, qu'il reçut le coup fatal et le germe de la maladie qui devait l'emporter.

La mort, qui ajoute son nom à la liste glorieuse de nos victimes, enlève à Lille un de ses fils les plus méritants. Notre Ville perd en lui, un citoyen, éminent par l'étendue des services rendus, admirable par la grandeur de son oeuvre scientifique, comme par le modèle d'une carrière, pleine, à tous égards, de mérite et d'honneur.

Il était de ceux qui placent leur idéal au-dessus des préoccupations de l'intérêt privé, et qui vivent de leur foi en la science: il avait conscience, qu'en travaillant pour elle, il faisait acte utile au bien public. Et ce fût tout entier, et corps et âme qu'il se voua à la science; il ne vécut pas pour lui, mais pour elle, pour les autres, pour tous ceux qui pouvaient profiter de ses découvertes scientifiques. Tous, nous lui sommes redevables d'avoir contribué à la fortune publique, par ses belles recherches sur les gisements de charbon et autres richesses minérales du Nord; nous lui sommes obligés d'avoir amélioré la santé publique, par ses importants travaux sur les eaux potables et sur la circulation des eaux souterraines. Il a réellement fait oeuvre utile à la collectivité en rendant, pour tous, la lutte pour l'existence plus douce et plus clémente.

Gosselet aimait passionnément l'enseignement et il y réussit: ses élèves professent dans les premières chaires du monde, à Paris, à Bruxelles. On appréciait particulièrement en lui son talent d'exposition, la sincérité de ses opinions, la lucidité de son esprit, la juste mesure dans laquelle il savait réunir le désir de généralisation et l'esprit d'analyse. Simple, sincère, ouvert, sans souci de

l'éclat ou des succès personnels, on le trouvait toujours, éveillé de sentiments généreux et de vocations scientifiques; il tendait avant tout à provoquer l'enthousiasme des élèves pour leurs travaux, à encourager les débutants, à distinguer les travailleurs obscurs, afin de recruter une élite à la Géologie. Voir la vérité est le rêve ultime du savant; la faire aimer est mieux, et ce fut le mérite de Gosselet, Professeur.

Son oeuvre scientifique n'est pas moins estimable. Glorieuse par son éclat, pour la science nationale, elle repose, toute entière, sur l'analyse approfondie du sol du Nord de la France, de l'Ardenne au Boulonnais. C'est de l'observation et de l'analyse continue de phénomènes locaux, relevés chez nous, que Gosselet s'est élevé jusqu'aux généralisations les plus hautes de la science, et les résultats auxquels il est arrivé, l'ont élevé au premier rang, en tous pays, parmi ses pairs. Il a frayé pour eux des voies nouvelles.

Le plus vaste sujet qui fut jamais, est ouvert devant l'esprit du géologue, il assiste non à la scène d'un jour, mais à la scène éternelle où, dès l'origine des temps, apparaissent et se succèdent, les mers, les continents, les chaînes de montagnes, où progressent et évoluent tous les êtres qui ont peuplé la terre. C'est dans la vision de ces temps lointains, que Gosselet a passé sa belle vie, cherchant à saisir le lien mystérieux qui les unissait, à pénétrer les secrets de la puissance créatrice, à contempler le Créateur dans son oeuvre. Aussi la Science et la Foi étaient-elles étroitement unies en son âme, la conscience, chez lui, s'accordait avec la science, éclairées, l'une comme l'autre, par une vie entière d'études et de méditations sincères. Là est la consolation, à côté de la peine, pour sa famille, pour les amis qui ont l'espérance de le retrouver un jour dans la patrie, où le déchirement des séparations n'est plus à craindre.

Aussi bien, Gosselet est de ceux qui ne meurent pas tout entier. Il avait su mettre en lieu haut, et inaccessible à la mort, le nom qu'il lègue à sa famille et à son pays. Sa mémoire vivra, impérissable pour la ville de Lille, à laquelle il a rendu tant de services, pour l'Université de Lille, qu'il a illustrée, pour la Société des Sciences qu'il présida avec tant de distinction, pour la Société géologique du Nord, dont il fut le fondateur pour l'Académie des Sciences, enfin, qui était fière de lui.

---

## POUR LES SINISTRÉS

### Dons reçus par l'ASSOCIATION PHILANTHROPIQUE DU NORD Espèces (suite)

Un groupe de petites filles, 1 fr. 60; Mme Meurisse et ses locataires, 2, terrasse Ste-Catherine, 1 fr. 25; Mlle Gaiffe, 32, rue Roland, 0.25; Louis, 112, rue de Wazemmes, 0.25; Beugnies, 1, rue Arago, 1 fr.; Herteman, 16, rue de la Vieille-Comédie, 0.50; Leflon, 3, place St-Martin, 0.25; Meunier, 66, rue Fourmentel, 0.25; Duhamel, 21, rue d'Ennetières, 0.50; Bailleul, 86, rue Mercier, 0.50; Durand, 113, boulevard de Strasbourg, 0.50; Sion, 39, rue Masséna, 1 fr.; Leclercq, 14, rue de Mulhouse, 0.15; Faroux, 16, rue du Repos, 1 fr.; Fénaux, 9, rue St-Eloi, 0.50; Delmar, 104, boulevard Vauban, 0.25; Vaillant, 1, rue d'Haubourdin, 0.25; Péranson, rue Lavoisier, 0.25; Meunier, 9, rue des Meuniers, 0.25; Mlle Chrétien, 7, place Simon-Vollant, 0.25; Legrand, 32, boulevard Bigo-Danel, 0.50; Laude, 11, rue Bourjembois, 1 fr.; Roussel, 1 bis, rue Paul-Bert, 0.25; Dofferez, 4, rue de l'Ecole, 0.25; Potdevin, 18, rue Longueil, 0.50; Merlin, rue Pont-Noyelles, 0.50; Christophe, rue de Lille, 0.25; Vanthourout, Mons-en-Baroeul, 1 fr.; Bonvarlet, rue Guillaume-Tell, 5 fr.; Carlier, rue Guillaume-Tell, 1 fr.; Cappelier, rue Van-Cost, 1 fr.; Musy, rue Guillaume-Tell, 1 fr.; Desreux, 35, rue Pasteur, 1 fr.; Braine, rue des Fleurs, 0.50; Grandpold, 11, rue Pasteur, 0.10; Grenier, 7, rue Pasteur, 0.10; Boullier, 13, rue Pasteur, 0.50; Devendeville, 9, rue Longueil, 0.25; Z. Fenaux, 9, rue St-Eloi, 1 fr.; Carré, rue de la Vignette, 0.50; Deruyck, rue de la Vignette, 0.25; Y. Wattez, St-André, 0.50; Mlle Triboulez, professeur, rue d'Artois, 1 fr.; E. Deroeux, rue du Faubourg-de-Roubaix, 2 fr.; Brakel, 21, rue de Roubaix, 3 fr.; Veuve Mience, rue de Roubaix, 2 fr.; Buyschaer, rue du Faubourg-de-Roubaix, 1 fr.; Defutay, 46, rue de Roubaix, 3 fr.; Foubert et fils, 37, rue de Roubaix, 50 fr.; Souscription organisée par Mlle Yvonne Daume, au Local de Denrées du Comité Hispano-Américain au Gymnase Central, 190.25; Mme Dronsart, rue Saint-Bernard, 5 fr.; Souscriptions reçues par Mme Georges Paolo-Picavet: Anonyme, 42 fr. 50.

(A suivre).

---

### Au profit des sinistrés

Un Tournoi de Football réunira les dimanche 23 avril et lundi 24 avril, à 2 h. 1/2 et 4 h. 1/4. sur le terrain Delebart-Mallet, à Fives (arrêt du Lion-d'Or, car F), les trois meilleures équipes de Lille et une équipe de Tourcoing. Entrée 0 fr. 25 par journée. La recette sera versée à la caisse de l'Association philanthropique, pour les sinistrés lillois.

---

La Chambre Syndicale des Entrepreneurs voudrait connaître les jeunes gens désireux d'apprendre les métiers de peintre, plombier, zingueur, gazier, marbrier, tailleur de pierre.

Ils peuvent demander des renseignements à la Chambre Syndicale, les *mardi* et *vendredi*, de 10 à 11 heures, 1, rue Denis-Godefroy.



## Pauline-Modes

1, rue de Denain, place Simon-Volant (près Porte Paris), vient d'ouvrir ses **Salons** pour la saison Printemps-Été et vous invite à venir voir ses **nouveautés, modèles et créations** qui vous charmeront par leur chic et leur bon goût. *Transformations et arrangements à prix raisonnables.*

**Cercueils** tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils** 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

--**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

**Bottin dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement 15, r. St-Augustin, près les Halles Centrales. **Spécialité Extraction dents sans douleur.**

--Terrain. On désire acheter terrain aux environs du Croisé-Laroche. Ecrire CB bureau du journal.

--**Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

**Cabinet Dentaire** de **M. Ch. Fresco**, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

--**Leçons.**--Démouille ay. brevet supr donne leçons sténo-Duployé, dactylo, à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

--**Bijouterie--Horlogerie--Orfèvrerie «A la Perle d'Or».** 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1re communion, croix, médailles, etc.

## Bière supérieure de Ménage

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h, 55, r. Nationale, Lille.

--A louer, Lille, quart. St-Michel, belle maison meublée avec jardin, s'adr. à **Me Pasteau**, notaire, à Lille, rue Tenremonde, de 9 h. à 11 h.

## OUVRAGES DE DAMES

Broderies, macramé et fournitures. **P. Samain-Bernard**, 31, rue Grane-Chaussée (face St-Jacques).

--**Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chauffour, La Madeleine.

--**A la Plume d'Autriche**, 46 bis, r. Hôpital-Militaire grand choix de plumes, ailes, *paradis, aigrettes*, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

--**Revendeurs, ravitailleurs**, 46, rue Nationale, solde de cigares, cigarettes.

--**Confitures**, bonbons en tous genres, raisins, tisane rafraîchissante, savon noir et savon sunlight, tabacs, cigarettes, vins et liqueurs, 22, rue Gantois.

--**Vendez vos bijoux**, or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Gde-Chaussée, Mais. de confiance.

--Demandez dans toutes les Pharmacies les **Pastille Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

**Bains Parisiens** 18-20, rue du Quai, derrière Palais d'Été. **Bain simple 2 serviettes, 0 fr. 60.** Spécialité de bains pharmaceutiques, sulfureux, salin, son.

Bains complets et de luxe. Salles doubles. La plus grande propreté, la politesse et les soins qui sont de rigueur dans le service sont une garantie pour la clientèle. L'établissement est ouvert les vendredis et samedis, de 7 h. du matin à 7 h. du soir.

--**Semences de chicorée**, poireaux, oignons, à vendre, 16, rue du Molinel.

---

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander  
chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

### **RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)**

---

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères.** Suis acheteur toutes valeurs. Intermédiaires s'abstenir. Ecr. ZW bureau du jal.

---

#### **LA CHICOREE JEAN D'HONDT**

est garantie absolument pure à toute analyse malgré la modicité de son prix. Aussi sa qualité naturelle en fait-elle incontestablement la seule réclame. **Usine fondée en 1850. D'HONDT FRERES, Succrs.**

---

--**Fumeurs.** Vous trouverez, **46, rue Nationale**, à la Société lilloise de liquidation des **stocks importants** de cigares et cigarettes à **des prix meilleur marché** que partout ailleurs.

---

## **PIANOLA**

### **Compagnie Américaine Æolian**

Tout ce qui concerne les pianolas et les pianos  
24, rue Esquermoise, Lille.

---

**Houblon** du Soleil 1915. **Faites votre bière! extra fin Produits Brasserie Caramel colorant**, extra, pour tous les liquides. *Gros et détail*, **218, rue Nationale** (de 10 à 4 h.)

---

#### **Prises en Gros**

**Françaises**, paquetage spécial de la Maison.  
**Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.**  
Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta.

---

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

## **PIANOS**

Moyennant des versements mensuels de 10 francs, vous pouvez vous offrir une des belles occasions suivantes: Remy 150 fr., Bord, 250 fr., Pleyel, 350 fr., Erard, 450 fr. 1/3 de leur prix d'achat. Garanties sérieuses, **5, rue Caumartin, Lille.**

---

#### **LECONTE, 10, rue Neuve**

Grand lot assorti de bottines de 1re communion, pour fillettes et garçonnetts, bottines de femmes, pointures 35, 36 et 37, depuis 10.95.

---

--**Maladies des femmes**, les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le Dr Torck.

--**Printemps 1916.** Modèles nouveaux en manteaux et costumes tailleur, au dépôt de Paris, 7 bis, rue du Curé-St-Etienne, 1er étage. Prix exceptionnels. Fournisseur de l'Oeuvre du Trousseau.

--**Vente publique à Lille**, 5, rue du Palais-Rihour, par suite du décès de Mlle Descamps et en vertu d'ordonnance du Tribunal Civil, de **Cadres de style, articles de maroquinerie**, etc. Le lundi 17 avril 1916, à deux heures, par le ministère de Me Moeneclaey, commissaire-priseur, à la requête de M. Fremaux, administrateur de la succession de Mlle Descamps. Nota. La vente de

l'agencement de magasin n'aura pas lieu. A. MOENECLAËY.

--*On demande à louer*, de suite, jardin en ville ne nécessitant pas de laisser-passer. S'ad. 24 ter, rue Esquermoise.

--**Achat de livres**, romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels, L. Sion, r. Masséna, 39.

--*Occasion*. Cuisinière 4 fours, bon état, moitié prix de sa valeur. S'adresser rue de Paris, 205.

**BEURRE** Remplacez-le par les excellentes gelées à la framboise, groseille, abricot, mandarine, fabriquées à la Maison Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve. Pour être utile à nos semblables, nous vendrons quelques jours encore nos gelées, à raison de 2.50 le kil.

--*Perdu* porte-carte contenant petite somme, prendre l'adresse au bureau du journal.

--Garçon coiffeur est demandé, 129, rue Solférino.

--*Belle voiture d'enfant* à vendre d'occasion, 18, rue de l'Hôpital-St-Roch.

--Jeune fille désire connaître personne seule pour tenir compagnie, paierait ses nourritures. Ecrire CJ bureau jal.

--**Pantalons velours**. Spécialité 14, r. du Gros-Gérard.

--**Paris-Couture**. Avant tout, voyez les dernières créations et modèles inédits de Micheline, 121, nouveau Boulevard, La Madeleine.

--*Location*. A louer 950 fr. net, superbe 3e étage, rue d'Antin, 32 bis.

--**La Maison G. Poppe, 43, rue de la Halle**, informe sa nombreuse clientèle qu'elle a toujours en magasin un **grand choix de meubles riches et ordinaires**.

--*A louer, près la gare St-Sauveur*, Lille, magasin au rez-de-chaussée, prix 60 fr. par mois. S'adresser à **M. Montaigne-Delos gradué en droit**, 320, rue Solférino, Lille, de 2 à 5 h.

---

**Cercueils** en tous genres. Grand choix toujours en magasin, **Delforge-Ringot, 6-8**, rue Gombert, Lille.

--*Location*. On désirerait louer à dame seule, aisée, très convenable, appartement garni, 2 pièces, au 1er, Fives, installation gaie, maison tranquille, gaz, 40 fr., visible le matin. Ecrire CD bureau journal.

**Pianos** **Grand modèle oblique**, moderne, occasion exceptionnelle, 34, rue Rabelais.

**Meubles** en tous genres. Atelier spécial de réparation. **Delforge-Ringot**, fabricant, 6-8, rue Gombert, Lille.

--**Mesdames**, pour vos *blouses*, adressez-vous «A la Fougère», 16, place des Patiniers.

## OCCASION UNIQUE

vous est offerte d'acquérir un bon piano, première marque, à un prix exceptionnel, bon marché, en raison des circonstances. Pendant la guerre, tous pianos vendus sont assurés contre toutes taxes, incendies, réquisitions, bombardement, taxes. Facilités de paiement, au gré du client. **Locations, accords, réparations, prix modérés.**

**Ad. Schillio** accordeur diplômé de la maison Pleyel, 41, rue des Pyramides, Lille.

--Vendeurs d'actions de Lens, Chartered, Cape Copper et Tharsis. Faire offres à M. Mérelle, rue Pellart, 134, Roubaix ou 9, r. Mourmant, Lille, intermédiaires s'abstenir.

--**Houblon**. Maison sérieuse offre dépôt produits 1re qualité, packaging séduisant, à personnes honorables ayant magasin bien achalandé, rues très passantes, Lille Roubaix-Tourcoing, rép. bureau journal. Lettres LMG.

--*Perdu* boîte verte avec certaine somme, en billets de ville. 50 fr. de récomp. à qui la rapport. 22, r. des Tours.

--*A louer*, rue de Fives. maison dans quartier derrière. S'adr. M. Pamart, 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 4 heures.

--*Service*. On demande une personne sérieuse capable d'entretenir convenablement petit

intérieur. Prendre l'adresse bureau du journal.

--**Photo-Souvenir** p. broches, d'après reproduction, travail soigné, prix 1.50. S'adr. Chapellerie Alexandre Lefebvre, 1, rue Masséna.

--**Tailleur à façon**, réparation, transformations, coup de fer, prix modérés 16, rue de la Halloterie.

--*A louer, rez-de-chaussée*, confortablement meublé ou chambre, 89 rue Boucher-de-Perthes.

--**Jamet Buffereau & Cie**, 78 bis, boulev. de la Liberté, comptabilité sténo-dactylographie, préparation pratique aux emplois, facilités de paiement.

--On demande à acheter *mandoline d'occasion*. Faire offres CF bureau du journal.

--Tailleur deuil, usagé (44), chapeau, voile, gilet, crêpe neuf, le tout 16 fr. Convendr. ouvrière, pr. adr. bur. Jal.

--**Maison meublée** avec jardin est recherchée aux environs. Ecrire CK bureau du journal.

--**A la Croix de Malte**, modes, fournitures, **grande Exposition**, place Ratisbonne et 1, r. Ratisbonne, cars BF.

--On demande jeune fille active, dévouée, aimant enfants, au courant du service. S'ad. entresol, 50, r. des Ponts-de-Comines.

--**Vitrierie**, prix modéré, travail soigné. S'adresser 41, rue Henri-Kolb.

--*Rez-de-chaussée* garni, à louer, 3 pièces, prix de guerre 3, rue du Marché-aux-Bêtes.

--**J'achète tous vieux papiers**, n'importe quelle quantité, 62, boulevard de la Liberté.

--*Perdu*, lundi soir, dans tram Mongy de Roubaix, carnet échantillons tissus, rapporter contre récompense, 20, rue Thiers, La Madeleine.

--*On offre logement* à personnes ou ménage honorable et de confiance, pour garder maison, durée guerre. Ecrire en donnant références CH bureau du journal.

**Confitures** gelées, groseilles, framboises, mandarines, abricots, marmelades, fabrication irréprochable, le kilo 2.50, toutes quantités disponibles pour revendeurs. Dervaux-Dannay, 32 bis, r. Neuve, 32 bis.

--*A louer*, rue du Faubourg-de-Roubaix, en totalité ou en partie, belle maison moderne, à usage de commerce, loyer presque couvert par sous-location, s'ad. 29, r. Colson.

--*A louer* à St-Maurice, rue Chappe, 13, belle maison moderne, nouvellement construite, jardin, salle de bain, loyer 800 fr. S'adr. 29, rue Colson.

**Revendeurs** confitures, gelées, groseilles, framboises, groseilles, abricots, mandarines, 2.50 le kilo, sommes vendeurs de toutes quantités, livraison immédiate Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve.

--**Savon mou, 120, rue Brûle-Maison, Lille.**

--On demande entrepreneuse pouvant fournir jolies blouses lingerie et lingerie genre Bruxelles, pressé. Ecrire CG bureau du journal.

--On désire acheter d'occasion *6 belles chaises* pour salle à manger, en bon état. Ecrire CL bureau du jal.

--**J'achète toute alimentation ainsi que tissus, confections, chaussures, pantoufles. L. Candelé, 2, square Morisson.**

--*Location*. Bel appartement garni à louer, 3 pièces, eau et gaz, 164, rue Solférino.

**Pour être bien habillés** adressez-vous à **M. Koukos**, chef-coupeur, 52, rue Caumartin, qui donne leçons de coupe et travaille à façon. Prix modérés.

--**A la Clef de Sol**, 8, r. Inkermann, achète volumes, partitions de musique, dépôt des ouvrages: Elevage des poules, lapins, l'Oracle des dames, les Songes.

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

--**Wassingues et lavettes en gros**. Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat,

reçoit pensionn. **Consultations gratuites** de 1 à 5 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

--**Sage-femme de 1re classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--**Fabrique de cartes postales PH, 28, r. du Sec-Arembault, usine à Lille.** Bromure de notre fabrication dep. 5 fr. la cent, fleurs découpées, 20 séries 4 fr. 50 le cent. Albums et cartes vues de Lille, de tous les envir. et villes du Nord et Belgique. Prix défiant t. conc.

--*Perdu.* Broche et médaillon argent, avec photos, de la rue Basse aux halles centrales. Prière rapporter 41, rue Basse. Récompense.

--**Couronnes funéraires.**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

## IMPRIMERIE WILMOT-COURTECUISSÉ

4, Boulevard Victor-Hugo.

Impressions en tous genres--Billets mortuaires en 2 h.

**Papeterie demi-gros et détail**

---

### ETAT CIVIL DE LILLE

#### NAISSANCES

**Du 3 Avril.**--Fache Alfred, rue de Gand, 41.

**Du 4 Avril.**--Hennebelle Denise, rue de Marseille, 24--Denglos Cyprien, rue du Croquet, 20--Hertsoen Louis, à bord de la Deûle, Pont du Ramponeau--Lucas Odette, rue du Commerce, 9.

**Du 5 Avril.**--Van Loven Marie-Thérèse, rue St-Luc, 170--Dumoulin Raymonde, rue de Tournai, 94.

**Du 6 Avril.**--Vandenhende René, rue Philippe-de-Comines, 42--Bachelet Albert, rue Pierre-Legrand, 283.

#### DECES

**Du 2 Avril.**--Devestel Mathieu, 85 ans, veuf Gilsons, rue Saint-Sauveur, 59--Lamérand Andréa, 22 ans, rue Camille-Desmoulins, 18 ter.--Bonnier Laure, 2 ans, rue des Postes, 21.

**Du 4 Avril.**--Sobrie Florence, 84 ans, veuve Declerck, rue de Thumesnil, 64--Chevalier Simonne, 1 an, rue du Long-Pot, 90--De-Groote Robert, 1 an, rue de la Justice, 15--Delannoy Emilienne, 3 ans, rue St-Sauveur, 66--Loze Paul, 56 ans, époux Vergote, rue de Paris, 240--Grandin Julia, 26 ans, rue de Ban-de-Wedde, 44--Vassart Stéphanie, 77 ans, veuve Masson, quai de la Basse-Deûle, 104--Sens Adolphe, 64 ans, époux Lévecque, quai de la Basse-Deûle, 104--Bonte Louis, 67 ans, époux Serrout, quai de la Basse-Deûle, 104--Housel Lucie, 21 ans, Grande-Place, 60--Bufkens Jeanne, 3 ans, rue la Chaude-Rivière, 3--Leroy Hortense, 7 mois, place Philippe-de-Girard, 15 bis--Loubier André, 2 ans, rue Duguesclin, 19--Baudry Charles, 76 ans, époux Douay, rue Malakof, 18--Melaerts Marie, 90 ans, veuve Lanckman, rue Solférino, 230--Lelong Angèle, 38 ans, époux Degate, rue Gosselin, 24.

**Du 5 Avril.**--Patrac Joseph, 82 ans, veuf Douffet, rue de Maubeuge, 18--Valenteyn Marie, 68 ans, veuve Vanheylen, rue d'Iéna, 8, cour Castel, 2--Legrand Julienne, 14 ans, rue du Bois-d'Annappes, 29--Baele Marie, 57 ans, épouse Debacker, rue du Marché, 89--Tracher Louise, 40 ans, épouse Fort, rue d'Antin, 28--De Cock Albert, 82 ans, veuf Beys, rue Boucher-de-Perthes, 4 bis--Sackebant Blanche, 28 ans, rue Gantois, 30--Anssieux Marie, 35 ans, épouse Renversé, rue Léon-Gambetta, 16--Lecocq Gabriel, 74 ans, rue St-Sauveur, 59--Vanhoutte Edouard, 33 ans, époux Carlier, rue de l'Est, 89--Delezenne Julia, 30 ans, rue d'Esquesmes, 93--Blondel Gustave, 63 ans, époux Hista, quai de la Basse-Deûle, 104--Jan Gustave, 65 ans, époux Ocelez, quai de la Basse-Deûle, 104.

**Du 6 Avril.**--Alexandre Marie, 59 ans, épouse Vasseur, quai de l'Ouest, à bord du bateau «Trouville»--Liagre Charles, 65 ans, époux Minet, square Ruault, 47--Debuire Emilienne, 18 ans, rue des Postes, 175--Collet J.-B., 45 ans, époux Boutain, rue de la Vignette, 18--Cadet Marie, 72 ans, épouse Frézier, rue de Bavai, 78--Delecluze Gaston, 10 mois, rue de la Cité, 21--Fillot Louis,

58 ans, époux Bon, rue du Metz, 28 bis--Lefebvre Joseph, 18 ans, rue des Pénitentes, 3, cité Vernier--Berteaux Marie, 60 ans, veuve Boutrouille, rue de Fives, 42.

**Du 7 Avril.**--Taildeman Marie, 80 ans, épouse Van Maercke, rue Philadelphie, cour Baquet, 21--Garin J.-B., 58 ans, époux Delcuvelerie, rue Berthélemy Delespaul, 156--Derue Arthur, 46 ans, époux Empis, rue d'Angleterre, 21--Mignot Renée, 21 ans, rue d'Esquermes, 93--Desruque Adèle, 78 ans, veuve Fremaux, rue de Valmy, 19--Depondt Julia, 32 ans, épouse Devoldere, rue de Bailleul, 17, cour Paux--Mattens Henriette, 90 ans, veuve Ritseys, quai de la Basse-Deûle, 104--Delestienne Henri, 65 ans, veuf Rihout, quai de la Basse-Deûle, 104--Bomme Auguste, 68 ans, veuf Faucompré, quai de la Basse-Deûle, 104--Chastin Edmond, 54 ans, époux Roussel, rue Alphonse-Mercier, cité Centrale, 32--Leleu Euphrasie, 72 ans, épouse Vanhoecke, rue Faraday, 15--Perche Alphonse, 32 ans, époux Faviez, rue de la Monnaie, 53--Griffaut Marie, 65 ans, rue Royale, 131--Vancappel Octave, 76 ans, époux Dubeauipoil, rue St-Amand, impasse St-Jules, 3--Lenglard Louis, 68 ans, époux Staes, rue Brasseur, 22.

---

**CONSEILS** et renseign. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

### AVIS MORTUAIRE

--La famille Canonne a la douleur de faire part de la perte irréparable qu'elle vient d'éprouver en la personne de **Mme veuve Jules CANONNE**, décédée 81, rue Jenner, à l'âge de 69 ans. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 13 avril 1916.

### REMERCIEMENTS

--Mr et Mme Gilbert, Heusel-Allard, Mlle Marthe Heusel, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies à l'occasion de la mort de **Mlle Lucie HEUSEL**, décédée Grande-Place, 60, le 4 avril et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme veuve Lenglard, ses enfants, et toute la famille, remercient vivement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, en assistant aux funérailles de **M. Louis-Joseph LENGLARD**, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

--Mme Etienne Garin et sa famille, profondément reconnaissantes aux personnes qui leur ont donné des témoignages de sympathie à l'occasion du décès de **M. Etienne GARIN**, agent général de la Maison Rivoire et Carret, à Lyon, leur adressent leurs bien vifs remerciements.

--Mme Henri Agache et ses enfants, profondément touchés des nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Henri-Charles AGACHE**, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles ou ont envoyé leurs condoléances et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme Théophile Dycke, née Fremaux, M. Théophile Dycke, professeur au Lycée Faidherbe, ex-directeur du petit lycée Faidherbe, annexe de la rue Gombert, et leur fils, remercient leurs amis et connaissances des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mme Veuve FREMAUX**, née Adèle DESRUQUES, et s'excusent auprès de celles qui, par suite des circonstances, n'ont pu être averties.

---

**LETTRES MORTUAIRES** aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux.

---

N° 150.

Prix du Numéro: 0,05

Jeudi 20 Avril 1916

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault

---

## AVIS DE LA MAIRIE

**Prix de vente des charbons.**--En raison de la hausse nouvelle du prix d'achat, qui vient d'être signifiée par l'Administration allemande des mines, la Mairie se voit dans la nécessité de modifier le tarif des prix de vente au public, qu'elle avait pu maintenir sans changement, depuis le début de l'occupation, et notamment durant la période d'hiver.

Les prix suivants sont applicables à partir du 16 avril; quelques sortes de charbon ont pu être conservées aux anciens prix, et la hausse maxima est de 0.25 les 100 kil.

Tout venant ordinaire . . . . .	4.25	les 100 kil.
Tout venant forte composition . . . . .	4.50	«
Grains lavés . . . . .	4.50	«
Boulets . . . . .	4.50	«
Gros criblé . . . . .	4.75	«
Briquettes . . . . .	4.75	«
Braissettes lavées, anthracite . . . . .	5.00	«
Gailletins anthracites . . . . .	5.00	«
Têtes de moineaux et Gailletins 1/2 gras .	5.25	«

Ces prix s'entendent pour les charbons en sacs, rendus en cave de l'acheteur, par quantité quelconque.

La Mairie a reçu, pour les sinistrés de l'explosion:

Manufacture lyonnaise de matières colorantes, 57, boulevard Carnot, 100 fr.; Millecamps-Oudard 5 fr.; Balin, à Annoeullin, 50 fr.; Leclercq, administrateur des fourneaux économiques, souscription recueillie parmi le personnel de la cuisine Lottin, 21 fr.; Degrave frères, 50 fr.; J. Christophe, 86, rue de Paris, 20 fr.; Dejamme, 10 fr.; Anonyme, 10 fr.; Gaz de Wazemmes, souscription faite parmi le personnel des Sociétés gazières de Lille, 248 fr. 80; le Comte de Montigny, 87, rue Royale, 100 fr.; Decarne-Caille, 5, place Désiré-Bouchée, 5 fr.

La Mairie a reçu, d'autre part de Mlle Germaine Dongre, pour le soulagement des misères honteuses, d'autant plus intéressantes qu'elles sont plus fièrement cachées, une première somme de 300 francs, produit de la vente des poésies touchantes dont elle est l'auteur.

---

### Comité Américain La répartition du lait conservé

*C'est une des questions qui, depuis le début, nous ont le plus préoccupés. Nous avons fait tous nos efforts pour avoir plus de lait. Nous avons trouvé le meilleur accueil auprès de la C. R. B., qui, chaque fois qu'elle l'a pu, nous a accordé plus que notre part. Malgré cette bonne volonté, notre approvisionnement reste très insuffisant. Aussi, avons nous dû prendre des dispositions, sur lesquelles nous désirons renseigner exactement le public. La dernière en date, est la circulaire du 14 avril 1916, adressée aux Maires de nos 108 communes, dont voici le texte:*

Monsieur le Maire, Nous serions très heureux qu'en ce qui concerne la répartition du lait conservé, fourni par le Comité Américain, les Comités locaux se pénétrassent des idées suivantes.

Le Comité Américain ne s'est jamais engagé à pourvoir à la totalité des besoins de la population. Il ne peut d'ailleurs pas garantir un approvisionnement constant, ni régulier. La première règle à suivre est donc de réserver le lait du Comité pour les cas indispensables et pour les cas urgents. C'est pourquoi la *Commission for Relief in Belgium* prescrit: 1° de n'accorder de lait qu'aux familles disposant de faibles ressources; 2° *sous cette réserve*, de le destiner d'abord aux enfants, en deuxième ligne, aux malades, enfin aux vieillards.

A. *Enfants.* Trois catégories sont à considérer. Les enfants sevrés, à partir de 14 mois jusqu'à 30 mois environ, pourront recevoir 2 boîtes par semaine. Les enfants plus jeunes doivent être normalement allaités par leur mère. Mais, lorsque le médecin ou la consultation de nourrissons déclare que la mère ne peut pas nourrir du tout, l'enfant a besoin d'une alimentation artificielle complète, qu'on peut évaluer à une boîte de lait conservé par jour.

Il arrive que la mère est encore capable d'allaiter sans pouvoir donner à l'enfant selon ses besoins. Le médecin ou la consultation de nourrissons aura à indiquer, dans les cas d'allaitement mixte, la quantité complémentaire de lait conservé qui sera indispensable.

B. *Malades.* Etant donné la modicité de l'approvisionnement, le lait du Comité ne doit jamais aller à ceux des malades pour lesquels il ne constitue qu'un aliment. Une fois les enfants servis, il faut le réserver aux malades pour lesquels il est un élément indispensable de cure, par exemple aux personnes atteintes d'ulcères ou cancers de l'estomac ou de l'intestin, d'affections graves des reins ou du foie, aux tuberculeux fiévreux.

C. *Vieillards.* Si l'approvisionnement le permet, le surplus pourra être réparti aux vieillards, dont la santé serait fragile.

La quantité de lait conservé, mise actuellement à notre disposition pour le District, n'est même

pas suffisante pour que le programme exposé ci-dessus puisse être complètement rempli. Or, les envois n'ont pas augmenté, et les besoins se sont accrus. Plus que jamais, les Comités locaux, tenus d'observer les prescriptions de la C. R. B., doivent opposer les refus nécessaires, aux demandes qui leur paraîtraient injustifiées, ou à un mode de répartition qui tendrait à épuiser rapidement leur stock. Jusqu'à présent, nous avons réparti le lait conservé entre toutes les communes, proportionnellement à leur population.

Aujourd'hui, la situation nous oblige à adresser un appel à leurs sentiments de solidarité. Alors que certaines localités ne disposent plus du tout de lait naturel, d'autres peuvent couvrir encore, par ce moyen, une partie de leur consommation, quelques-unes mêmes, possèdent assez de vaches, pour n'avoir aucun besoin sérieux de lait conservé. Nous sommes certains que celles qui restent encore favorisées, par rapport aux agglomérations, où les enfants s'étiolent faute de lait, sauront où est leur devoir. C'est pourquoi, désireux d'assurer une répartition de notre lait moins mathématique, mais plus conforme aux nécessités réelles, nous vous demandons de nous faire savoir, si votre Comité local peut nous abandonner toute sa part de lait conservé du Comité américain, si, au moins, il peut nous abandonner une fraction de sa part, et quelle fraction.

Vous apprécierez les intentions qui nous guident, et vous voudrez bien nous aider à réaliser notre désir de rendre le plus de services au plus grand nombre possible des habitants du Nord français occupé, et à ceux d'entre eux qui ont le plus besoin de notre concours.

Veillez agréer, etc.

Le Délégué Américain de la C. R. B.  
pour le District de Lille  
LAURENCE C. WELLINGTON.

Le Secrétaire Général,  
E. LABBÉ.

*Nota.--Malgré ses louables efforts, le Comité Américain ne parvient pas à recevoir suffisamment de lait pour toute la population lilloise.*

*L'Administration municipale s'est vivement préoccupée de cette question, et elle a passé avec la Société Nestlé, un contrat pour la fourniture de lait.*

*Les arrivages ont été assez nombreux depuis quelque temps, et la Ville fait distribuer, rue à Fiens, au local Playoust et dans d'autres locaux de la banlieue, environ 20.000 à 25.000 boîtes de lait par semaine.*

---

## POUR LES SINISTRÉS

### Dons reçus par l'ASSOCIATION PHILANTHROPIQUE DU NORD Espèces (suite)

Léger, 1 fr.; Bourgeois, 1 fr.; M. Lefebvre, 5 fr.; H. Raquet, 1 fr.; A. Degeyndt, 5 fr.; Cabey, 0.50; Charles Picavet, 2 fr.; Simonne, 1 fr. 50; Blanche, 5 fr.; Robert, 2 fr.; Druez, 2 fr.; E. Cornillot, 1 fr.; Bataille, 0.50; Petit Paul, pour son papa, 1 fr.; Mlle Crombet, 1 fr.; Paul Compagnion, 20 fr.; Louis Fousset, 1 fr.; Anonyme, 2 fr.; M. G. Poulet, 5 fr.; Ep. Gadenne, 1 fr.; Un bon coeur, L. G., à Esquermes, 1 fr. 50; Veuve E. K., à la Cloche, 10 fr.; Anonyme, à la Cloche, 10 fr.; Juille Martin, 10, rue Manuel, 5 fr.; Don anonyme M. D. N., 10 fr.; Lericq-Pluquet, à Marcq, 2 fr.; L. Delezennes, 12, rue des Brigittines, 5 fr.; Souscriptions recueillies par Mlle A. Desmet, 27, route d'Arras: Divers anonymes, 1.10; Mme Desmet, 1 fr.; Mlle Desmet, 1 fr.; Houdert, 0.25; Lafay, 0.25; Defaux, 0.20; G. L., 0.50; Ricaud, 1 fr.; Drouart, 0.25; Désiré Coursier, 0.25; Losveldt Pierre, 0.25; Camille Linthout, 1 fr.; Mathilde Goethals, 0.50; B. Cayens, 0.25; Allyn, 1 fr.; Goethals, 1 fr.; Delhay, 0.25; Vancraynest, 0.25; Noittergaël, 0.25; Mangez, 0.25; Ed. Ricaud, 1 fr.; Germaine Cramette, 0.50; Angèle Novarèze, 0.50; Marie Loosveldt, 0.25; Kasier, 1 fr.; A. Debacker, 5 fr.; Werquin, 57, rue de la Barre, 12 fr. 50; Leveugle, 14, rue Faidherbe, à La Madeleine, 5 fr.; Warlet, 15, rue Pasteur, 0.50; Provost, avenue d'Orchies, 0.25; Falke, 2, rue du Rempart, 0.50; Vangebuchten, 5, rue Lesage Senault, 0.50; Gross, 32, rue Négrier, 1 fr.; Pennequin, 140, bd Victor-Hugo, 0.25; Durebreux, 27, rue Pascal, 0.25; Minet, rue Esquermoise, 0.25; Duflot, rue Esquermoise, 1 fr.; Wasse, rue Esquermoise, 1 fr.; Hollandia, 126, rue Esquermoise, 1 fr.; Anonyme, rue du Priez, 4 fr.; M. Deverny, rue de Béthune, 0.50; Leclercq, 4, place Antoine-Tacq, 0.50; Vandenberghe, 6, place Antoine-Tacq, 1 fr.; Deberts, 42, rue d'Antin, 0.25; Dervaux, 42, rue d'Antin, 0.30; Zeurinck, 38, rue d'Antin, 0.50; Saux, 32 bis, rue d'Antin, 1 fr.; Génicot, 1, rue d'Antin, 0.50; Oswalt, 22, rue d'Antin, 1 fr.; Maquette, 24, rue d'Antin, 0.25; Labbé, 178, rue d'Isly, 0.25; Hélyack, 4, pl. Antoine-Tacq, 2 fr.; Paulvaiche, 169, rue des Stations, 1 fr.; Vanleyseck, 167, rue des Stations, 1 fr.; Deumale, 161, rue des Stations, 0.25; Moulard, 131, rue des Stations, 0.25; Ménisiez, 125, rue des Stations, 0.25; Anonyme, 5 fr.; Robert, 16, rue Louis-Faure, 1 fr.; Bielle, 3, rue Louis-Faure, 5 fr.; Dorlez, 11, rue d'Artois, 10 fr.; 2 Anonymes, 4 fr.; Tanche, 86, rue d'Artois, 20 fr.; Paul Maquet, 38, rue Meurein, 2 fr.; Jeanne Druart, 38, rue Meurein, 2 fr.; Savart, 63, rue d'Artois, 2 fr.; Ghot, 49, bd Victor-Hugo, 2 fr.; Decourtray, 82, bd Victor-Hugo, 2 fr.; Rogeau, rue de Flandre, cour de la Gaîté, 2 fr.; Conem, 3, rue Fulton, 2 fr.; Vermesse, 59, rue Masséna, 2 fr.; Hainaut, 25, rue Fulton, 2 fr.; Veuve Ponnet, 63, rue Colbert, 5 fr.; Fruit, 45, rue du Marché, 0.50; Bienvenu, 43, rue du Marché, 1 fr.; Pollet, 45, rue du Marché,



0.25;?, 106, rue de Flandre, 0.50; A. Demeyère, 56, rue de Flandre, 2 fr.

(A suivre).

---

### Ecole des Beaux Arts

Les vacances de Pâques sont fixées du samedi soir 15 avril au lundi 1er mai inclus. La rentrée des cours aura lieu le mardi 2 mai.

---

**Probité.** M. Lefebvre Achille, 54, rue des Robleds ayant trouvé au local Chardot, 51, rue d'Arras (Comité Américain), un billet de 5 francs, s'est empressé de le remettre à la caisse, qui l'a restitué à sa propriétaire. Nos félicitations pour cet acte de probité.

---

### Ragoût de Morue à la Provençale

Prenons d'une fine Morue  
Cinq cents grammes, si vous voulez;  
Et, dès la veille, trempons-les  
En onde large, fraîche et crue.  
Rissolons quatre gros oignons  
Dans le bon saindoux prolétaire;  
Et puis à des pommes de terre,  
A de bons navets fins, joignons  
De blancs haricots à chair tendre  
Gonflés par une immersion  
Qui retiendra l'attention  
Puisqu'au velouté tout doit tendre.  
Ces trois objets séparément  
Cuits à l'eau,--dans une «cocotte»  
En terre--que l'on boycotte  
De nos jours, assez bêtement--  
Rassemblons-les; poivrons; couvrons;  
Salons prudemment, doigts en pinces;  
Ajoutons, mis en tranches minces,  
Le pied d'ail, cher aux vigneron!

Puis, laissons mijoter l'ensemble  
Trois longues heures, doucement  
Et sans hâte, le dénouement  
S'approchant à ce qu'il nous semble.

Le voici: l'heure est de plonger  
Notre morue en la mixture  
A plein jus, pour que, d'aventure,  
Elle n'y puisse surnager!  
Laissons-lui--c'est assez pour elle--  
Un quart d'heure de coction  
Douce, afin que, comme Ixion,  
Feu trop ardent ne la bourelle.  
Tout va bien? Oui. Vers ce moment  
«La Morue à la Provençale»  
Réclame son vrai condiment,  
Son César vainqueur à Pharsale!  
Son safran! son jaune safran!  
Poudrons-en toute la surface!  
Qu'elle prenne aussitôt la face  
D'un astre d'or, au rayon franc!

Enfin, sur le clair feu de houille,  
Remettons notre oeuvre un instant,  
Et servons, toujours mijotant,  
Ce soleil mis en ratatouille!

Dr L. D.

---

### NÉCROLOGIE

Nous apprenons avec regret la mort de M. Lagrillière-Beauclerc, journaliste de talent et auteur dramatique apprécié. Il a collaboré successivement au *Petit Nord*, au *Phare de Dunkerque*, à *l'Avenir de Roubaix-Tourcoing*, au *Phare du Nord*, au *Progrès du Nord*, et enfin à la *Tribune du Nord*, dont il fut le rédacteur en chef et directeur. C'est une physionomie bien connue à Lille qui disparaît.

--Etude de Me Verdonck, commissaire-priseur, à Roubaix, Ville de Roubaix, 20, rue Nain.

Vente publique d'un **brillant très pur et sans défaut**, pesant 4 carats 2, le lundi 24 avril 1916, à 3 h. précises, par le ministère de M. Wallon, commissaire-priseur, suppléant, à Roubaix.

--**Leçons**--Demoiselle ay. brevet supr donne leçons sténo-Duployé, dactylo. à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

---

### **Maison Leconte**

**10, rue Neuve**

Choix considérable de chaussures en tous genres  
Grand rabais sur petites pointures.

---

### **Pauline-Modes**

*1, rue de Denain, place Simon-Volant (près Porte Paris), vient d'ouvrir ses Salons* pour la saison Printemps-Eté et vous invite à venir voir ses **nouveautés, modèles et créations** qui vous charmeront par leur chic et leur bon goût. *Transformations et arrangements à prix raisonnables.*

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot, près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

**Cercueils** tous genres, zingués et plombés à l'avance prix modérés. Maison **Foubert et fils** 37, r. de Roubaix. Grand choix couronnes à prix avantag.

--**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

--**Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

--**A la Plume d'Autruche**, 46 bis, r. Hôpital-Militaire grand choix de plumes, ailes, *paradis, aigrettes*, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

--**Bijouterie-Horlogerie-Orfèvrerie «A la Perle d'Or»**, 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1<sup>re</sup> communion, croix, médailles, etc.

--**Bouteilles**, bouchons, extraits, essences, colorants pour liqueurs, sirops, confiserie. Parfums et extraits pour eau de Cologne, Henri Deffrennes, 291, rue Solférino.

### **Bière supérieure de Ménage**

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

**Confitures** gelées, groseilles, framboises, mandarines, abricots, marmelades, fabrication irréprochable, le kilo 2.50, toutes quantités disponibles pour revendeurs. Dervaux-Dannay, 32 bis, r. Neuve, 32 bis.

**Meubles** en tous genres. Atelier spécial de réparation **Delforge-Ringot**, fabricant, 68, rue Gombert, Lille.

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--**Maladies des femmes**, les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le Dr Torck.

**BEURRE** Remplacez-le par les excellentes gelées à la framboise, groseille, abricot, mandarine, fabriquées à la Maison Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve. Pour être utile à nos semblables, nous vendrons quelques jours encore nos gelées, à raison de 2.50 le kil.

---

## **PIANOLA**

**Compagnie Américaine Æolian**

## Prises en Gros

**Françaises**, paquetage spécial de la Maison.  
**Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.**  
Comptoir Lillois, 7, rue Gambetta.

---

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander  
chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

### **RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)**

---

--**Fumeurs.** Vous trouverez **46, rue Nationale**, à la Société lilloise de liquidation des **stocks importants** de cigares et cigarettes à **des prix meilleur marché** que partout ailleurs.

--**Cheval.** On demande, *en location*, bon cheval léger, garanti contre réquisition. Faire offre init. AA, bur. jal.

---

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères** et diverses. Particulier est acheteur. Ecrire LMN, bur. du journal, avec nom et adresse; on se rendra à domicile. Discrétion. Intermédiaires s'abstenir.

---

--**Vendez vos bijoux**, or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie, 3, r. Gde-Chaussée. Mais. de confiance.

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--**Confitures**, bonbons en tous genres, raisins, tisane rafraîchissante, savon noir et savon sunlight, tabacs, cigarettes, vins et liqueurs, 22, rue Gantois.

--**Achat de livres**, romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels, L. Sion, r. Masséna, 39.

--**Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo, marchand de graines, 16, rue du Chauffour, La Madeleine.

--A louer, Lille, quart. St-Michel, belle maison meublée avec jardin, s'adr. à **Me Pasteau**, notaire, à Lille, rue Tenremonde, de 9 h. à 11 h.

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

--**Sage-femme de 1re classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

--**Couronnes funéraires.**--Maison Canoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

--**Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

--**Transport de colis.** Lille-Roubaix. 11, rue de la Monnaie, Lille; 13, rue de la Halle, Roubaix.

--Demoiselle sérieuse (bloquée) dem. journées petite main, chez couturière, pas exigeante. Ecrire CY bur. Jal.

--Caoutchouc. On achèterait 2 caoutchoucs d'hommes, d'occasion, en bon état. Ecrire CZ bureau du journal.

**Alimentation** Nous sommes acheteurs de tous articles, faire offres Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve, Lille.

--**Tabac à priser**, gros, demi-gros. 64 bis, quai de la Basse-Deûle.

--**Perdu** de la Mairie au Quai Basse-Deûle, 1 paire boutons de manchette or, avec chaînette gravée L. V. rapporter contre récompense. 5, r. du Fresnes, 1er étage.

--Perdu samedi Grande-Place, 1 bague homme, or, avec brillant, portant à l'intérieur init. O. A. 10 avril 1916, M. V. Forte récompense à qui la rapp. 14, r. d'Esquermes, Lille.

--**Malgré les circonstances actuelles, la Maison G. Poppe, fabricant de meubles, 43, rue de la Halle** continue sa fabrication et se charge de tous travaux à elle confiés.

**Cuisinières** à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

**Cabinet Dentaire** de **M. Ch. Fresco**, 42, rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h., 55, r. Nationale, Lille.

**Revendeurs** confitures, gelées, marmelades, framboises, groseilles, abricots, mandarines, 2.50 le kilo, sommes vendeurs de toutes quantités, livraison immédiate Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve.

**Cercueils** en tous genres. Grand choix toujours en magasin, **Delforge-Ringot**, 6-8, rue Gombert, Lille.

---

## PIANOS

Moyennant des versements mensuels de 10 francs, vous pouvez vous offrir une des belles occasions suivantes: Remy 150 fr., Rord, 250 fr., Pleyel, 350 fr., Erard, 450 fr. 1/3 de leur prix d'achat. Garanties sérieuses, 5, rue Caumartin, Lille.

---

--**Revendeurs, ravitailleurs**, 46, rue Nationale, solde de cigares, cigarettes.

--**Cercueils** en tous genres, rue Stappaert, 17.

--**J'achète toute alimentation ainsi que tissus, confections, chaussures, pantoufles. L. Candelé, 2, square Morisson.**

--**A louer**, rue de Fives, maison dans quartier derrière. S'adr. M. Pamart, 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 4 heures.

--**Paris-Couture**. Avant tout, voyez les dernières créations et modèles inédits de Micheline, 121, nouveau Boulevard. La Madeleine.

---

## OCCASION UNIQUE

vous est offerte d'acquérir un bon piano, première marque, à un prix exceptionnel, bon marché, en raison des circonstances. Pendant la guerre, tous pianos vendus sont assurés contre toutes taxes incendies, réquisitions, bombardement, taxes. Facilités de paiement, au gré du client. **Locations, accords, réparations, prix modérés.**

**Ad. Schillio** accordeur diplômé de la maison Pleyel, **41, rue des Pyramides, Lille.**

--**Appartement** 5 pièces est demandé pour famille sérieuse de 3 personnes. Ecrire CM bureau du journal.

--**Modes**, modèles nouveaux pour dames et fillettes, 3, rue Henri-Kolb.

--**Maison à louer**, confortable, beau jardin, 81, r. Faidherbe. près nouveau boulevard, La Madeleine, s'adresser 239, rue Nationale, se presser.

--**Ménage**. Jeune femme, libre tous les jours, demande ménage ou journées. S'adresser 8, square Rameau.

--**Cartonnages**. Très bons ouvriers sont demandés, travail assuré à Lille, donner adr. et référ. CP bur. jal.

--On demande à occuper ou à louer, conditions guerre, maison maître, simplement meublée,

située environs Palais Rameau. Ecrire CN bureau du journal.

--**Moteur** Auto Peugeot, mono 5 chevaux, allumage accus à vendre 70 fr., prendre l'adresse au journal.

--On demande *femme de ménage*, munie de bons certificats, sachant coudre, rue Frédéric-Mottez. 25, au 3e ét.

--**Avis**. Aux magasins d'articles d'éclairage, pour des bons manchons droits et renversés prix avanta. voyez: Fabrique du Nouveau manchon. Lille, r. Ratisbonne. 4.

--Voiture pour coxalgique 1.50 ou 1.60 longueur est demandée 54, rue Basse.

--Commerçante ayant magasin désire *dépôt* de n'importe quels articles, garanties. S'adr. 10. rue Ban-de-Wedde.

--**A la Religieuse**, 15 bis, r. Gambetta, voir ses nouveautés reçues formes tagal, fleurs, etc. toujours en magasin gr. choix deuils et crêpes imperméables. Fournisseurs de l'oeuvre du Trousseau.

--*Salle à manger* Henri II, neuve, à vendre, rue de la Plaine, 16, car C.

--Jeune fille demande journées ou ménage, bien au courant du service. Ecrire CR bureau du journal.

--*Pompe à pression* est demandée à acheter, très pressé, 37, rue Pierre-Légrand.

--*A vendre de suite* parure manchon et col en belle fourrure taupe, à toute offre acceptable. S'ad. r. du Marché, 37.

--**Manucure-Pédicure** diplômée de Paris, Mlle Deroo. 19, r. Masséna, consult. de 2 à 5 h. le matin s. rendez-vous.

--*On désire acheter* beaux brillants d'oreilles d'occasion, faire offres CS bureau du journal.

--Ménage sans enfants cherche appart. ou chambre garnie, avec gaz, dans maison sérieuse 25 à 30 fr. par mois. Ecrire CT bureau du journal.

--Chicorée, suis acheteur toutes quantités cossettes, ou chicorée fabriquée, en vrac. Offres 185, rue d'Artois.

--Vendeurs **Cossettes de chicorée** de 1re qualité sont priés de faire offres à l'usine E. Verley, 8, rue Auguste-Bonte.

--Toutes les bonnes maisons d'épicerie vendent l'excellente chicorée **La Sans Rivale** La chicorée *est une spécialité; elle est la quintessence du produit*. Par ses qualités vraiment alimentaires et hygiéniques, elle obtient la préférence des consommateurs recherchant avant tout la supériorité d'un produit. Bien exiger la marque de fabrique La **Sans Rivale**, paquets bleus, bouts argentés, *c'est une garantie d'origine*.

--**Encyclopédie Roret**, en vente chez L. Sion, rue Masséna, 39.

--**Cage de perroquet**. On demande à en acheter une belle d'occasion, faire offres CV bureau du journal.

--**Dictionnaire de médecine et Larousse**. On cherche à les acheter d'occasion. L. Sion. 39, r. Masséna.

## **J'achète toutes marchandises**

### **Faire offres sous CX, bureau du journal**

---

--Vos bijoux, diamants, perles fines et argenterie, seront payés aux plus hauts prix, au 40, Boulevard de la Liberté, Lille. Discrétion. Loyauté.

---

--On achète **Collection livres** pour bibliothèque. Ouvrages populaires sérieux. Faire offres VHE bur. jal.

--A vendre d'occasion manteau pluie, soie grise argent, nouveau modèle, neuf, 30 fr. S'adr. le matin, 71, r. Manuel.

## **PRISES BRUXELLOISES**

### **VMC**

Vente en gros. 7, rue Gambetta, Lille

--Jeune dame, toute honorabilité, désire emprunter 200 francs, remboursables après guerre, maisons de prêts s'abstenir. Réponse KHL bureau journal.

--*Location.* A vendre ou à louer à l'**entrée du nouveau Boulevard**, jolie **maison de maître**, porte cochère, garage, jardin, 2 étages. Pour visiter, s'adr. à **M. MONTAIGNE-DELLOS, gradué en droit, 320.** rue Solférino, Lille, de 2 à 5 heures.

--**Patrons sur mesure**, modèles nouveaux. Costumes tailleur sur mesure et à façon. Cours de coupe et de couture, par M. et Mme Ch. Dunkel, professeurs diplômés, 55, rue Henri-Kolb.

--**A la Croix de Malte**, modes, fournitures, grande Exposition, place Ratisbonne et 1, r. Ratisbonne, cars BE.

--On demande jeune fille active, dévouée, aimant enfants, au courant du service. S'ad. entresol, 50, r. des Ponts-de-Comines.

--**Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre, Lille.

--**A la Clef de Sol**, 8, r. Inkermann, achète volumes, partitions de musique, dépôt des ouvrages: Elevage des poules, lapins, l'Oracle des dames, les Songes.

--**Fabrique de cartes postales PH, 28, r. du Sec-Arembault, usine à Lille.** Bromure de notre fabrication dep. 5 fr. le cent, fleurs découpées, 20 séries, 4 fr. 50 le cent. Albums et cartes vues de Lille, de tous les envir. et villes du Nord et Belgique. Prix défiant t. conc.

---

## ETAT CIVIL DE LILLE

### NAISSANCES

**Du 8 Avril.**--Serra Albert, rue Bourjembois. 8--Verniers Léon, rue du Long-Pot, cour Fache, 24.

**Du 11 Avril.**--Delaplace Jean, pl. Sébastopol, 14--Keirel Maximilienne, rue de la Louvière, 51--West Denise, rue Arago, cité Cormoran, 11--Delhaye Roger, rue Denis-du-Péage, 68.

### DECES

**Du 8 Avril.**--Decottignies Eugénie, 43 ans, épouse Borrmans, rue d'Artois, 5--Leclercq Amédée, 67 ans, veuf Delcroix, rue d'Arras, 73--Haustraete Denise, 1 an. rue des Etaques, 61--Bernard Louis, 71 ans, veuf Hovine, rue Lavoisier, 5--Masquelier Sidonie, 81 ans, veuve Hochart, rue de Flers, 29--Marchand Camille, 1 an. rue d'Iéna, 126--Vaucamps Madeleine, 21 ans, rue et cité des Postes, 23--Duthoit Léon, 70 ans, veuf Cuvelier, rue Hoche, 4--Bertrand Charles, 77 ans veuf Pecriaux, rue de la Monnaie, 32--Florence Louis, 75 ans, époux Riquet, quai de la Basse-Deûle, 104--Fourre Félicité, 53 ans, rue des Robleds, 52--Sauvage Marie, 56 ans, épouse Cornet, rue Esquermoise, 75--Berest Gaston, 2 ans, rue Wagram, 4--Courbier Emile, 77 ans, époux Cambier, rue de Poids, 43--Marsy Marie, 9 ans, rue Malakoff, 48--Duthielt Edouard, 58 ans, époux Deleporte, rue d'Eylau, 6 bis, cité Buisset, 3--Lambelin Charles, 65 ans, époux Clipet, rue du Curé-St Sauveur, 48--Tillieu J.-B., 77 ans, époux Bataille, rue Paul-Bert, 51--Guffroy Alcide, 63 ans, époux Delassus, rue des Girondins, 11--Mandeville Lucien, 15 ans, rue Masquelier, cour St-Louis, 15--Tiédrez Simonne, 14 ans, rue des Pavillons, 3--Wallart Flavie, 90 ans, veuve Desmadrille, rue d'Iéna, 157.

**Du 9 Avril.**--Bultiau Alfred, 3 mois, rue du Curé-St-Sauveur, 40--Florack Charles, 78 ans, veuf de Léonie Gyselinck, rue du Maréchal-Mortier, 22--Debelle Jeanne, 17 ans, bd Victor-Hugo, 291--Laloy Louis, 50 ans, époux de Gabrielle Matrau, rue St-Sauveur, 69.

**Du 10 Avril.**--Allard Léonie, 26 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Judée Henri, 50 ans, rue d'Esquermes, 93--Dupont Marie, 80 ans, veuve Coeugniet, rue Fénelon, 2--Lesaffre Augustine, 75 ans, veuve Allard, rue des Bois-Blanc, 123--Huleu Marie, 46 ans, épouse Galois, rue St-André, 35--Bois Malvina, 65 ans, veuve Delcroix, rue Malpart, 35--Senequier Marie, 62 ans, épouse Mommeranoy, rue du Marais-de-Lomme, 38--Legrain Julie, 64 ans, épouse Colle, rue des Robleds, 33--Vanden Borren Thérèse, 59 ans, rue Léon-Gambetta, 135--Agache Henri, 66 ans, époux Deroubaix, rue Ste-Catherine, 35--France Frédéric, 3 ans, rue des Girondins, 22--Dessain Marie, 43 ans, épouse Coutaux, quai de l'Ouest, cité St-Joseph, 18--Chapelle Céline, 79 ans, veuve Boête, rue du Pont-du-Lion-d'Or, 95--Huidiez Marie, 81 ans, veuve Chatteley, rue d'Alembert, 14--Leplat Hortense, 86 ans, veuve Leroy, rue de Paris, 224--Vannaverbeck Jeanne, 89 ans, veuve Leclercq, rue de Paris. 224--Allienne Flore, 82 ans, veuve Larose, quai de la Basse Deûle, 104--Carbonnier Adeline, 80 ans, veuve Neve, quai de la Basse-Deûle, 104--Malagie Emilia, 34 ans, épouse Coussement, rue Pasteur, 54--Desmarescaux Appoline, 79 ans, veuve Keirel, rue de la Justice, 20--Ghislain Julienne, 9 ans, cité St-Maurice, 41--Danel Sophie, 67 ans, veuve Canonne, rue Jenner, 81--Frenaux Antoine, 58 ans, rue Adolphe Werquin, 22--Fourmy Désiré, 3 ans, rue Druelle.

**Du 11 Avril.**--Lemahieu Catherine, 77 ans, veuve Druelle, rue des Robleds, 4--Soenen Zulma, 3

ans, rue Fontenoy, 73--Bruez Hélène, 26 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Vanhée Brunen, 86 ans, veuf Kieser, quai de la Basse-Deûle, 104--Gobrecht Colette, 81 ans, veuve Hillebrandt, quai de la Basse-Deûle, 104--Dutoit Henri, 57 ans, veuf Techel, rue Alphonse-Mercier, cité Centrale, 11--Picart Renée, 31 ans, époux Vanderhaeghen, rue de l'Épinette, chalet Thibaut, 25--Garet Octavie, 44 ans, veuve Ricard, rue de la Justice, 26--Lemaitre Albert, 36 ans, rue d'Antin, 42--Jaspard Marthe, 48 ans, épouse Gallez, rue St-André, 77--Dutilleul Lucien, 9 mois, chemin des Hannetons--Steens Angèle, 47 ans, épouse Taillez, rue de Jemmapes, 29--Mullier Gabrielle, 41 ans, épouse Queva, rue de Bailleul, 25--Belin Maria, 55 ans, veuve Termote, quai de la Basse-Deûle. 104--Hazebroucq Zoé, 34 ans, bd Victor-Hugo, 291--Rambaut Justine, 67 ans, veuve Delesalle, rue du Chevalier-Français, 86--Planquelle Gustave, 68 ans, veuf Legrand, rue de la Monnaie, 32.

**Du 12 Avril.**--Bridoux Amédée, 49 ans, époux Leclercq, rue de la Justice, 20--Buret Charles, 71 ans, quai de la Basse-Deûle. 104--Minet Justine, 47 ans, rue de Wazemmes, 86--Miquel Alphonse, 47 ans, époux Debuck, rue de La Madeleine, 29--Tetu Simonne, 9 mois, rue du Bois, cité Crusoé, 16--Desmette Georges, 54 ans, époux Coppey, rue St-Sauveur, 98--Delannoy Emile, 41 ans, époux Maerten, rue de la Grande-Chaussée, 27--Stubbe Sophie, 75 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Vermeulen Adrienne, 45 ans, épouse d'Huysser, bd Montebello, 196--Jegouzo Marie, 35 ans, rue de la Clef, 15--Dufлот Florent, 58 ans, bd Montebello, 196--Wattelar Héloïse, 35 ans, rue de Flandre, 44.

---

**CONSEILS** et renseign. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

### AVIS MORTUAIRES

--On nous prie d'annoncer la mort de **Mme Jules SPLETTE-GRARE**, décédée le lundi 17 avril, dans sa quatre-vingt-dixième année. Le service funèbre aura lieu le jeudi 20 avril, à dix heures, en l'église St-Pierre-St-Paul. Réunion à la maison mortuaire, rue Colbert, 82, à 9 heures 3/4. Inhumation au cimetière du Sud.

**OBIT** le mardi 25 avril, en la même église, à 9 heures. Suivant la volonté de la défunte, il ne sera pas envoyé de lettre de faire part. De la part des familles G. Vandebussche-Splette et Barbillon-Splette.

--Les personnes qui, par oubli, n'auraient pas reçu avis de la mort de **Mme VERDIER**, née BOUCHART, sont priées d'assister à ses funérailles qui auront lieu le Vendredi 21 avril, à 11 heures, en l'église St-Michel, d'où son corps sera conduit au cimetière de l'Est pour y être inhumé provisoirement. Réunion à la maison mortuaire, 225, rue Solférino, à 10 h. 3/4. De la part de M. Jean Verdier, agent commercial des mines de Carvin, son mari, et de toute la famille.

### REMERCIEMENTS

--Les familles Fromant et Coulon, profondément touchées des marques de sympathie reçues à l'occasion de la mort de **Mme Jeanne-Rose VANAVERBECK**, décédée à l'âge de 90 ans, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles ou ont envoyé leurs condoléances et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être averties.

--Les familles Delbois et Bailly, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Mlle Apolline DELBOIS**, leur tante, grand'tante, arrière-grand'tante, cousine et amie, décédée à Flers (Bourg), le 9 avril 1916, à l'âge de 86 ans, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. et Mme Alphonse France, qui viennent d'être cruellement éprouvés par la mort de leur fils **Frédéric FRANCE**, âgé de 3 ans, ont été particulièrement touchés de la sympathie qui leur a été exprimée d'une manière si délicate et si sincère dans cette douloureuse circonstance. Ils sont profondément reconnaissants aux nombreuses personnes qui la leur ont témoignée, et les prient de vouloir bien agréer leurs remerciements émus.

--M. Félix Chatteley et sa famille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Mme veuve CHATTELEY-HUIDIEZ**, et celles qui leur ont exprimé autrement leurs condoléances, et ils adressent leurs excuses à toutes celles, dont ils connaissent aussi les sympathies, et qui, par erreur, ou à cause des difficultés de communication, n'ont pu être avisées du décès, survenu subitement, le 10 avril courant.

--Mme Dassonville-Pira et toute la famille, profondément touchée des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **M. Louis DASSONVILLE**, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles, qui ont eu lieu à Lambersart, le 3 avril, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault

## ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

### Proclamation

L'attitude de l'Angleterre rend de plus en plus difficile le ravitaillement de la population.

Pour atténuer la misère, L'Autorité Allemande a demandé récemment des volontaires pour aller travailler à la campagne. Cette offre n'a pas eu le succès attendu.

En conséquence, des habitants seront évacués par ordre et transportés à la campagne. Les évacués seront envoyés à l'intérieur du territoire occupé de la France, loin derrière le front, où ils seront occupés dans l'agriculture et nullement à des travaux militaires.

Par cette mesure, l'occasion leur sera donnée de mieux pourvoir à leur subsistance.

En cas de nécessité, le ravitaillement pourra se faire par les dépôts allemands.

Chaque évacué peut emporter avec lui 30 kilos de bagages (ustensiles de ménage, vêtements, etc.) qu'on fera bien de préparer dès maintenant.

J'ordonne donc: Personne ne peut, jusqu'à nouvel ordre, changer de domicile. Personne ne peut non plus s'absenter de son domicile légal déclaré, de 9 heures du soir à 6 heures du matin (h. a.), pour autant qu'il ne soit pas en possession d'un permis en règle.

Comme il s'agit d'une mesure irrévocable, il est de l'intérêt de la population même de rester calme et obéissante.

Lille, avril 1916. Le Général Commandant.

### Avis.

1. Comme par le passé, il sera procédé, mensuellement, à un recensement des chevaux, poulains, mulets et ânes dont les écuries se trouvent dans les divers arrondissements de police de Lille (I à IX).

Le recensement aura lieu, pour ces animaux, suivant le matricule marqué au sabot, c'est-à-dire:

Numéro matricule.	Mois et Jours.					
	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre
1 à 300	25	22	19	24	21	25
301 à 600	26	23	20	25	22	26
601 à 1000 et au delà, ainsi que les chevaux qui n'ont pas encore été présentés	27	24	21	26	23	27

2. Le contrôle se fera dans la Caserne des Chasseurs à cheval, rue du Pont-Neuf, 46, à 4 heures précises de l'après-midi (heure allemande).

3. Il faut amener au contrôle, sans exception, tous les chevaux, poulains, mulets et ânes, ainsi que ceux qui sont au service de l'Autorité allemande ou de la ville de Lille.

Quiconque présentera des chevaux est obligé de remettre, au contrôle de chaque cheval, un bulletin du modèle suivant: *Numéro matricule du cheval, Adresse du propriétaire, Profession du propriétaire, Écurie du cheval.*

4. Les chevaux qui ne peuvent pas supporter le transport ou qui ont une maladie contagieuse (morve, fièvre asthmatique, druse, gourme, etc.), ne doivent pas être amenés au contrôle; le



propriétaire de ces chevaux en présentera, au jour fixé et au même endroit, une liste complète, ainsi qu'une liste de leurs écuries. Le contrôle de ces chevaux se fera plus tard.

5. Tout échange, achat ou vente de chevaux, ainsi que le changement d'écuries, est défendu sans l'autorisation écrite de l'Autorité installée rue du Pont-Neuf, 46.

La perte d'un cheval ou la naissance d'un poulain doit être également déclarée à la même adresse.

6. Les chevaux provenant de l'extérieur et qui pénétreront de n'importe quelle façon dans la commune de Lille pour échange, achat, vente ou échange d'écuries, devront être amenés à la Caserne des chasseurs à cheval, après leur entrée dans la commune, dans les 48 heures qui suivent, pour y être examinés.

7. Les bureaux de la Caserne des Chasseurs à cheval sont ouverts de 9 heures à midi et de 3 heures à 6 heures (heure allemande).

8. Toute infraction aux articles précédents sera punie d'une amende de **30 à 1.000 mark**, ou d'un emprisonnement allant jusqu'à **3 mois**.

Quiconque cachera un cheval se le verra confisquer son bon de réquisition.

Lille, le 14 avril 1916.

Le Gouverneur de la Place de Lille.

Les revues d'appel fixées aux 21, 22 et 27 avril prochain, n'auront pas lieu.

Les personnes qui auraient dû venir à l'appel ces jours-là, ne doivent plus se présenter ultérieurement.

### **Justice militaire Allemande**

L'Autorité militaire allemande a condamné:

(1) **A 300 Mark d'amende, ou 30 jours de détention, ainsi qu'à 7 jours de détention moyenne:** Baron Léontine, marchande à Lille, 2, rue des Pénitentes, *pour avoir vendu du sucre et du café à des prix supérieurs aux maxima fixés.*

Conformément à la proclamation du 24 octobre 1915 la susdite aura, en outre, sa maison de commerce fermée, par la Mairie, pour une durée d'au moins 4 semaines;

(2) **A 100 Mark d'amende ou 20 jours de détention,** le Commissaire de police Boinet Jean, Lille, rue Barthélemy-Delespaul, 97, *pour avoir circulé, après 9 heures du soir, sans autorisation valable et uniquement porteur d'une carte établie par lui-même.*

### **Fermeture d'estaminet**

Par ordre de l'autorité allemande, l'estaminet rue de la Monnaie, 31, tenu par Mme Irma-Marie Deroley est fermé du 21 avril au 2 juin 1916, parce qu'on y a servi de l'eau-de-vie et du vin à des soldats allemands.

### **AVIS DE LA MAIRIE**

**Ravitaillement.**--Une distribution de denrées, épiceries et lard (Comité Hispano-Américain), aura lieu **24 avril au 5 mai 1916** (Pour la quinzaine du 24 avril au 5 mai 1916), de **8 h. 1/2 à midi**, dans les conditions ci-après:

Riz, ration: 455 gr. Prix 0.30. *2 rations par personne.*  
Haricots, ration: 312 gr. Prix 0.30, *1 ration par pers.*  
Céréaline, ration: 180 gr. Prix 0.19, *2 rations par pers.*  
Café, ration: 85 gr. Prix 0.20, *2 rations par personne.*  
Saïndoux, ration: 320 gr. Prix 0.75. *1 ration par pers.*  
Sucre en poudre, ration: 250 gr. Prix 0.25, *1 ration par personne.*  
Lard, ration: 250 gr. Prix 0.70, *1 ration par personne.*

La neuvième distribution du Comité Hollandais qui aura lieu **du 24 au 28 avril, de 8 H. 1/2 à midi et de 2 h. à 5 heures**, comprendra:

Beurre, ration: 165 gr. Prix 1.50, *1 ration par pers.*

Oeufs, ration: 2 oeufs. Prix 0.30 la pièce, *1 ration par personne.*

La dixième distribution du Comité Hollandais commencera le 1er mai.

**Demandes de secours.**--Il est rappelé au public que ces demandes doivent être déposées dans les dispensaires des bureaux de bienfaisance, chargés de faire les enquêtes à domicile, et de formuler leur avis sur la suite à donner aux demandes. Aucune demande ne doit être adressée à la Mairie.

---

## COMITÉ AMÉRICAIN

### Le Ravitaillement en Pommes de terre.

*Enfin, nous comptons avoir des pommes de terre!*

Cela n'aura pas été sans mal, et il ne faut incriminer la bonne volonté de personne. Pendant longtemps, le Comité Américain n'avait pas le droit, ni par suite la possibilité, de chercher à opérer ce ravitaillement. Ce soin incombait aux municipalités, qui, toutes, ont trouvé de sérieux obstacles. Elles ont surmonté les uns, elles n'ont pu triompher des autres, et les habitants ont pâti du manque du précieux tubercule. Chers lecteurs et amis, nous espérons fermement que cette mauvaise situation va s'améliorer.

Il existe, en Hollande, une Commission royale néerlandaise pour le ravitaillement des provinces belges limitrophes. Cette Commission s'occupe de l'exportation des pommes de terre. Elle est présidée par un homme qui se dévoue à sa tâche, M. Fleskens, membre de la seconde Chambre des Etats Généraux, c'est-à-dire député. A la suite de démarches faites par le Comité Américain (District de Lille) et la municipalité de Lille, M. Fleskens, ayant appris que nous manquions totalement de pommes de terre, s'est empressé d'accourir à Lille avec M. Berkvens, membre de la même Commission, afin de se rendre compte de l'urgence de nos besoins. L'entrevue a eu lieu le samedi 15 Avril. Nous avons rencontré chez ces Messieurs le désir le plus vif de venir en aide à notre population. Leur visite nous a en même temps permis d'avoir une idée plus exacte des difficultés, nous ne disons pas des impossibilités, du ravitaillement.

Si la Hollande produit beaucoup de pommes de terre, elle en consomme beaucoup aussi. Il faut donc couvrir d'abord les besoins du pays, et le gouvernement néerlandais, par mesure de précaution, a ordonné que les variétés qui sont de bonne conservation soient gardées dans le pays; il ne permet l'exportation que des pommes de terre dites chaudes, qui ne se conservent qu'un temps très court. L'exportation est donc limitée en quantité.

Ce n'est pas le seul embarras. Comme cette espèce, si elle vient à être mouillée, s'échauffe rapidement, germe et se gâte, on ne peut l'expédier que par temps sec. Or, l'autorisation d'exporter est donnée seulement après l'avis d'une commission qui se compose d'agents du gouvernement, du ministère de l'agriculture, des douanes. La commission doit se réunir, au lieu même où se trouvent les marchandises, c'est-à-dire, bien souvent dans un village plus ou moins reculé. Tout cela cause des retards. La question du transport vient encore ajouter aux complications. Le Gouvernement ne permet pas la sortie des wagons hollandais; pour le transport par chemin de fer, on ne saurait donc compter que sur les wagons allemands. Mais ils sont rarement disponibles. Dans bien des cas, on doit recourir aux bateaux, qui sillonnent les nombreux canaux dont est parsemé le pays. Ce mode de transport, d'ailleurs assez incommode pour le déchargement, a l'inconvénient de la lenteur.

D'autre part, la situation nous impose des achats globaux, à faire sans tarder. Car les Hollandais commencent à craindre de ne pouvoir plus importer de maïs, ils devraient alors conserver toutes leurs pommes de terre, pour alimenter leurs bestiaux, et en interdire complètement l'exportation. Il faut donc acheter avant que cette crainte prenne corps, et acheter de grosses quantités, au risque de perdre une partie de la marchandise. Outre ces aléas, un tel achat implique un fort débours. Comment et avec quoi le payer?

Vous voyez que nous n'exagérons pas quand nous disons que l'exportation des pommes de terre de Hollande présente de grosses difficultés. Et pourtant, actuellement, si nous voulons des pommes de terre, nous n'en trouverons pas ailleurs qu'en Hollande. Aussi, c'est là que nous sommes allés en quérir. M. Fleskens aura été notre bon ange, en cette affaire. Il va faire tous ses efforts, pour compléter les envois qui ont lieu en ce moment, et les porter à un total de 10,000 tonnes, dont 3.000 pour le District de Valenciennes, et 7.000 pour celui de Lille. Ces dernières seraient réparties: 3.500 tonnes à Lille, 2.100 à Roubaix, 1.400 à Tourcoing. Cet achat de 10.000 tonnes ne coûte pas moins de 1.700.000 frs, qu'il faut payer en bon argent. Ce bon argent, c'est la Commission for Relief in Belgium, autrement dit le Comité Américain central, fonctionnant à Bruxelles, qui consent à le fournir. Nous espérons, de la sorte, *pouvoir distribuer, dans notre District, quelques kilogrammes de pommes de terre par personne au taux de vingt centimes le kgr.*

Autre nouvelle, que nos lecteurs accueilleront aussi sans désagrément. La question de l'introduction des vaches laitières, dont nous avons parlé il y a deux semaines, a fait quelques progrès. Après avoir obtenu la garantie contre toute réquisition, demandée à l'autorité allemande, la C.R.B. s'est entendue avec la Hollande pour pouvoir acquérir dans le pays 150 bêtes, qu'elle va nous expédier. Nous comptons avoir quelques prairies réservées; nous nourrirons nos vaches en partie avec le son de nos moulins; nous pourrons également importer 20.000 tonnes de tourteaux. Il est inutile de dire que la C.R.B. nous impose une condition à

laquelle nous avons souscrit d'avance: *ce lait naturel sera strictement réservé aux enfants.*

Il est écrit que les membres du Comité Américain feront tous les métiers: meuniers, boulangers épiciers, bouchers, marchands de poisson, cuisiniers de petits plats pas chers et succulents, commis de magasins de chaussures et de vêtements... Ils vont se mettre à traire les vaches! Et après tout cela, il se trouvera encore des grincheux pour dire que nous ne sommes bons à rien!

Mais reprenons le ton sérieux, que nous n'avions momentanément quitté que pour rire un peu de nous-mêmes, et demandons à nos lecteurs la permission d'adresser à nouveau et publiquement, aux Américains de la C.R.B. et aux gens de coeur, tels que M. Fleskens qui consentent à les seconder dans leur oeuvre, l'expression de toute notre gratitude.

Le Comité.

---

### **Avis du Comité d'Alimentation**

Le *Bulletin de Lille* de dimanche 16 avril, a appelé l'attention du public sur les bons de monnaie falsifiés de la *Ville d'Halluin*, actuellement en circulation. Depuis quelques jours, certaines personnes cherchent à introduire à Lille des bons falsifiés de *Douai*. Comme pour les bons d'Halluin, l'altération porte, pour Douai, sur les billets d'un franc, dont le nombre et le chiffre ont été grattés, et remplacés par le nombre et le chiffre cinq.

Le Comité d'Alimentation a mis en garde ses caissiers contre ces falsifications et les a engagés à examiner les billets de très près, avant de les accepter en paiement.

---

### **Cours d'Italien de l'U. F. J.**

Le cours d'italien reprendra mercredi 3 mai, à 18 h., à l'Ecole de la rue des Poissonceaux.

---

### **La Chambre Syndicale des Entrepreneurs**

voudrait connaître les jeunes gens désireux d'apprendre les métiers de peintre, plombier, zingueur, gazier, marbrier, tailleur de pierre, maçon, tapissier, garnisseur, en somme, tous ceux se rattachant à l'industrie du bâtiment.

Ils peuvent demander des renseignements à la Chambre Syndicale, les *Mardi* et *Vendredi*, de 10 à 11 heures, 1, rue Denis-Godefroy.

---

### **Annonces diverses**

***Le Bureau du Journal est à la Mairie*** (Bureau du Contentieux)

### **Vente Mobilière**

Ville de Lille, 5, rue du Palais-Rihour continuation et clôture de la vente par suite du décès de Mlle Descamps.--**Cadres de style**, etc., le **mardi 25 avril, à 2 heures**, par le ministère de Me Mineclæy commissaire-priseur, à la requête de M. Fremaux, administrateur de la succession.

--Etude de Me Verdonck, commissaire-priseur, à Roubaix.

Ville de Roubaix, 20, rue Nain

Vente publique d'un brillant *très pur et sans défaut*, pesant 4 carats 2, le lundi 24 avril 1916, à 3 h. précises, par le ministère de M. Wallon, commissaire-priseur, suppléant, à Roubaix.

---

### **Maison Leconte**

**10, rue Neuve**

Chaussures en tous genres  
Voir les étalages.--Entrée libre

---

--**Bijouterie--Horlogerie--Orfèvrerie** «**A la Perle d'Or**», 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1re communion, croix, médailles, etc.

--**Leçons**--Démouille ay. brevet supr donne leçons sténo-Duployé, dactylo. à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

---

**PIANOLA**

## Compagnie Américaine Æolian

Tout ce qui concerne les pianolas et les pianos  
24, rue Esquermoise, Lille.

---

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerk de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--**Fabrique de cartes postales PH, 28, r. du Sec-Arembault, usine à Lille.** Bromure de notre fabrication dep. 5 fr. le cent, fleurs découpées, 20 séries, 4 fr. 50 le cent. Albums et cartes vues de Lille, de tous les envir. et villes du Nord et Belgique. Prix défiant t. conc.

--Demandez dans toutes les Pharmacies les **Pastilles Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

--**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

--**Sage-femme de 1re classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

--**Couronnes funéraires.**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

--**Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

--**A la Religieuse.** 15 bis, r. Gambetta, voir ses nouveautés reçues formes tagal, fleurs. etc. toujours en magasin gr. choix deuils et crêpes imperméables. Fournisseurs de l'oeuvre du Trousseau.

--**Manucure-Pédicure** diplômée de Paris, Mlle Deroo, 19, r. Masséna, consult. de 2 à 5 h. le matin s. rendez-vous.

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--**Cercueils** en tous genres, rue Stappaert, 17.

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot. près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

--**Moteurs industriels**, usine Caloin, r. Kulhmann, 17, Lille, continue faire rapid. trav. et répar. mécaniques.

**Cuisinières** à gaz pour 3 plats sur feu, unique, s'adaptant à tous les réchauds existants, depuis 20 fr. Réchauds divers dep. 8 fr. Calorifères et fours à gaz Heinen. Démonstration gratuite, 21, rue Masséna. On se charge d'installer le gaz.

--**Maladies des femmes.** les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le Dr Torck.

### **Bière supérieure de Ménage**

en fûts. S'adresser à Emile Frappart, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

---

## **PIANOS**

Moyennant des versements mensuels de 10 francs, vous pouvez vous offrir une des belles occasions suivantes: Remy 150 fr., Bord. 250 fr., Pleyel. 350 fr., Erard. 450 fr. 1/3 de leur prix d'achat. Garanties sérieuses, **5, rue Caumartin, Lille.**

--On achète **Collection livres** pour bibliothèque. Ouvrages populaires sérieux. Faire offres VHE bur. jal.

### PRISES BRUXELLOISES V M C

Vente en gros, 7. rue Gambetta, Lille

--**Revendeurs, ravitailleurs**, 46, rue Nationale, solde de cigares, cigarettes.

--**A la Plume d'Autruche**. 46 bis, r. Hôpital-Militaire grand choix de plumes, ailes, *paradis*, *aigrettes*, fleurs et formes. Réparations, teinture, frisure.

--**Graines de betteraves fourragères**, quantité limitée, chez Ringo. marchand de graines, 16, rue du Chauffour, La Madeleine.

--**Fumeurs**. Vous trouverez **46, rue Nationale**, à la Société lilloise de liquidation des **stocks importants** de cigares et cigarettes à **des prix meilleur marché** que partout ailleurs.

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères et diverses**. Particulier est acheteur. Ecrire LMN. bur. du journal. avec nom et adresse on se rendra à domicile. Discrétion. Intermédiaires s'abstenir.

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander  
chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

### **RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)**

--Vos bijoux, diamants, perles fines et argenterie seront payés aux plus hauts prix, au 40, Boulevard de la Liberté, Lille. Discrétion. Loyauté.

### **Prises en Gros**

**Françaises**, paquetage spécial de la Maison.

**Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.**

Comptoir Lillois, 7. rue Gambetta.

--**Transport de colis**. Lille-Roubaix. 11, rue de la Monnaie, Lille; 13 rue de la Halle, Roubaix.

**Cabinet Dentaire** de **M. Ch. Fresco**, 42. rue Saint-Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

**Cercueils** en tous genres. Grand choix toujours en magasin, **Delforge-Ringot**, 6-8, rue Gombert, Lille.

## **OCCASION UNIQUE**

vous est offerte d'acquérir un bon piano, première marque, à un prix exceptionnel, bon marché, en raison des circonstances. Pendant la guerre, tous pianos vendus sont assurés contre toutes taxes incendies, réquisitions, bombardement, taxes. Facilités de paiement, au gré du client. **Locations, accords, réparations, prix modérés.**

**Ad. Schillio** accordeur diplômé de la maison Pleyel, 41, rue des Pyramides, Lille.

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine. de 5 à 6 h. 55, r. Nationale, Lille.

**Meubles** en tous genres. Atelier spécial de réparation. **Delforge-Ringot**, fabricant, 6-8, rue Gombert, Lille.

--**Confitures**, bonbons en tous genres, raisins, tisane rafraîchissante, savon noir et savon sunlight, tabacs, cigarettes, vins et liqueurs, 22, rue Gantois.

--**Vendez vos bijoux**, or, argent, diamants et toutes pièces d'argenterie. 3, r. Gde-Chaussée. Mais. de confiance.

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

**Cercueils** pour menuisiers et marchands en tous genres. Grand choix en peuplier, chêne et orme, zingués et capitonnés. S'adresser à **Roubaix**, 82, Grande-Rue.

--**Ravitaillement** des communes exclusivement. Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres 54, rue Basse, Lille.

--**Wassingues et lavettes en gros**. Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre. Lille.

--**Photo-Souvenir** p. brochures, d'après reproduction, travail soigné, prix 1.50. S'adr. Chapellerie Alexandre Lefebvre, 1. rue Masséna.

**BEURRE** Remplacez-le par les excellentes gelées à la framboise, groseille, abricot, mandarine, fabriquées à la Maison Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve. Pour être utile à nos semblables, nous vendrons quelques jours encore nos gelées, à raison de 2.50 le kil.

**CONFITURES** Malgré la hausse persistante des matières premières, nous continuons à vendre nos gelées, framboise, abricot, mandarine, groseille, à raison de 2.50 le kilo, nous engageons notre clientèle à f. ses provis. Dervaux-Dannay, 32 bis, r. Neuve.

**RAVITAILLEURS** Nous disposons de suite de toutes quantités de nos excellentes gelées à la framboise, groseille, abricot, mandarine, fabrication soignée 2.50 le kilog. Dervaux-Dannay, 32 bis, rue Neuve.

**Sucre** Avantageusement remplacé par l'excellent sirop de sucre de canne, en vente à la Maison Dervaux-Dannay. 32 bis, rue Neuve.

--**Cidre**. Cidre vieux bas prix, malgré hausse du sucre, sirops divers, limonade, orangeade, allumettes, articles avantageux pour confiseurs et brasseurs. 6, r. St-Jacques.

--*On demande à louer*, près des Halles centrales ou environs, maison avec cour et écurie, pour durée et après la guerre. Ecrire DF bureau du journal.

--**A céder** magasin de **tailleur** existant dep. 26 ans. dans quartier commerçant, affaires forcées, bonnes cond. très p. de charges, occasion à saisir. S'ad. à M. S. Pamart, ex-princ. cl. de notaire Lille, rue du Maire-André, 51, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--*Cuisinière* est demandée pour service de dame seule. S'adresser 30, place Sébastopol.

--**A la Croix de Malte**, modes, fournitures Grande Exposition place Ratisbonne, 1, r. Ratisbonne, car BE.

--**Meubles neufs et d'occasion**, mobilier de salon, salles à manger, bureaux, lustres, buffets de cuisine, quantités d'objets de fantaisie, tableaux, 40. r. des Tours. On reprend tous objets d'art et de fantaisie.

--**Beau mobilier à vendre** d'occasion comp. chambres à coucher, salles à manger, salon, garnitures cheminées, glaces, chaises, cuisinières, berceau, lit et voiture d'enfant, grosse corde pour brasserie, 2, r. 3 Mollettes.

--**Achat de livres**. Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39.

--**Condillac**. Oeuvres complètes à vendre, chez M. L. Sion, rue Masséna. 39.

--**La Harpe**. Cours de littérature, en vente, chez M. L. Sion, rue Masséna, 39.

--*Coiffeur*. Garçon demande place, 4, rue Fénelon.

--**Location**. A louer, r. du Faubourg-de-Roubaix, en totalité ou en partie, belle maison moderne à usage de commerce, loyer presque couvert par sous-location. S'ad. 29, rue Colson.

--*A louer* à St-Maurice, r. Chappe, 13, belle maison moderne, nouvellement construite, jardin, salle de bain. Loyer 800 fr. s'adresser 29, rue Colson.

--On achète tableaux de maîtres anciens et bijoux, 54, boulevard des Ecoles. Lundi 24 avril, entre 11 h. et midi.

---

**Houblon** du Soleil 1915. **Faites votre bière! extra fin Produits Brasserie Caramel colorant**, extra, pour tous les liquides. *Gros et détail*, 218. rue Nationale (de 10 à 4 h.)

---

--A louer, **boul. Louis XIV à Lille**, beau rez-de-chaussée 5 pièces, libre. Pr visiter, s'ad. à **M. L. Montaigne-Delos**, gradué en droit, 320, r. Solférino, de 2 à 6 h.

**Savons** de ménage et de toilette à vendre en gros. Ecrire DG, au bureau du journal.

--Personne sérieuse désire louer *chambre garnie* avec gaz dans maison fermée, prix guerre. Ecr. DH, bur. jal.

--Dame diplômée s'occuperait *instruction*, donnerait leçons piano, peinture, ts arts d'agrém. Pr. l'adr. b. jal.

--**Paris-Couture** ayant reçu toutes les nouveautés pour la saison d'été 1916. **Micheline**, 121, Nouveau Boulevard, La Madeleine, invite sa nombreuse clientèle à prendre connaiss. des dernières créations parisiennes.

---

**Verres à vitres** simple et demi-double par caisses,  
22, rue Henri-Loyer.

---

--**Au Petit Bénéfice, 56, rue de Gand**: Savon de lessive 1 fr. 50 le kilog, savon de ménage **2 fr. 25** le kilog, savons de toilette depuis **0 fr. 40**. Prix spéciaux pour revendeurs.

---

**Pussy Zeep** genre Sunlight, en caisses de 50 boîtes de 4 briques. **Savon Marseille** extra dur, par barre, 22, rue Henri-Loyer.

---

#### PREMIERE COMMUNION. PHOTOGRAPHIE

Reproductions, agrandissements, **Bulteau, 3, rue St-Genois**, 1er étage. Pose par tous les temps. Exposition, 101, rue Nationale.

---

### CHICOREE L'IDEALE

L'essentiel pour tous les consommateurs est d'être assurés que la Chicorée Jean D'Hondt est absolument pure et que la principale Marque l'Idéale justifie son titre par sa qualité supérieure, la plus appréciée; défiant qui que ce soit de faire mieux. La simple comparaison et l'analyse feront juger que la chicorée Jean d'Hondt offre à chacun la réelle garantie sous t. rapports.

---

--**Malgré les circonstances actuelles, la Maison G. Poppe. fabricant de meubles, 43, r. de la Halle**, continue sa fabrication et se charge de tous les travaux qui lui sont confiés.

--**Printemps 1916**. Modèles nouveaux en manteaux et costumes tailleur, au dépôt de Paris, 7 bis. rue du Curé-St-Etienne, 1er étage. Prix exceptionnels. Fournisseur de l'Oeuvre du Trousseau.

--Employé achèterait terrain à bâtir, du Buisson au Croisé Laroche. Ecrire DA bureau du journal.

--*On désire louer*, pied à terre à Lille, préfér. nouveau Boulevard. Ecrire DB bureau du journal.

--*Belle chambre garnie* à louer, pour Monsieur seul. Prendre l'adresse bureau du journal.

--On désire se procurer, neuf ou usagé, le livre. Un Officier: Le Lieutenant Jacques Roze, par Etienne Roze, librairie Plon. Ecrire CW, bureau du journal.

--**6000** Savons de toilette à base de glycérine, très mousseux, en vente à 0.50, r. des Meuniers, 39. Prix spéciaux pour revends. Même adr. dem. balance d'occas.

--**Jamet Buffereau & Cie**, 78 bis, boulev. de la Liberté, comptabilité sténo-dactylographie, préparation pratique aux emplois, facilités de paiement.

--Je recherche *représentation ou gérance* quelconque, hautes références. Ecrire DO, bureau du journal.

--Jeune professeuse diplômée, sciences, lettres, recherche, quelques heures de cours dans école libre ou pensionnat. Ecrire DI, au bureau du journal.

--*Chambre à louer*, avec gaz et foyer, dans maison fermée, centre. Ecrire DU, bureau du journal.

--*Belle voiture d'enfant* à vendre d'occasion, état neuf. S'adresser 81, rue Nationale.

--**2 clefs sûreté** perdues, les rapp. au Commissaire Central contre récompense.

--**Occasion**. Belle salle à manger à vendre, pressé. S'adresser 1, rue de la Vieille-Comédie.

--**Madame Delarue Masquelier** Corsets s. mesure réparations, prix modérés, 15 bis, Place Simon-Vollant (Porte de Paris).

--*Servante cuisinière.* On recherche personne propre, sérieuse, active, dévouée, pour service d'une dame âgée, références exigées. Prendre l'adresse au journal.

--*On demande à acheter* un bureau américain, état neuf. S'adresser 106, rue Léon-Gambetta.

--**Bronzes** d'art à vendre, à toute offre acceptable. Prendre l'adresse au bureau du journal.

**Bottin dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement **15, r. St-Augustin**, près les Halles Centrales. **Spécialité Extraction dents sans douleur.**

--*A vendre* l'après-midi, de 2 à 3 h., r. des Fossés, 7 bis, 1er étage, lit, matelas, foyer à gaz, chaises, buffets, lustres, mandoline, meubles divers, appartement à louer.

--*Occasion*, grand lit et sommier neufs, machine à coudre, lit-cage, prendre l'adresse au bur. du jal.

--2 demoiselles sérieuses dés. appartement de 2 à 3 pièces pour tenir compagnie, ou petit loyer. Ecr. DE bur. jal.

--Femme forte est demandée pour gros ouvrages, se présenter, de 3 à 5, av. sérieux renseignem., 8, r. Neuve.

--Demoiselle ayant l'habitude des enfants, rech. leçons français, piano, instruction première allemande. Ecrire DD bureau du journal.

--*Chambre garnie à louer* à M. seul, dans maison bourgeoise, entrée de St Maurice. Ecrire DC bureau du jal.

--*Charrettes à bras* à vendre, couvertes p. boulangers, et découvertes 17 bis, rue des Urbanistes.

--Jeune fille sérieuse demande place p. aider au commerce ou autre. Prendre l'adresse au bureau du journal.

--**Modes.** Grand choix de tous articles concernant la modiste. 39, rue du Sec-Arembault.

## IMPRIMERIE WILMOT-COURTECUISSÉ

4, Boulevard Victor-Hugo.

Impressions en tous genres--Billets mortuaires en 2 h.

Papeterie demi-gros et détail

--**LETTRES MORTUAIRES** et impressions en tous genres, aux prix modérés. S'adr. 73, r. du Marché.

---

**CONSEILS** et renseign. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

## AVIS MORTUAIRES

Les Familles Melchior et Battet-Rogez ont la douleur de vous faire part de la mort de **Mme Pierre MELCHIOR**, décédée à Lille, dans sa 54e année. Les funérailles auront lieu le lundi 24 avril, à 11 heures, en l'Eglise Notre Dame de Fives, d'où le corps sera conduit au cimetière de l'Est, pour y être inhumé. Réunion à la maison mortuaire, 48, rue Pierre-Légrand, à 10 heures 3/4.

--Les personnes qui par oubli, n'auraient pas reçu de faire part du décès **Mme Elisa BAUDRY**, veuve de M. Serrure, inspecteur d'octroi, en retraite, décédée 39, rue de Marseille, sont priées de considérer le présent avis comme en tenant lieu. Les funérailles se feront le lundi 24 avril à 9 h. en l'Eglise St-Joseph. De là part de la famille.

## REMERCIEMENTS

--Messes. Des Messes seront dites au Maître-Autel de l'Eglise St-André pendant toute la matinée, mercredi 26 avril 1916, pour le repos de l'âme de **M. Jules DELEMER**, Docteur ès-sciences, professeur à l'Université catholique, récemment décédé à Paris. La dernière Messe sera dite à 11 h. Les personnes qui, par erreur, n'en auraient pas reçu l'avis, sont invitées instamment à y assister.

--Messes-Anniversaires. Vous êtes priés d'assister à la Matinée de Messes (la dernière à 11 h.), qui seront célébrées en l'église du Sacré-Coeur, le samedi 29 avril 1916, pour le repos de l'âme de **Mme veuve DUQUESNE-DURIEUX**, décédée le 30 avril 1915.



--M. Victor Wattine (évacué), Mme Victor Wattine et leurs enfants remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Paul WATTINE**, décédé à Lille, le 17 avril, à l'âge de 15 ans et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme veuve Jules Vienne, Mme Brassart-Vienne et leurs familles, remercient vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Jules VIENNE**, fabricant de sabots et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

--M. Léon Mignot, Conseiller municipal et sa famille, la famille Billiet-Hugues, Mlle Valentine Hugues et les familles Hugues-Decroix, Wartel-Hugues, Domise-Hugues, Rogie-Hugues et Adolphe Morel, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, en assistant aux funérailles de **Mme Léon MIGNOT**, née Angèle-Clémence HUGUES, pieusement décédée à La Madeleine-lez-Lille, le 13 avril 1916, dans sa 46e année, et s'excusent auprès de celles, qui, en raison des circonstances actuelles, n'ont pas reçu de lettres de faire-part.

--La famille Porriès, profondément touchée des marques de sympathie reçues, à l'occasion du décès de **M. François-Louis PORRIÈS**, remercie vivement les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--La famille de **M. Léon DUTHOIT CUVELIER**. remercie sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou ont exprimé leurs condoléances, et s'excuse auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme veuve Guffroy, M. et Mme Guffroy et leur fille, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **M. Alcide GUFFROY** et s'excusent auprès de celles qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--*Erratum*. Dans les remerciements de la Famille Dassonville-Pira, insérés au n° du 20 avril, il fallait: à l'occasion du décès de **M. Adolphe DASSONVILLE**, au lieu de Louis Dassonville.

---

**LETTRES MORTUAIRES** aux prix ordinaires à l'Imprimerie La Gutenberg, 5-7, rue Desrousseaux.

---

N° 152.

Prix du Numéro: 0,05

Jeudi 27 Avril 1916

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault

---

## Incendie de l'Hôtel de Ville de Lille

Un grand malheur vient de frapper la Ville de Lille, déjà si éprouvée. Dimanche 23 avril, vers 9 heures 25. un incendie s'est déclaré dans les bâtiments de l'Hôtel de Ville et s'est propagé avec une telle rapidité, qu'en un instant l'immeuble presque entier a été la proie des flammes. Les pompiers, appelés d'urgence, ont dû se borner à préserver les maisons voisines. Toutefois, la «Salle du Conclave» a pu être préservée. Les efforts des pompiers ont été paralysés au début, par suite de l'absence de téléphone, ce qui ne leur a pas permis d'arriver sur les lieux aussi rapidement qu'il l'aurait fallu, et ensuite par le manque de pression d'eau, qui a empêché la mise en batterie immédiate de toutes les pompes.

Grâce au concours du personnel, des militaires allemands et autres personnes de bonne volonté, les registres de l'état-civil, la plus grande partie des archives et des documents intéressants, ont pu être sauvés.

D'après l'enquête sommaire, à laquelle M. le Commissaire du 1er arrondissement a procédé sur place, le feu a pris naissance dans les bureaux du service d'hygiène, au 2e étage, sur le devant, côté de la cour.

On ignore la cause du sinistre, mais il y a tout lieu de croire qu'elle est purement accidentelle, et que toute idée de crime doit être écartée.

Il n'y a pas eu d'accident de personne.

Au cours de ce sinistre, un grand nombre de papiers ont été dispersés, parfois fort loin du bâtiment incendié. Les personnes qui auraient ramassé des papiers ou fragments de papier, paraissant provenir de la Mairie, ou qui en trouveraient encore chez elles, sont priées de les porter au Commissariat de police de leur arrondissement, qui les fera parvenir au Bureau du Secrétariat.

---

### **Installation des Services Municipaux**

Les Services Municipaux sont installés provisoirement dans les locaux suivants:

Administration Municipale. . . . . *131, boulevard de la  
Secrétaire Général . . . . . Liberté.*

Direction des Finances . . . . . *Banque de France, rue  
Recette Municipale . . . . . Royale. 73-75.*  
Tickets de pain et de lait . . . . .

Bureau des Chômeurs . . . . . *Rue Masurel, 19.*

Bureau des Réfugiés et Sinistrés *Rue Masurel, 21.*

Service des Eaux . . . . . *Rue de l'Hôpital-Militaire,  
48 bis.*

Travaux Municipaux (chauffage-éclairage)

Etat-Civil . . . . .  
Allocations Militaires . . . . . *Salle des Fêtes, Préfecture,*  
Recensement. . . . . *entrée par*  
Cartes d'identité . . . . . *la grille, place de la*  
Correspondance . . . . . *République.*  
Légalisation . . . . .  
Laissez-passer . . . . .  
Réquisitions . . . . .  
*Bulletin de Lille . . . . .*

Service d'Hygiène . . . . . *Préfecture. Division  
de l'Hygiène.*

Service des Ecoles . . . . . *Préfecture. Bureau  
des Ecoles.*

---

### **Avis à nos Lecteurs**

Par suite de la destruction du bureau du journal et la désorganisation de ses services, notre publication subira pendant quelque temps des retards. Nous prions nos lecteurs qui en connaissent maintenant les causes, de vouloir bien nous en excuser.

---

### **AVIS DE LA MAIRIE**

Don. Mlle Germaine Longré a fait à la caisse municipale, au profit de la misère honteuse et cachée, un second versement de 300 francs, comme produit de la vente des poésies touchantes dont elle est l'auteur.

---

### **POUR LES SINISTRÉS**

Dons reçus par l'ASSOCIATION PHILANTHROPIQUE DU NORD

#### **Espèces (suite)**

V. Demeyère, 55 bis, rue de Flandre, 2 fr.; Damuseau, 38, rue de Flandre, 1 fr.; Legrand, 65, rue Masséna, 1 fr.; Sanctorum, 34, rue Masséna, 1 fr.; Cousin, 148, rue Solférino, 1 fr. 50; D., 148, rue Solférino, 1 fr.; Degrave, 9, rue des Stations, 1 fr.; Isbled, 15, rue du Faisan, 1 fr.; De Waegenaere, 7, rue des Primeurs, 1 fr.; Dekeyser, rue du Faisan, 1 fr.; Degrève, rue Masséna, 1 fr. 50; Crespel, rue Henri-Kolb, 2 fr.; Machut, 124, rue des Postes, 1 fr.; Gallet, 117 bis, rue des Postes, 1 fr.; Demégère, place des Quatre-Chemins, 2 fr.; Vanhaesbrouck, place des Quatre-Chemins, 2 fr.; Deleforge, place des Quatre-Chemins, 1 fr.; Bossart, 36, rue Meurein, 1 fr.; Divers: rues de Flandre, des Postes et des Stations, par Mlle Jeanne Druart, 23 fr. 40.--Total: 9.276.

---

#### **Mobilier, vêtements, linge, chaussures (suite)**

Denis Grau, 55. rue St-Gabriel; Mme Heymann, Grand'Place «Au Lingot d'Or»; Castille, rue St-André; F. Leclercq, rue Henri-Kolb; Aux Mille Fleurs, 39, rue du Sec-Arembault; Montaigne, rue de la Halloterie; Dhaveloose. 48, rue de l'Hôpital-Militaire; Provost, 61, rue Henri-Kolb; La Diva,

32, rue Faidherbe; Delvair, 239, rue de Paris; Veuve Debay, 32, rue Esquermoise; Oudart, rue Masséna; Gaiffe, 32, rue Roland; Rogeaux, rue Meurein; Hoco, rue Watteau; Neukens, 90, rue Barthélemy-Delespaul; Clairin, 56, rue des Pyramides; Delcroix, 274, bd Victor-Hugo; Anonyme, 11, rue du Curé-St-Etienne; Druelle, 6, rue St-Pierre-St-Paul; Blanquart, 41, rue Doudin; Dancourt, 31, rue Léon-Gambetta; Tilge, 16, rue St-Sauveur; Simon, 24, rue des Brigittines; Nuez, 40, rue de Fives; Pollet, 6, rue des Jardins; Derache, bd Louis-XIV; Delefosse, blanchisserie St-Charles, à Canteleu; Petit-France, 28, rue St-Sauveur; Destailleurs, rue St-Sauveur; Au Bas de Soie, rue Esquermoise; Doom, rue Faidherbe; Wicart, 40, rue Meurein; Lescaut, 69, rue d'Isly; Vanecke, 19, rue Stappaert; Lecoustre, 1, place Antoine-Tacq; Mahieu, 2, place Antoine-Tacq; Crépy, 108, rue d'Isly; Labbe, 178, rue d'Isly; Dejamme, 13, rue d'Antin; Dorlez, 11, rue d'Artois.

---

### Les Viandes de Boucherie (*Fin*)[1]

Il ressort de cette classification que la couleur pâle et la consistance molle caractérisent particulièrement la jeunesse des sujets, tandis que la couleur rouge, vive, et la consistance ferme, sont propres aux animaux d'un certain âge.

Evidemment, il existe des nuances intermédiaires entre ces deux extrêmes.

Sur la coupe d'une viande faite, se dessinent des petits faisceaux musculaires, plus ou moins rapprochés, et d'un diamètre variable; c'est ce qui constitue le *grain de la viande*. Plus le grain est fin et serré, et meilleure est la viande.

La viande, dont la coupe n'est pas nette, et dont le grain est grossier, est, au contraire, de qualité inférieure. En règle générale, la graisse se dépose intérieurement et extérieurement au tissu musculaire; elle se rassemble aussi en masses plus ou moins volumineuses formant le suif.

La *viande persillée* est celle qui présente les faisceaux musculaires circonscrits par des contours blancs ou blancs jaunâtres, dus aux dépôts de la graisse entre ces faisceaux. Ce persillé est très visible dans la viande du boeuf et de la vache; il manque complètement dans celle du mouton et évidemment aussi dans celle des jeunes animaux.

Le persillé donne à la viande sa qualité d'être tendre, juteuse après la cuisson, et par conséquent, savoureuse et agréable; la viande maigre ou non persillée est dure, sèche, coriace.

La *graisse de couverture* dénote la qualité de la viande; cependant, il y a lieu de faire observer qu'il se trouve des animaux chez lesquels il y a disproportion entre la graisse extérieure et la graisse intérieure; certains, en effet, ont *tout mis dehors*; d'autres, au contraire, sont *bon dedans*, quoique peu couverts de graisse.

Les bouchers estiment que la bonne couverture est de *un à deux doigts* d'épaisseur; elle doit être de couleur blanche, ou jaune beurre frais, et être ferme après refroidissement.

L'abondance *du suif* aux rognons, sa couleur blanche ou paille, la facilité avec laquelle il se solidifie à l'air, dénotent des qualités correspondantes au persillé de la viande.

Au point de vue de la qualité de la viande, les animaux dont la graisse est surtout intérieure, sont généralement préférables.

On sait aussi que la nature des aliments a une influence marquée sur la qualité de la viande; c'est ainsi que les animaux engraisés au pâturage, fournissent une viande plus agréable que celle des animaux entretenus à l'étable. Il est bien connu également que les résidus de distillerie donnent une viande fade; que les porcs nourris avec de la viande des clos d'équarrissage donnent un lard qui prend difficilement le sel.

Il résulte des développements qui précèdent que la qualité de la viande repose, en dehors de sa composition intrinsèque, sur sa couleur, sa consistance, son persillé, la couleur, la consistance et l'épaisseur de la graisse de couverture, comme de la graisse intérieure.

C'est ce qui fait que la boucherie admet des viandes de *première, deuxième et troisième qualité*, suivant la valeur des caractères mentionnés ci-dessus.

M. Rasquin.

[Note 1: Voir les numéros des 26 et 30 mars.]

---

### Le Bilan de la première année d'exploitation du Canal de Panama

Cette nouvelle route maritime, amorcée par la France, et terminée par les Etats-Unis, qui a coûté plus de deux milliards de francs, et à laquelle 40.000 ouvriers ont été employés pendant 9 ans, a été inaugurée, très modestement, le 15 août 1914. Si la guerre mondiale actuelle, n'avait pas profondément troublé la vie économique de toutes les nations, cet événement capital dans l'histoire du monde, eut sans doute été fêté avec une grande solennité, comme le fut l'ouverture à la navigation du canal de Suez en 1869. Pendant la première année d'exploitation, terminée le 15 août 1915, 1.317 navires, parmi lesquels on comptait quelques voiliers, ont traversé le canal, 661

en allant du Pacifique vers l'Atlantique, et 656 faisant le voyage en sens inverse. Ce trafic maritime a eu surtout pour but, en raison du trouble actuel dans les relations commerciales, le transport de marchandises de la côte Ouest à la côte Est des Etats-Unis, et vice-versa.

Les bénéfices de la première année d'exploitation ont été d'environ 27 millions 1/2 de francs, somme qui a, à peu près suffi à couvrir les dépenses courantes d'entretien et de surveillance, mais, à ce compte là, le capital de construction de 2 milliards n'est pas près d'être amorti.

En dehors du trafic précité entre les deux côtes des Etats-Unis, il y a eu un certain mouvement de navires transportant en Europe des céréales provenant du Canada et de la côte Ouest des Etats-Unis; on a également noté le passage de navires venant de la côte occidentale de l'Amérique du Sud et de l'Amérique Centrale à destination de l'Europe; enfin des navires ont transporté des marchandises chargées dans les ports de l'Est des Etats-Unis en destination de l'Australie, du Japon et de la Chine. Les Américains comptent, qu'après la guerre, le trafic du canal prendra une grande extension, et ils font des installations en conséquence. Depuis son achèvement, le canal de Panama a vu, à diverses reprises, son trafic interrompu par des éboulements ou glissements de terrain, parfois très importants. Le dernier éboulement a été si considérable qu'il a fallu travailler pendant sept mois pour la remise en état du canal, qui a été réouvert le 15 avril à la navigation.

---

### **Les Dérivés de la Houille**

Une tonne de houille à gaz peut fournir tout un laboratoire de chimie!

En distillant, en effet, ces mille kilos de charbon, qui donnent 225 mètres cubes de gaz et 681 kilog. de coke, on obtient, par épuration, 90 litres d'eau ammoniacale, qui se transforme en sulfate d'ammoniaque, très employé comme engrais en agriculture, et 60 kilogrammes de goudron de houille.

Ce dernier, soumis à la distillation fractionnée, donne 32 kilogrammes de brai, 8 kilogrammes de créosote, 6 kilogrammes d'huiles lourdes, 4 kilogrammes de naphte jaune, 3 kilogrammes de naphthaline, 2 kilogrammes de naphtol, 1 kilogramme de naphte, 1 kilogramme d'alizarine, 700 grammes de phénol, 500 grammes d'aurine, 500 grammes d'aniline, 350 grammes de toluidine, 200 grammes d'anthracène et 400 grammes de toluène.

---

### **Viande de Cheval**

*La Dépêche, de Lille, a publié, à la date du 11 juin 1909, sur la question de l'alimentation par la viande de cheval, un article que nous nous permettons de reproduire ci-dessous, en raison de l'actualité du sujet:*

Il y a quelque vingt ans que l'on a commencé à consommer timidement de la viande de cheval, mais il semblait alors que les consommateurs fussent honteux de leur acte; ils n'osaient guère afficher leurs goûts au grand jour, ou tout au moins avouer une consommation de nécessité.

Cependant la viande de cheval a toujours été utilisée par les peuples d'Asie, mais les Européens n'en faisaient d'abord usage qu'avec répugnance et en temps de famine. De 1856 à 1860, deux savants, Isidore Geoffroy Saint-Hilaire et Bouley, étudièrent sa composition et sa valeur nutritive. Ils démontrèrent sans peine qu'elle n'est ni insalubre ni répugnante, mais, au contraire, saine, digestive et nourrissante.

Les hygiénistes doublés d'économistes ont alors calculé que le malheureux préjugé, qui persiste toujours, était cause que, chaque année, 500 millions de kilos de viande, parfaitement comestible, était perdue et que c'était là une immense source d'énergie inutilisée.

Cependant, aujourd'hui, en Autriche, en Allemagne, en Italie, la viande de cheval entre pour une très grande part dans l'alimentation de la classe ouvrière.

En France, cette consommation a fait de grands progrès depuis la dernière guerre, car, pendant le siège de Paris, on dut manger 65.000 chevaux, ce qui permit d'apprécier les qualités de cette viande, et ce qui fit disparaître les préjugés chez quelques-uns.

Les qualités de la viande de cheval sont, en effet, très réelles et ne le cède en rien à la viande du boeuf. Tous sont d'accord pour reconnaître que sa digestibilité est parfaite; certains mêmes affirment qu'elle est plus nutritive, plus fortifiante, parce qu'elle est plus riche en éléments minéraux.

Elle a surtout une grande qualité, elle est plus saine que la viande boeuf, elle peut plus facilement être consommée crue, car le cheval est moins sujet que le boeuf aux maladies transmissibles de l'animal à l'homme. Il est rarement tuberculeux, il n'abrite pas les germes du toenia.

Le discrédit dont jouit la viande de cheval, est due à ce que, à côté de ces qualités, elle aurait certains défauts.

La chair est, tantôt dure, ou tantôt, au contraire, molle et gluante; elle aurait une odeur qui rappellerait celle de l'écurie.

Voilà ce qu'affirment ses détracteurs; mais ceux qui l'aiment, au contraire, déclarent que le goût de la viande de cheval est agréable; en rôti, elle ne se distingue pas du boeuf; à l'état de bouilli, le goût particulier de la graisse, analogue à celui de la graisse d'oie, est caractéristique.

Ces divergences d'opinions viennent surtout de ce que tous les chevaux ne se ressemblent pas. La chair du cheval est un peu plus foncée que celle du boeuf, elle est dure chez les animaux adultes, est gluante chez les animaux âgés ou fatigués; l'odeur est peu sensible chez les animaux en bon état, mais elle rappelle celle de l'écurie chez les chevaux maigres et épuisés.

En réalité, toute la différence vient de ce qu'on engraisse spécialement le boeuf pour la boucherie, tandis que l'on ne conduit à l'abattoir que le cheval usé, qui refuse tout service. Sans cela, la viande de cheval ne se distinguerait de la viande de boeuf, que par un goût un peu différent: ce serait une habitude à prendre, la viande de chaque animal ayant son fumet spécial, ce qui n'est pas une raison suffisante pour la rejeter.

De plus, il faut bien reconnaître que le préjugé règne en maître, et que, tel qui accable la viande de cheval sous les coups de son plus profond mépris, et qui jura bien haut de n'en jamais goûter, s'est peut-être déjà extasié devant la finesse et la délicatesse de certains filets de boeuf du grand restaurant en renom, qui venaient directement de l'abattoir hippophagique de Pantin ou de Villejuif.

En tout cas, M. Vilain, un des initiés, puisqu'il est inspecteur du service municipal de la ville de Paris, nous dit que la partie fluide de la graisse de cheval sert, dans certains restaurants, pour confectionner des sauces mayonnaises d'un goût exquis. Que cela ne vous empêche pas d'en manger, si vous la trouvez bonne, elle ne peut pas vous faire plus de mal que la mayonnaise au beurre ou à l'huile. Cependant, je blâme énergiquement le boucher ou le restaurateur qui vous donnerait du cheval pour du boeuf. Je ne les blâme pas, parce qu'ils vous font manger du cheval, ce qui ne vous expose à aucun danger, mais je les blâme de leur hypocrisie, de ne pas vous le servir ouvertement, et de leur tromperie de vous le servir au même prix que le boeuf. Car ce qui fait encore la valeur économique de cette viande de cheval, aussi saine et aussi nutritive que celle du boeuf, c'est qu'elle se vend beaucoup moins cher, et par suite, pour ceux qui peuvent se faire à ce goût, et tout le monde s'y ferait si l'on débutait dans la jeunesse, il y a de ce chef une notable économie à réaliser.

Ce que je n'ai d'ailleurs jamais compris, c'est la répugnance inconsidérée que le public professe pour la viande de cheval, alors qu'il accepte sans difficulté la viande de porc qui, à priori, paraît un animal plus mal élevé et ayant des habitudes bien moins distinguées que le cheval.

Je dois du reste déclarer, que je ne tiens pas absolument à vous faire manger du cheval, si telle n'est pas votre habitude, mais je voudrais que vous sachiez en manger, à l'occasion, sans aucune répugnance.

N'en mangez pas, si le goût spécial vous déplaît, mais ne repoussez pas la viande de cheval par pur snobisme, alors que vous avez tendance à vous extasier devant le filet de chameau ou la côtelette de rhinocéros.

La mode est terrible, et il ne faudrait pas qu'elle régent la cuisine comme la toilette des dames, affirmant que le plat le plus cher est le meilleur, comme le chapeau le plus excentrique doit être aussi le plus gracieux et le plus élégant.

---

### Tribune Publique

A propos de la recette pour la cuisson des haricots, insérée au *Bulletin* du 13 avril, nous avons reçu la lettre suivante:

«La pénurie des pommes de terre ne fait pas, hélas! oublier celle des haricots, que déplore également un public affamé.

Les distributions de ce nourrissant farineux eurent, l'an passé, un légitime et bruyant succès auprès d'une population qui bénirait les Comités assez aimables pour les renouveler. Elle vous serait reconnaissante, si vous vouliez bien vous faire son interprète à ce sujet.»

Lille, le 28 mars 1916.

Nous recevons l'intéressante lettre qui suit:

«Vous avez publié, dans les Nos 142 et 143 du *Bulletin de Lille*, d'intéressantes notes sur le problème de l'alimentation. Pour la grande majorité de vos lecteurs et lectrices, peu familiers avec les questions de chimie organique et de physiologie, il faudrait compléter ces notions par l'indication des «formules» ou menus formés des divers groupes d'aliments que vous préconisez, et, fournissant le nombre de calories nécessaires à l'organisme d'un homme, de poids moyen et de vie active. Exemple:

I.--Pain.....	Grammes.....	Calories.....
Viande...	id.	id.
Légumes..	id.	id.
II.--Pain.....	Grammes.....	Calories.....
Oeufs...	id.	id.
Légumes...	id.	id.
III.--Pain.....	Grammes.....	Calories.....
Légumineuses	id.	id.
Riz...Pâtes...	id.	id.

Les calories fournies par les fromages, confitures et desserts de toutes sortes, seraient à ajouter aux nombres donnés pour les aliments principaux».

Nous accueillerons, avec plaisir, les renseignements complémentaires que des personnes compétentes voudraient bien nous adresser à ce sujet.

---

### Annonces diverses

**Bottin dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement **15, r. St-Augustin**, près les Halles Centrales. **Spécialité Extraction dents sans douleur.**

--**Bijouterie-Horlogerie-Orfèvrerie «A la Perle d'Or»**. 46 r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1re communion, croix, médailles, etc.

--**Leçons**--Demoiselle ay. brevet supr donne leçons sténo-Duployé, dactylo. à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

---

## PIANOLA

### Compagnie Américaine Æolian

Tout ce qui concerne les pianolas et les pianos  
24, rue Esquermoise, Lille.

---

--Demandez dans toutes les Pharmacies les **Pastille Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

--**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

--**Achat de livres**. Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna, 39.

**PRETS** hypothécaires. Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaille Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. **Consultations gratuites** de 1 à 5 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais. de confiance.

--**Sage-femme de 1re classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

--**Teinture et Nettoyage**. La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

--**Couronnes funéraires**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot. près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

--**Imprimerie La Gutenberg.**--On demande un margeur-conducteur ou margeur. S'y adresser de suite.

--**Maladies des femmes.** les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le Dr Torck.

### **Bière supérieure de Ménage**

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

--A louer, rue Neuve, appartement au 1er trois pièces, eaux, gaz, w.c., loyer 50 fr. S'adr. à **M. L. Montaigne-Delos**, 320, rue Solférino, de 2 à 5 h.

--**Malgré les circonstances actuelles, la Maison G. Poppe, fabricant de meubles, 43, rue de la Halle** continue sa fabrication et se charge de tous travaux à elle confiés.

--**Avis.** Trouvé jeudi après-midi, rue Léon-Gambetta, petit pendentif, le réclamer 17, rue Gantois, de 9 à 12 h.

--**Avis** aux personnes gênées: Personne toute discrétion achèterait objet d'art, tableaux anciens et modernes. Ecrire BK, bureau du journal.

--On serait acheteur d'une *armoire à glace* ou autre. Prendre l'adresse au bureau du journal.

--*On demande jeune employé*, ayant bonne instruction primaire. Ecrire DJ, au bureau du journal.

--**Pendule à carillon.** Je suis acheteur d'une pendule à carillon et sonnerie d'une réelle occasion, faire offres, M. Dron, 231. rue Solférino.

--Garçon coiffeur expérimenté est demandé 217, rue Solférino.

--*On demande à louer* maison avec gaz et jardin de 25 à 30 fr. St-Maurice ou Mons-en-Baroeul. Rép. APB bur. jal.

--*Ouvriers mécaniciens* pour réparations de machines agricoles (locomobiles, etc.) sont demandés. S'adresser à Wirthschafts-Ausschuss, Lille, Grande-Place, 25.

---

**Verres** à vitres simple et demi-double par caisses 22, rue Henri-Loyer.

---

## **PIANOS**

Moyennant des versements mensuels de 10 francs, vous pouvez vous offrir une des belles occasions suivantes: Remy 150 fr., Bord, 250 fr., Pleyel, 350 fr., Erard, 450 fr. 1/3 de leur prix d'achat. Garanties sérieuses, **5, rue Caumartin, Lille.**

---

--**Fumeurs.** Vous trouverez, **46. rue Nationale**, à la Société lilloise de liquidation des stocks importants de cigares et cigarettes à **des prix meilleur marché** que partout ailleurs.

---

--**Charbonnages. Valeurs pétrolifères et diverses.** Particulier est acheteur. Ecrire LMN, bur. du journal, avec nom et adresse, on se rendra à domicile. Discrétion. Intermédiaires s'abstenir.

---

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander  
chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

**RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)**

---

--Vos bijoux, diamants, perles fines et argenterie, seront payés aux plus hauts prix, au 40, Boulevard de la Liberté, Lille. Discrétion. Loyauté.

---

### **Prises en Gros**

**Françaises**, paquetage spécial de la Maison.

**Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.**

Comptoir Lillois, 7. rue Gambetta.

---

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h, 55, r. Nationale, Lille.

## OCCASION UNIQUE

vous est offerte d'acquérir un bon piano, première marque, à un prix exception, bon marché, en raison des circonstances. Pendant la guerre, tous pianos vendus sont assurés contre toutes taxes incendies, réquisitions, bombardement, taxes. Facilités de paiement, au gré du client. **Locations, accords, réparations, prix modérés.**

**Ad. Schillio** accordeur diplômé de la maison Pleyel,  
**41, Rue des Pyramides, Lille.**

Cabinet Dentaire de **M. Ch. Fresco**, 42, rue Saint Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

**Cercueils** en tous genres. Grand choix toujours en magasin,  
**Delforge-Ringot**, 6-8, rue Gombert, Lille.

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel, vend son eau de beauté.

--**Confitures**, bonbons en tous genres, raisins, tisane rafraîchissante, savon noir et savon sunlight, tabacs, cigarettes, vins et liqueurs, 22, rue Gantois.

**Meubles** en tous genres. Atelier spécial de réparation. Delforge-Ringot, fabricant,  
6-8, rue Gombert, Lille.

--**Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

--**Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre. Lille.

--**Fabrique de cartes postales PH, 28, r. du Sec-Arembault, usine à Lille.** Bromure de notre fabrication dep. 5 fr. le cent, fleurs découpées, 20 séries, 4 fr. 50 le cent. Albums et cartes vues de Lille, de tous les envir. et villes du Nord et Belgique. Prix défiant t. conc.

---

## ETAT CIVIL DE LILLE

### NAISSANCES

**Du 13 Avril.**--Marlier Hilaire, rue Monge, 27--Bottier Andrée, rue Corbet, 6.

**Du 14 Avril.**--Harding Eveline. rue d'Isly, 120.

**Du 15 Avril.**--Aeck Marie-Louise, place St-Martin, 12.

**Du 17 Avril.**--Van Belle Yvonne, rue Pasteur, 36--Dagorn Léon, rue Ratisbonne. 48.

**Du 18 Avril.**--Casier Jean, rue de Wazemmes, 161.

**Du 19 Avril.**--Leroi Maurice, rue Solférino, 226.

### DECES

**Du 13 Avril.**--Tual Michel, 65 ans, époux Ghille, rue Malesherbes, 53--De Cock Mélanie, 55 ans, épouse De Clercq, rue Balzac, 60--Lampe Carmen, 5 mois, rue Copernic, 19--Flot Pharaïlde, 30 ans, épouse Willay, cité Casseville, 43--Mahieu Hyacinthe, 30 ans, époux Laurent, rue Manuel, 42--Taverne Adolphe, 39 ans, rue Colbert, 162--Allart Henri, 69 ans, époux Escroart, quai de la Basse-Deûle, 104--Gruson Louis, 74 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Bruxelles Fernand, 16 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Bouchez Mélanie, 93 ans, veuve Perin, façade de l'Esplanade, 56--Baert Silvie, 89 ans, veuve Merkaert, allée de la Vieille-Aventure, cour Carlier, 12--Serruys Florence, 62 ans, veuve Canneyt, rue Philadelphie, cité Bacquet, 45.

**Du 14 Avril.**--Cauvin Lucien, 10 ans, rue Guillaume-Tell, 10--Guelton Thimothée, 74 ans, veuf Trout, quai de la Basse-Deûle, 104--Cierkens J.-B., 15 ans, quai de la Basse-Deûle. 104--Pouchelle Jules, 1 an, rue d'Eylau, 38--Landrieu Romaine, 93 ans, veuve Bacro, rue St-Sauveur, 59--Bernard Jules, 67 ans, rue St-Sauveur, 59--Wulleman Pierre, 66 ans, rue de Paris, 240--Laumond Prudence, 74 ans, veuve Lambert, rue de la Monnaie, 31--Beuque Adolphe, 20 ans, rue St-Etienne, 61--Leveque Léontine, 36 ans, rue d'Esquermes, 93--Pouille Constant. 82 ans, rue du Béguinage, 11.

**Du 15 Avril.**--Bral Robert, 17 ans, rue des Rogations, 50, cité Delattre. 2--De Nolf Marie, 62 ans, épouse Van den Abeele, rue Fénelon, 48--Descamps Henri, 63 ans, époux Laigle, place aux



Bleuets, 6--Potier Jeanne. 20 ans, rue Léon-Gambetta, 5--Samper Ernest, 1 an, rue Frédéric Mottez, 4--Fremaux Cyrile. 69 ans, veuf Lété, rue d'Antiu, 17--Hasselsweiler Amédée, 36 ans, époux Lesage, rue Manuel, 63--Libersart Louise, 41 ans, épouse Mouquet, bd Louis-XIV, 43--Caulier Marguerite, 3 mois, rue Malakoff, 48.

**Du 16 Avril.**--Turbin Albert, 77 ans, veuf Boitte, rue Montesquieu, cité Benjamin, 2--Timmerman Julien, 1 an, rue Philadelphie, 89--Fasseur Elise, 50 ans. épouse Brun, rue Lamartine, 22--Manicour Henri, 79 ans, rue Malpart, 43--Lallau Charles 70 ans, époux Bacrot, rue des Stations, 35--Destrebecq Zélie, 58 ans, époux Liban, rue Frédéric-Mottez, 1--Pocquet Louis, 74 ans, rue des Robleds, 54--Lelong Raymond, 7 mois, rue de Poids, 47--Delerive Julien, 42 ans, rue de Douai, 9 bis--Peeters Rosalie, 77 ans, veuve De Leenheer, rue Allart-du-Gaucquier, 30--Huriau Virginie, 69 ans, veuve Verdier, rue de Fives, 51--Vincent Rosalie, 78 ans, rue St-Sauveur, 59--Vandenberghé René, 1 an. rue de la Justice, 23--Vienne Charles, 62 ans, époux Vandercruyssen, rue d'Arcole, 27--Vanderaghen Adèle, 25 ans, rue Gosselin, 21--André Eugénie, 54 ans, veuve Hautefeuille, rue du Repos, 3.

**Du 17 Avril.**--Clipet Augustine, 37 ans, épouse Dufour, rue d'Esquermes, 93--Desmettre Joséphine, 86 ans, veuve Delos, rue des Robleds, 9--Desnoulet Louise, 4 ans, rue des Elites, 5 bis--Lapaille Victoria. 34 ans, rue Frédéric-Mottez, 4--De Meester Marie, 43 ans, épouse Florisoone. rue Emile-Vandenberghé, cité Crusoé, 3--Lehembre Marie, 46 ans, rue Ste-Barbe, 15--Haas Barbe, 79 ans. veuve Zeisser, rue St-Sauveur, 59--Beudin Eugénie, 79 ans, veuve Prévost, rue de Paris, 224--Van de Weghe Liévin, 53 ans, époux Gevers, rue d'Esquermes, 81 Hespel Juliette, 70 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Graye Alphonse, 80 ans, veuf Graux, quai de la Basse-Deûle, 104--Richebé Jeanne, 51 ans. rue d'Esquermes, 63--Beyaert Ferdinand, 75 ans, époux Farvaque, rue Colbert, 27--Duthilleul Sophie, 76 ans, épouse Patin, rue St-Sauveur, 29--Tonnelle Ferdinand, 70 ans, époux Brassart, rue Colbert, 23--Cheval Marie, 44 ans, bd Victor-Hugo, 291--Berteloot Justine, 71 ans, épouse Bourez, rue Fabricy, 8--Bouchart Alice, 56 ans, épouse Verdier, rue Solférino, 225--Lemaire Agnès, 19 ans, bd Montebello, 196--Wattripont Laure, 66 ans, épouse Leclercq, impasse St-Agnès, 6--Morelle Léontine, 48 ans, épouse Dupagny, rue d'Esquermes, 93--Mio Eugénie. 15 ans, bd de Strasbourg, 99.

**Du 18 Avril.**--Rousselle Louis, 53 ans, époux Fiévez, rue des Rogations, 16--Watine Paul, 15 ans, rue Nationale, 55--Baert Jean, 72 ans, époux Schoonaert, quai de la Basse-Deûle, 104--Weens Amélie, 79 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Scheeller Henri, 49 ans, rue Wagram, 21--Grare Albertine, 90 ans, veuve Splette, rue Colbert, 82--Franck Henri, 3 ans, rue Montaigne, 30--Berlemont Gustave, 58 ans, époux Larose, rue à Claques, 3--Lallemant François, 75 ans, avenue de Dunkerque, 201--Devynck Octavie, 52 ans, rue Barthélemy-Delespaul, 89--Marie Marie, 22 ans, épouse Broucqsault, rue de la Baignerie, 13--Parent Marie, 1 an, rue du Faubourg-de-Roubaix, 53--Decaluwe Marie, 86 ans, veuve Lateur, quai de la Basse-Deûle, 104--Roger Jeanne, 38 ans, rue de Thionville, 12 bis--Dancoisne Henriette, 76 ans, rue Ste-Catherine, 28--Maton Alphonsine, 22 ans, rue de l'Arbrisseau, cité Loubert, 24.

**Du 19 Avril.**--Prévost Vincent, 75 ans, veuf Bourguignon, rue d'Arcole, 57--Debruille Augustin, 65 ans, époux Desombre, boulevard Louis-XIV, 13--François Jean, 85 ans, veuf Bellot, rue St-Sauveur, 59--Desquiens André, 3 ans, rue des Postes, 135--Pattein Charles, 69 ans, époux Cornille, rue de Bavai, chemin des Alouettes, 52--Vanverts Madeleine, 4 ans, rue Solférino, 236--Pleis Charlotte, 34 ans, rue d'Esquermes, 93--Parent Lucien, 18 ans, rue de Turenne, 29--Delbecque Elisa, 67 ans, rue Flamen, 2--Bizet François. 49 ans, rue des Robleds, 48--Liebersens Emélie, 31 ans, rue Baptiste-Monnoyer, 14--Dewilder Auguste. 51 ans, époux. Becque, rue de la Digue, 22, impasse Menu, 9--Wilmot Amélie, 75 ans. veuve Sinsoiliez, rue Ovigneur, 12--Ganse Aimée, 62,ans, époux Daussy. rue de la Renaissance, cour Mouquet, 2--Quintard Louis, 3 ans, rue d'Esquermes, 95--Destur Raymonde, 14 ans, rue de la Barre, 78--Vandevoorde Marie, 50 ans, épouse Sackelant, quai de la Basse-Deûle, 104--Lefebvre Julie, 26 ans, épouse Vandembrouke, quai de la Basse-Deûle, 104--Vanhuynne Yvon, 38 ans, quai de la Basse-Deûle, 104--Cauberghs Louis, 70 ans, veuf Loket, quai de la Basse-Deûle, 104--Vancoppenole Odile, 70 ans, veuve Demoor, quai de la Basse-Deûle, 104--Poulet Henri, 79 ans, veuf Déossy, rue du Long-Pot, 23 ter--Caron Marie, 65 ans, veuve Olivier, rue de la Fontaine Delsaulx, 17--Vande Gehuchte Gustave, 68 ans. époux Galle, rue Monge, cité Lefebvre, 61--Cousin Louis. 70 ans, époux Dubois, rue Berlioz, 30--Her Ismérie, 76 ans. veuve Bailly, rue du Buisson, 3.

---

**CONSEILS** et renseign. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

## REMERCIEMENTS

--M. et Mme Eugène Mio, leur fils et toute la famille, remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné leurs sympathies, à l'occasion de la mort de **Mlle Eugénie MIO**, décédée boulevard de Strasbourg, 99, le 17 avril 1916, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

--Les familles Laurent et Mahieu, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Mme LAURENT**, née **Hyacinthe MAHIEU**, leur fille, décédée le 13 avril 1916, à

l'âge de 30 ans, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Les familles De Leenheer et Péters, remercient sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Mme veuve DE LEENHEER**, née **Rosalie PETERS**, membre du Thiers-Ordre, décédée à St-Maurice, le 15 avril 1916, à l'âge de 77 ans. Elles sont reconnaissantes aux doléances reçues, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Les familles Beyaert-Farvaeque, profondément touchées des marques de sympathies reçues à l'occasion du décès de **M. Ferdinand BEYAERT**, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles célébrées à Lille, le 19 avril 1916, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme Liévin Van-de-Weghe-Gevers, ses enfants et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathies reçues à l'occasion du décès de **M. Liévin-Jean VAN-DE-WEGHE**, confectionneur, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

N° 153.

Prix du Numéro: 0,05

Dimanche 30 Avril 1916

---

# BULLETIN DE LILLE

ORGANE BI-HEBDOMADAIRE PARAISSANT LE DIMANCHE ET LE JEUDI  
publié sous le contrôle de l'autorité allemande

En vente chez Madame TERSAUD, 14, rue du Sec-Arembeault

---

## ACTES DE L'AUTORITÉ ALLEMANDE

### AVIS

1. Le 30 avril 1916, à 11 heures du soir (h. a.) toutes les horloges publiques devront être avancées d'une heure et marquer minuit. 2. Toutes les horloges des lieux accessibles au public, telles que Restaurants, Estaminets, Magasins, Bureaux, etc., devront être mises à la même heure. 3. Cette heure doit être maintenue jusqu'au 30 septembre 1916. 4. Les possesseurs d'horloges, qui n'auraient pas modifié le 1er mai 1916, à midi, leurs horloges, seront punis d'une amende allant jusqu'à **300 mark ou de 30 jours** d'emprisonnement. 5. A partir du *1er mai au 30 Août* prochain, la circulation dans les rues du territoire de la ville de Lille est autorisée de 4 heures du matin à 10 heures du soir (heure nouvelle) 6. Tous les établissements (Cafés, Restaurants, Estaminets, etc.) qui devaient fermer à 9 heures (h. a.) pourront rester ouverts jusqu'à 10 heures.

Lille, le 28 Avril 1916. Le Gouverneur de la Place de Lille.

*Les pendules officielles seront donc en avance de 2 heures sur l'heure en usage à Lille avant la guerre et de 1 heure sur l'heure qu'elles marquaient depuis l'occupation allemande.*

---

### Fermeture d'estaminets

Par ordre de l'autorité allemande, les estaminets suivants sont fermés du 27 avril au 8 juin 1916, parce que les tenancières y ont donné à boire, le 14 avril, du genièvre à des soldats allemands: Estaminet, quai de l'Ouest, 80, tenu par Mme Julie-Flavie Malo; Estaminet avenue Butin, 20, Canteleu-Lille, tenu par Félicie-Blanche Burette.

D'autre part, l'estaminet, rue des Trois-Couronnes, 5, tenu par Elisa Her, est fermé du 28 avril 1916 au 28 juin 1916, parce que, malgré l'interdiction, on y a reçu, à diverses reprises, des soldats allemands.

---

### AVIS DE LA MAIRIE

MAIRIE DE LILLE Les Services Municipaux sont installés provisoirement dans les locaux suivants:

131, BOULEVARD DE LA LIBERTÉ  
Administration Municipale.  
Secrétaire Général.

BANQUE DE FRANCE, 69, RUE ROYALE  
Direction des Finances.  
Cabinet du Directeur de l'Octroi.  
Service du Ravitaillement de la population.  
Service des avances aux Communes.  
Tickets de pain Lait.  
Recette Municipale.

19, RUE MASUREL  
Caisse de Chômage.  
Assistance Publique.  
Fourneaux Economiques.  
Retraites.

21, RUE MASUREL  
Secours aux Sinistrés et aux Evacués.

48 bis, RUE DE L'HOPITAL-MILITAIRE.  
Service des Eaux.

PRÉFECTURE.--SALLE DES FÊTES  
(*Entrée par la grille.--Place de la République*)

Travaux Municipaux (chauffage, éclairage)  
Etat-Civil. Légalisation.  
Recensement. Laissez-passer.  
Cartes d'identité. Réquisitions.  
Correspondance. Allocations Militaires.  
*Bulletin de Lille* (Annonces).

PRÉFECTURE.--DIVISION DE L'HYGIÈNE.  
(*Entrée par la rue Jacquemars-Giélée*)  
Service d'Hygiène et Désinfection.

ECOLE SUPERIEURE DE GARÇONS  
(*Boulevard Louis XIV*)  
Service des Ecoles.

En signalant précédemment le transfert au N° 19, rue Masurel, du bureau du chômage et de quelques autres services, nous avons omis d'ajouter que le gymnase, qui occupait le rez-de-chaussée du susdit immeuble, a été transféré au 1er étage.

A ce sujet, nous avons à coeur de remercier M. Martin, propriétaire de l'immeuble en question, qui s'est dépensé sans compter, pour venir en aide à la Ville, ainsi que le très sympathique professeur, M. Vincent, qui n'a pas hésité à se priver de son local préféré, pour rendre, une fois de plus, service à la chose publique.

**Ravitaillement de la population.**--La 10e distribution du *Comité Hollandais* commencera Lundi 1er Mai (pour la quinzaine du 1er au 12 Mai), de 7 heures et demie du matin à 11 heures, dans les conditions suivantes:

Harengs saurs: 1 par personne. Prix: 0,35.  
Fromage Gouda, 1 ration de 25 gr. par pers. Prix: 0,80  
Chicorée: 1, 2, 3 personnes, 500 gr. Prix: 0,35.  
    » 4, 5            »       750 gr. Prix: 0,55.  
    » 6 et au-dessus   1 kg. Prix: 0,70.

Poudre de Javel; 1 paquet par personne. Prix: 0,20.

---

### **Incendie de l'Hôtel de Ville.**

Au cours de ce sinistre, un grand nombre de papiers, en partie consumés, ont été dispersés, parfois fort loin du bâtiment incendié. Les personnes qui en auraient ramassé, ou qui en trouveraient encore, sont priées de de les porter au Commissariat de police de leur arrondissement qui les fera parvenir au Bureau du Secrétariat.

### **Accident mortel**

Le 26 avril, à 3 heures de l'après-midi, le mur intérieur qui séparait, dans les bâtiments de l'Hôtel de Ville incendié, le logement de M. le Secrétaire Général d'avec les bureaux de l'Etat-Civil, s'est écroulé avec un fracas formidable. Une partie des décombres est tombée sur le plafond en ciment armé de l'Etat Civil, qui s'est effondré à son tour. A ce moment, quatre ouvriers, au service de M. Asset, entrepreneur, étaient occupés, dans les bureaux de l'Etat-Civil, à l'enlèvement d'objets épargnés par le feu. Trois de ces ouvriers ont pu se sauver à temps, l'un toutefois, avec une blessure paraissant peu grave à la tête, mais le quatrième, du nom de Dermenghem, Louis, est resté enseveli sous les décombres, d'où il n'a été retiré, par les pompiers, qu'à l'état de cadavre.

Puisque nous parlons du bureau de l'Etat-Civil à l'occasion de ce pénible et fort regrettable

accident, nous nous plaignons à rendre un hommage bien mérité au dévouement apporté par les agents du poste de police voisin de la Mairie, au sauvetage des documents et registres dudit Bureau, lors du sinistre qui a détruit le bâtiment construit par Benvignat.

---

### **Cours d'Italien de l'U. F. J.**

Le cours d'italien reprendra mercredi 3 mai, à 18 h., à l'Ecole de la rue des Poissonceaux.

---

### **La Chambre Syndicale des Entrepreneurs**

voudrait connaître les jeunes gens désireux d'apprendre les métiers de peintre, plombier, zingueur, gazier, marbrier, tailleur de pierre, maçon, tapissier, garnisseur, en somme, tous ceux se rattachant à l'industrie du bâtiment.

Ils peuvent demander des renseignements à la Chambre Syndicale, les *Mardi* et *Vendredi*, de 10 à 11 heures, 1. rue Denis-Godefroy.

---

### **Le Réveil à volonté**

Peut-on se réveiller à volonté? c'est-à-dire se réveiller à l'heure que l'on s'est assignée, en se couchant, heure plus matinale et inusitée, rendue nécessaire par un voyage un travail, un événement, appréhendé ou toute autre circonstance. Cette question fut naguère posée à un grand organe parisien, par un de ses lecteurs, dans les termes suivants:

«Lorsque je viens à m'éveiller momentanément et que je cherche à me rendre compte mentalement de l'heure j'y parviens, non pas infailliblement, mais 90 fois sur 100. et dans ces cas-là, l'écart entre mon appréciation et la réalité est très peu sensible. J'ai remarqué également que si l'heure est accomplie, s'il est trois heures, quatre heures, six heures exactement, je la devine à deux ou trois minutes près, et parfois tout à fait juste. Or, aucune pendule ne sonne ni chez moi, ni dans mon voisinage, et notre villa, étant aux confins de la ville, aucun passage de trains, tramways ou voitures, à heure fixe, n'est susceptible de me donner une indication.»

Dans ces conditions ne peut-on pas supposer aux personnes susceptibles de pareille divination, une perception plus exacte du temps écoulé? Evidemment, d'autre part, le phénomène dont il s'agit a des rapports avec celui du réveil à volonté, avec cette différence toutefois que, dans le second cas, il y a une intervention de la volonté, et une complication supplémentaire résultant de ce que, à un moment désigné de la perception inconsciente, celle-ci doit se faire consciente, et déterminer un acte d'énergie, celui du réveil.

Le problème fut mis à l'ordre du jour, il y a plusieurs années, dans l'*Intermédiaire des biologistes*-un recueil qui, malheureusement, comme la plupart des organes, s'adressant spécialement aux chercheurs, n'a pas survécu, mais qui mériterait d'être ressuscité--par Emile Yung, le zoologiste de Genève. Il reconnaissait diverses formes de l'évaluation du temps.

Pour lui, certaines personnes se réveillent presque exactement à l'heure qu'elles se sont fixée, en s'endormant. D'autres se réveillent, mais avec un écart sensible, plus tôt ou plus tard. D'autres encore échouent, à tout coup. Enfin il y en a qui, à l'état de veille, sentent toujours l'heure qu'il est, au milieu de leurs occupations, au lieu que d'autres laissent passer le temps sans s'en apercevoir.

La note d'E. Yung provoqua deux réponses. L'une, du regretté M. Vaschide, qui a traité la question dans la *Rivista di Frenatria* (t. 24, 1898, p. 20) et reconnu que l'évaluation du temps et le réveil à volonté sont des faits incontestables. Il a observé, en outre, que, le plus souvent, le réveil se fait en avance, mais que celui-ci dépend beaucoup des habitudes du sujet, de l'heure habituelle du réveil, du nombre d'heures de sommeil, de la saison, etc. D'autre part, l'écart est plus grand, si l'heure fixée pour le réveil est plus tardive que l'heure habituelle, c'est-à-dire si le sujet a décidé de dormir plus que de coutume. Un fait intéressant, noté par Vaschide, est que le «sommeil attentif», comme il l'appelle, le sommeil du sujet qui veut se réveiller tôt, pour prendre un train, ou rédiger un travail pressant, diffère beaucoup du sommeil habituel. C'est un sommeil durant lequel le coeur est accéléré, souvent, un peu avant le réveil.

Durant ce sommeil attentif, les sujets se comportent de façon variable. Les uns se réveillent dans une commotion; les autres, tranquillement, ne sentant plus le besoin de dormir; d'autres encore, se réveillent à moitié, et discutent avec eux-mêmes, pendant un temps, sur la question de savoir s'il convient ou non de se réveiller complètement. M. E. Yung a observé sur lui-même que le réveil se fait un peu à l'avance, de 6 ou 7 minutes.

M. E. Gley, Professeur au Collège de France, répondit à la note d'E. Yung, en citant son propre cas. Mais, chez lui, l'écart était plus grand, d'une demi-heure ou d'une heure à l'avance. M. Gley renvoyait aussi à deux travaux, ayant rapport au sujet, de M. Nichols et de P. Masci (1891 et 1892). Une note plus récente a paru dans le *Journal of the Society of psychical Research*, due à M. A. Glardon (juin 1901). Sur les conseils de Myers, il avait fait des observations sur la faculté d'évaluation du temps de son moi subliminal, de son inconscient.

Cette faculté sans doute était peu développée; car chaque fois qu'il voulait se réveiller plus vite pour prendre un train, ou partir en excursion, il se réveillait deux ou trois fois à l'avance, à 2 heures, à 3 h., à 4 h. (au lieu de 5) après quoi, comme beaucoup d'autres, il s'endormait jusqu'à 7 et 8 heures.

Mais il trouva le moyen de réussir, grâce à un biais. Au lieu de se dire, en s'endormant à onze heures, qu'il fallait se réveiller à cinq heures, il se disait qu'il fallait se réveiller après six fois soixante minutes, soit trois cent-soixante minutes, ce qui est la même chose. A sa grande surprise, l'expérience réussit fort bien. Il la varia considérablement, s'assignant des heures de réveil très diverses, au bout de soixante-quinze, de trois cents, de cinq cents minutes, etc. En deux mois et demi, il fit quarante expériences, avec le résultat que sept fois le réveil eut lieu à la minute indiquée; vingt-quatre fois un peu en avance; neuf fois avec un peu de retard. Différence moyenne des quarante expériences, seize minutes et demie.

Pourquoi l'organisme tiendrait-il un compte plus exact du nombre des minutes que celui des heures? Serait-il guidé par une corrélation entre la minute et le nombre des respirations, ou des pulsations cardiaques? En tout cas, un quelque chose semble, chez M. A. Glardon, avoir tenu le compte des minutes qui ne réussissait pas à tenir compte des heures. Il eût été intéressant de modifier la seconde expérience, en se disant qu'il fallait se réveiller non pas à six heures ou à cinq heures, mais au bout de sept heures, ou de six, à supposer le coucher fixé à onze heures. Car ce n'est pas la même chose, semble-t-il, de se dire qu'il faut se réveiller à une heure donnée, ou bien au bout de tant d'heures de sommeil.

La conclusion? Il n'y en a guère. Le fait est certain: il y a des sujets capables, à l'occasion du moins, de se réveiller à heure dite. D'autres échouent piteusement. D'autres encore font des efforts, mais infructueux en se réveillant trop tôt, puis en s'endormant et en laissant passer l'heure. Mais l'explication des succès échappe, et il conviendrait de poursuivre l'étude du phénomène, expérimentalement, au moyen d'expériences variées.

---

## CAUSERIE MÉDICALE

### *Des purgatifs végétaux*

Avec nos préjugés modernes sur la hiérarchie des fonctions organiques, nous aurions volontiers tendance à considérer les plantes purgatives comme des servantes utiles, certes, mais peu présentables--montre-t-on le balai qui nettoie l'escalier? Nulles, cependant, ne furent plus en honneur dans le passé. Le grave Louis XIII prit jusqu'à 220 médecines dans une seule année. Quant à son fils, le majestueux Louis XIV, le nombre d'apozèmes laxatifs, de clystères détersifs, de bouillons lénitifs qu'il absorba est vraiment stupéfiant. Même on ne sait, s'il faut admirer davantage la soumission de l'auguste patient ou l'ingéniosité des médecins à procurer aux royales entrailles dont ils avaient la charge la «consolation de petits rafraîchissements».

Si encore ils s'étaient bornés à rédiger silencieusement leurs ordonnances! Mais point. Ces impudents ont tenu à exhiber devant la postérité toutes les misères physiologiques de leur prince, ils ont noté jusqu'au moindre de ses borborygmes. Aussi le Roi-Soleil apparaît-il en singulière posture entre les mains de ces monomanes qui ne rêvaient qu'à la lune. Il est vrai que Molière a bien vengé le monarque tant clystérisé. Si notre grand comique n'a pas su voir l'effort admirable de son siècle en médecine, du moins a-t-il ridiculisé très justement les Purgon et les Fleurant, et ceci compense cela.

Peut-être les hommes ne sont-ils jamais complètement dans la vérité, mais jamais non plus ils n'en sont tout à fait hors. En effet, quand on regarde les fantoches moliéresques sous le plan de leur horizon, on n'est pas sans leur trouver quelques excuses. Conditionné par le milieu, le tempérament peut varier d'un siècle à l'autre. A la Renaissance, par exemple, la bête humaine, émancipée, est violente et passionnée; elle se caractérise par ses réflexes prompts, ses enthousiasmes combatifs: elle est surtout médullaire. Au dix-septième siècle, elle vit plus dans les villes, elle est plus sédentaire; conséquence: les tempéraments plus sanguins, plus congestifs, ont davantage besoin de purgatifs, de clystères et de saignées.

On pourrait dire encore qu'au dix-neuvième siècle, nos parents ont été surtout de grands neuro-arthritiques, tandis que leurs enfants du vingtième risquent fort d'être des nerveux tout court, si l'éducation physique n'y met bon ordre. En résumé, de même que chaque âge a ses plaisirs, chaque époque a son tempérament, et par suite la médication qu'elle mérite. Nos anciens eurent la purgation; nous avons, nous, la douche et le sanatorium, et ce n'est point la faute de la médecine.

Il faut avouer enfin que les idées de ces vieux médecins n'étaient déjà pas si différentes des nôtres. Ils écoutaient la nature; nous, plus heureux ou plus habiles, nous savons l'interroger, et au moyen de nos expériences nous la contraignons à nous répondre. Où ils conjecturaient, nous prouvons, mais, au fond, nous arrivons à peu près aux mêmes conclusions qu'eux. Remplacez les mots d'humeur peccante, d'atrabile et de phlegmes par ceux de microbe, de toxines et de fermentations, et vous verrez par quelles racines nombreuses le présent se rattache au passé.

Quoi qu'il en soit de cette débauche historique de purgatifs, comment agissent-ils? Voilà le premier point qui devrait nous arrêter; mais il y a tant d'explications contradictoires, que mieux

vaut ne pas s'en encombrer. Retenez seulement que les purgatifs salins ou sucrés, en solution très concentrée, attirent à eux, dans l'intestin, le mucus et le sérum sanguin, moins chargés de sel; et cela, parce que des échanges de sel et d'eau s'opèrent toujours, à travers une membrane organique, entre la solution la plus concentrée et celle qui l'est moins. L'une donne son eau, l'autre son sel, et c'est le phénomène dénommé osmose.

Sachez aussi que les grands purgatifs irritent la muqueuse intestinale, enlèvent l'épithélium cylindrique qui la recouvre comme d'un vernis protecteur. Sous l'influence de l'irritation, ladite muqueuse se gonfle de liquides, mucus et sérum, qui bientôt coulent abondamment dans l'intestin, fluidifient les matières, et, du même coup, par leur poids, excitent les nerfs, qui eux-mêmes ébranlent les muscles. Ceux-ci se contractent, et voilà l'effet purgatif déclenché.

Quand on ouvre l'intestin, on est stupéfait de sa mobilité: sans relâche, les anses se meuvent, c'est comme un va-et-vient perpétuel de trains, les uns dirigés de haut en bas, de l'estomac au cæcum (mouvements péristaltiques), et les autres de bas en haut, du cæcum à l'estomac (mouvements antipéristaltiques). Utiles pour le brassage des aliments et leur mise en contact avec les sucs intestinaux, ces mouvements font en outre progresser lentement et méthodiquement le bol alimentaire vers l'orifice inférieur du tube digestif. Si j'osais introduire un peu d'élégance dans mon sujet, je dirais que l'action de ces tuniques musculaires peut se comparer aux pressions répétées que nous exerçons sur chaque doigt, lorsque nous voulons mettre un gant de peau un peu étroit. J'ajouterai, qu'indépendants de la volonté, ces muscles, à fibres lisses, sont très importants puisqu'ils enveloppent tout le tube intestinal dont la longueur totale est au moins de 8 mètres--la hauteur d'un deuxième étage!

Ainsi, voilà qui est clair, mais ce n'est pas tout. Une substance onctueuse était nécessaire pour aider au glissement des résidus. La nature y pourvut en noyant dans la muqueuse intestinale des burettes innombrables, dites, les unes *glandes de Lieberkühn*, les autres *glandes de Brunner*. Voulez-vous une idée de leur nombre? On a compté jusqu'à 40 millions de glandes de Lieberkühn, la population de la France! Elles sécrètent toutes du mucus en quantité considérable, 10 litres par 24 heures, qui sont réabsorbés en partie par l'organisme après avoir servi. Disons enfin que ce mucus, doux, filant, est onctueux à souhait: c'est la vaseline du bon Dieu!

De ce qui précède vous déduirez sans peine que la constipation dépendra, soit du relâchement ou du resserrement des muscles, soit de l'insuffisance des glandes, si elles ne sécrètent plus assez de mucus pour faire glisser les déchets alimentaires à travers notre métro intestinal.

Pendant que ce grand drame de la nutrition se poursuit dans les profondeurs de sa vie végétative, l'homme pense, souffre, aime; il s'évade de sa prison, il a des ailes; il découvre les lois de la gravitation, et il se perpétue. Mais s'il peut accomplir tous ces prodiges, c'est parce que la nature l'a libéré de la matière, en installant dans son intestin des moteurs nerveux particuliers, formés de ganglions nerveux et de nerfs qui, seuls, suffisent à faire marcher les mécaniques musculaires et glandulaires de l'intestin, sans que nous ayons à nous en préoccuper et en ayons même conscience. Ils ont été construits, pour que tout, dans l'intestin, se passât sans douleur et en dehors de nous. Mais, dans les maladies, diarrhée, purgation violente, toxines, etc., l'excitation dépassant les ganglions nerveux, arrive à la moelle épinière qu'elle irrite. Dans ces conditions, elle devient consciente, et la colique s'installe. Si la contraction intestinale, due à l'irritation nerveuse, est plus forte encore et plus prolongée, le cerveau et le bulbe peuvent être à leur tour excités, et alors c'est l'angoisse, et même la syncope.

Inversement, une irritation émotive partie du cerveau pourra très bien, par voie descendante, aller impressionner la moelle et irriter les nerfs de l'intestin. Ceux-ci feront soudainement contracter les muscles, et, avec tant de force, qu'ils produiront la colique, colique des héros quand il s'agit d'un Turenne, contraint de se mettre à l'écart aux premières mousquetades, ou colique du poltron au système nerveux déséquilibré. «J'en ai la colique» est une locution populaire qui s'inspire de la plus haute physiologie.

Après ces démonstrations, vous vous expliquerez sans peine le succès, éternel comme la faiblesse humaine, des laxatifs et purgatifs. Parmi ces derniers, je relève d'abord les purgatifs mécaniques qui renforcent la contraction musculaire de l'intestin par la seule excitation de leur poids. A citer ici les pilules d'antimoine, dites perpétuelles, parce que nos aïeux, qui n'y voyaient pas malice, les recueillaient après l'effet obtenu et se les transmettaient de père en fils.

Mais les purgatifs végétaux agissent, non seulement par leur poids, ils opèrent aussi par le mucilage qu'ils contiennent et qui vient probablement suppléer au mucus des glandes. Le type de ceux-là est la graine de lin prise le soir à la dose d'une cuillerée dans un peu d'eau. La graine de moutarde blanche (une cuillerée à café) est également appréciée; de même les grains de psyllium, sorte de plantain, au goût de poussière bien désagréable, et la géluse, dont on fait une si grande consommation sous les noms les plus divers. Somme toute, rien ne vaut, comme purgatif mécanique, la vieille huile de ricin; elle n'est guère savoureuse non plus, mais avec du jus d'orange, de la bière, du café ou quelque émulsion savante, on arrive assez bien à en masquer le goût. (*A suivre*)

---

#### Annonces diverses

**Avis.**--Les personnes qui auraient déposé au Bureau du Journal, à la Mairie, des réponses aux

*annonces parues dans les numéros antérieurs à celui du dimanche 30 avril, sont priées de les renouveler, car celles qui n'ont pas été prises par les intéressés, ont été détruites par l'incendie de l'Hôtel de Ville.*

--**Bijouterie--Horlogerie--Orfèvrerie «A la Perle d'Or».** 46, r. Esquermoise. Maison de confiance. Réparations soignées, prix très modérés. Cadeaux pour 1re communion, croix, médailles, etc.

--**Maladies des femmes**, les mardi et vendredi, de 10 à 5 h., rue d'Amiens, par le Dr Torck.

--Demandez dans toutes les Pharmacies les **Pastille Laxatives Kady** produit d'un goût très agréable d'efficacité certaine. Convient à tous les âges, sans changement de régime. Seul produit préparé et contrôlé dans les laboratoires des pharmaciens du Nord. Se méfier des contrefaçons. La boîte de 40 tablettes, 2 fr.

**PRETS** hypothécaires Achat, vente et loc. d'immeub. cessions. S'adr. à M. Pamart, 51, r. du Maire-André, à Lille, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

--**Bijoux. J'achète bijoux en or, argent, platine, diamants, plus chers que partout, 129, r. Paris.**

--*Sage-femme* de 1re classe **Médaillée Maternité de Paris**, Mme François, 11, place Catinat, reçoit pensionn. Consultations gratuites de 1 à 5 heures.

--**Sage-femme de 1re classe, Mme Dancourt**, 20, r. de la Digue, consultations de 10 à 6 h. Mais, de confiance.

--**Sage-femme de 1re classe** 35, boulevard Bigo-Danel, maison sérieuse, consultations de 8 à 7 heures.

--**Teinture et Nettoyage.** La Maison Delemar-Morel anc. rue de la Quennette, informe sa clientèle que son magasin est transféré, 19 bis, rue de Roubaix.

--**Couronnes funéraires.**--Maison Cannoo inf. nombreuse clientèle que son magasin est transféré provisoirement à sa fabrique 1, rue des Trois-Mollettes.

**INCENDIE** Si vous voulez être à couvert en cas d'incendie, etc., faites vérifier vos assur. gratuitement par M. S. Pamart, ex-principal clerc de notaire, 51, r. Maire-André, de 9 à 10 et de 2 à 5 h.

--**Cabinet dentaire** J. Beck, 21, boulevard Carnot. près nouveau théâtre. Consultations de 9 à 12 h. et de 2 à 4 h. Travaux tous genres et réparations.

### **Bière supérieure de Ménage**

en fûts. S'adresser à **Emile Frappart**, 4, rue de Rocroy (Porte de Paris).

--**Avis. Achat à très haut prix de brillants, perles fines, articles or, argent, dentiers, etc., 55, rue des Tanneurs.**

---

## **PIANOS**

Moyennant des versements mensuels de 10 francs, vous pouvez vous offrir une des belles occasions suivantes: Remy 150 fr., Bord, 250 fr., Pleyel, 350 fr., Erard, 450 fr. 1/3 de leur prix d'achat. Garanties sérieuses, **5, rue Caumartin, Lille.**

---

### **Prises en Gros**

**Françaises**, paquetage spécial de la Maison.  
**Hollandaises-Rose-Tonka-Violette.**  
Comptoir Lillois. 7. rue Gambetta.

---

**Verre à vitres** simple et demi-double par caisses,  
22, rue Henri-Loyer.

---

**Toute personne ayant une tendance à la constipation doit demander  
chez son pharmacien une boîte d'essai de 0 fr. 50 de**

**RYKIÉZOL--(COMPRIMÉS LAXATIFS)**

---

--**Charbonnages. Valeurs pétrolières et diverses.** Particulier est acheteur. Ecrire LMN, bur. du journal, avec nom et adresse on se rendra à domicile Discrétion. Intermédiaires s'abstenir.

---

--**Fidèle Sarazin**, représentant de brasserie, 24, rue Godefroy, La Madeleine, de 5 à 6 h, 55. r. Nationale, Lille.

---

--Vos bijoux, diamants, perles fines et argenterie, seront payés aux plus hauts prix, au 40, Boulevard de la Liberté, Lille. Discrétion. Loyauté.

---

--**Spécialités extraits** et tous articles intéressants pour pâtisseries, confiseurs, brasseurs, à Lille, 6, rue St-Jacques; à Roubaix, 8, place de la Gare.

--Avant de vous adresser ailleurs, voyez le savon mou très mousseux DM. garantit exempt de tous produits nuisibles. En vente 120, rue Brûle-Maison.

--**Tailleur** dema. ouvriers, demi-ouvriers et apprenti-coursier. S'adresser 60, rue Masséna.

--On demande de bons ouvriers appiégeurs. Reinsberg, 13, rue Nationale.

--**Méthode Gaspey.** Otto-Sauer demandée neuve ou d'occasion. Ecrire AA, bureau du journal.

--**Modes** tous articles pour les modistes, rue du Sec-Arembault. 39, Lille.

--*Perdu* dimanche, quartier de l'Esplanade, missel cuir fauve avec signet. Rapp. contre récomp. r. Faidherbe. 40.

--*Perdu* lundi, entre r. Esquermoise et pi. République, petit porte-cartes bleu marine, souv. famille, conten. 70 fr. en bons Lille et romance manuscrite. Bonne réc. à qui le rapp. au Commissaire central, contour Hôtel de Ville.

--*Pantalons velours.* Spécialité, 14. rue du Gros-Gérard.

--**La Maison G. Poppe, 43, rue de la Halle**, informe sa nombreuse clientèle qu'elle a toujours en magasin un grand choix de meubles riches et ordinaires.

## ASSORTIMENT CONSIDÉRABLE

**de SABOTS, PANTOUFLES, SAVON DE TOILETTE ET DE LESSIVE, COMPTOIR INTERNATIONAL, 109, Rue Solférino, Lille.**

--*Coiffeur.* On demande un bon ouvrier coiffeur, chez Victor, 34, Place du Lion-d'Or.

--*Perdu.* Pendentif et chaîne perles fines turquoises. Rapporter cont. bonne récompense, 187, rue Nationale.

--**Transport de colis.** Lille-Roubaix, 11, rue de la Monnaie, Lille; 13. rue de la Halle, Roubaix.

--**Savons de toilette** et de ménage pour ravitaillement, 23, rue Basse.

--*Servante.* On demande une fille au courant du service 11, rue Camille-Desmoulins, car H.

--*Modes.* On demande une bonne apprêteuse garnisseuse, rue du Prieuré, 23, Fives-Lille.

--*Coiffeur.* On demande garçon 18, rue Saint-André.

**Bottin dentiste**, 21 ans, 2, rue Hôpital-Militaire. Réinstallé définitivement **15, r. St-Augustin**, près les Halles Centrales. **Spécialité Extraction dents sans douleur.**

--**On demande un perroquet** sachant ou ne sachant pas parler. S'adresser 99. rue Hôpital-Militaire.

--Grand amateur **minéralogiste et numismate** recherche vendeur de pièces de collections, échantillons de minéraux, statuettes, plaquettes, médailles et monnaies. S'adresser atelier sculpture, 281, rue Solférino.

**Meubles** en tous genres. Atelier spécial de réparation. **Delforge-Ringot**, fabricant, 6-8, rue Gombert, Lille.

**Cabinet** Dentaire de **M. Ch. Fresco**, 42, rue Saint Gabriel, ouvert tous les jours, de 1 à 5 heures.

--**Madame Norman**, 46, rue du Molinel vend son eau de beauté.



--**Wassingues et lavettes en gros.** Voir échantillon et prix chez M. Champion, café de l'entr'acte, 11, place du Théâtre. Lille.

--**Imprimerie La Gutenberg.**--On demande un margeur-conducteur ou margeur. S'y adresser de suite.

--**Ravitaillement des communes exclusivement.** Achète cafés, riz, conserves, poissons, fromages, confitures, sucres, etc., et toute alimentation. Adresser offres, 54, rue Basse, Lille.

**Cercueils** en tous genres. Grand choix toujours en magasin, Delforge-Ringot, 6-8, rue Gombert, Lille.

--**Bouteilles,** bouchons, extraits, essences, colorants pour liqueurs sirops, confiserie. Parfums et extraits pour eau de Cologne. Henri Deffrennes, 291, rue Solférino.

--**Achat de livres.** Romans, auteurs connus, livres techniques, livres professionnels L. Sion, r. Masséna. 39

--**Leçons.**--Demoiselle ay. brevet supr donne leçons sténo-Duployé, dactylo, à prix mod. S'adr. 51, r. la Clef.

--**Moteurs Industriels,** usine Caloin, r. Kulhmann, 17, Lille, continue faire rapid trav. et répar. mécaniques.

## IMPRIMERIE WILMOT-COURTECUISSÉ

4, Boulevard Victor-Hugo.

Impressions en tous genres--Billets mortuaires en 2 h.

Papeterie demi-gros et détail

---

### ETAT CIVIL DE LILLE

#### NAISSANCES

**Du 21 Avril.**--Rompteaux Andrée, place Vanhoenacker, 15.

**Du 25 Avril.**--Désire Yvonne, rue Champollin, pavillon Sainte-Marthe, 24.

#### DECES

**Du 21 Avril.**--Willay Ernest, 58 ans, veuf Deleuze bd des Ecoles, 66--Dillie Octaire, 50 ans, époux Tiétard, rue de la Halloterie, 13--Fanny Jean, 78 ans, époux Desmet, rue du Bazinghien. 8--Éraut Henri, 78 ans, veuf Liénnart, rue des Tanneurs, 34--Vande Kerchove François, 46 ans époux Blanckaert, rue Guillaume-Werniers, cité Brunswich, 1--Derlet Marie, 81 ans, veuve Pierre, rue des Trois-Couronnes, 12--Dewane Angélique, 82 ans, époux Ferraille, rue des Long-Pot, cour Fache, 15--Samyn Maurice, 2 ans, cité Casseville, 1--Battet Antoinette, 53 ans, épouse Melchior, rue Pierre-Légrand, 48--Deffrennes Victorine, 51 ans, époux Libaut, rue d'Esquermes, 93--Fauvaux Louis, 58 ans, rue d'Esquermes, 93--Delrue Mathilde, 81 ans, veuve Brédart, quai de la Basse-Deûle, 104.

**Du 24 Avril.**--Lantoine Augustin, 55 ans, époux Vanesse, rue Pierre-Légrand, 93, cour Desfontaines, 2--Pevaux Clémence 66 ans 1/2, veuve Hogédé, rue d'Esquermes, 93--Légrand Auguste, 67 ans, veuf Plaisant, rue de Poids, 50--Duvilage Elvina, 76 ans 1/2, veuve Chateau, rue d'Esquermes, 93--Lenglet Louis, 82 ans, veuve Harvin, rue Gambetta, 233 bis--Roland Rodolphe, 36 ans, époux Malin, rue Négrier, 18--Cremmery Marie, 28 ans 1/2, épouse Philippe, bd Montebello, 196--Wuillai Virginie, 63 ans, veuve Montahut, quai de la Basse-Deûle, 104--Vercruyssen Pierre, 74 ans, époux Schelfaut, quai de la Basse-Deûle, 104--Fontenier Blanche, 29 ans 1/2, rue Solférino, 107--Léger Léon, 44 ans, veuf Capon, rue d'Esquermes, 93.

**Du 25 Avril.**--Hennion Clémence, 55 ans, épouse Drelon, rue au Péterinck, 12--Theisgen Barbe, 54 ans 1/2, épouse Beaumont, bd du Maréchal-Vaillant, 4--Ducatillon Adolphine, 77 ans, veuve Lemerre, rue Fontenelle, 12--Loucheur Fideline, 1 an, rue St-Druon, 2--Lardemer Emile, 60 ans 1/2, épouse Saintenoy, rue Guillaume-Werniers, 2--De Vlioger Diane, 1 an, rue Philadelphie, 1--Boettiger Charles, 72 ans 1/2, rue de la Monnaie, 32--Demory Adèle, 78 ans 1/2, veuve Gardez, rue de Lannoy, 136--Tiquet Agnès, 91 ans 1/2, veuve Prouwest, rue du Grand-Balcon, 37--Couttin Louis, 55 ans, rue de Flers, 6--Thieffry Sophie, 88 ans, veuve Baclet, rue St-Sauveur, 59--Weil Lucine, 50 ans, rue Léon-Gambetta, 196--Demeulenaer Henri, 21 ans 1/2, rue de Rivoli, 13--Depasse Julie, 41 ans, bd Victor-Hugo, 291--Leuwers Charles, 86 ans, rue de Dieppe, 4--Morel Alexandre, 76 ans, épouse Delesalle, rue de la Justice, 23--Dubois Alfred, 60 ans 1-2, époux Keneut, rue des Pénitentes, 1 bis--Hovart Georges, 1 an 1/2, rue de la Marbrerie, 13--Demouvoux Louis, 16 ans 1/2, rue de Bapaume, cité Faidherbe, 23--Boonaert Pierre, 56 ans, époux Demeyer, rue Arago, cour Cormoran, 14--Bouvet Etienne, 49 ans 1/2, époux Bourgeois, 2, rue Bosquet--Bouquet Adolphe, 71 ans 1/2, époux Delemar, quai Basse-Deûle, 104--Brunin Noémie, 51 ans 1/2, épouse Devernay, bd Montebello, 96--Ruyschaert Edmond, 16 ans, rue Monge, 8--Selosse Marie,

51 ans. veuve Cabooter, rue Philadelphie, 131.

**Du 26 Avril.**--Bernaert Reine, 74 ans 1/2, veuve Room, rue Gantois, 11--Heris Hélène, 30 ans, épouse Héris, rue de Canteleu, 134--Poignant Charles, 62 ans, époux de Gensy, rue de l'Arbrisseau, 204--Laurent Jules 18 ans, rue de la Monnaie, 32--Cogez Eugénie, 56 ans, épouse de De Cock, rue Lazare-Garrot, 5--Vandekerckhove Marie, 55 ans 1/2, épouse Deltour, rue de la Plaine, 44--Vanbrussel Nathalie, 59 ans, épouse Baekelandt, rue de la Plaine, 45--Delesalle Eudoxie, 74 ans, veuve Delaporte, quai de la Basse-Deûle, 104--Clément Armand, 83 ans, veuf de Adolphine Allard, quai de la Basse-Deûle, 104--Lefebvre Renée, 15 ans, rue de l'Entrepôt, 6--Sense Marie, 51 ans, épouse Rosar, rue Alphonse-Mercier, 27--Cochez Gustave, 53 ans 1/2, époux Depriester, rue de la Plain, 32 bis.

**Du 27 Avril.**--Fiévet Angèle, 41 ans 1/2, épouse Christian, place Gilson, 1--Delporte Maurice, 5 ans, chemin des Huiles, 155--Thel Flore, 54 ans, veuve Fourdignier, rue de Thionville, 2--Dermenghem Louis, 58 ans 1/2, époux Calimez, rue d'Iéna, 145--Germain Paul, 45 ans, veuf Letrichet, rue des Stations, 57--Delplanche Eugène, 2 ans, rue de Bavai, 106.

---

**CONSEILS** et renseig. sur **Héritages, Inventaires**, testaments, rédaction de tous actes. S'ad. à **M. S. Pamart**. ex-princip. clerc de notaire 51, rue du Maire-André, de 9 à 10 h. et de 2 à 5 h.

---

### AVIS MORTUAIRE

On nous prie d'annoncer la mort de **M. Arthur DEGROUX**, décédé le samedi 29 avril, à l'âge de 64 ans. Les funérailles auront lieu le mardi 2 mai, en l'église St-André, à 10 h. 1/2. Réunion à la maison mortuaire, 73, rue Princesse, à 10 h. 1/4. Les personnes qui, par oubli, n'auraient pas reçu de faire-part, sont priées de considérer le présent avis comme en tenant lieu.

### REMERCIEMENTS

--Monsieur Henri Lecat et sa famille, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu assister aux funérailles de **Mme Henri LECAT**, née Sylvie-Marie-Hermance **HALLUIN**, décédée à La Madeleine-lez-Lille, le 25 Avril 1916, dans sa soixante-et-unième année, et s'excusent auprès de celles qui, vu les circonstances, n'en ont pu être avisée.

--La famille Richebé remercie sincèrement les personnes qui ont assisté aux funérailles de **Mlle Marthe RICHEBÉ** ou qui leur ont exprimé leurs condoléances, et s'excuse auprès de celles qui, par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--Mme Louis Marécaux-Demeire et sa famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Jeanne MARESCAUX**, remercient vivement les personnes qui ont assisté au convoi et messe d'ange, ou ont exprimé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui par oubli, ou en raison des circonstances, n'ont pu être avisées.

--M. Jean Verdier-Bouchart et toute la famille, profondément touchés des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de **Mme Alice-Julienne-Fernande-Eloïse VERDIER** née **BOUCHAERT**, remercient les personnes qui ont assisté aux funérailles, ou envoyé leurs condoléances, et s'excusent auprès de celles, qui, par oubli, ou en raison des circonstances actuelles, n'ont pu être avisées.

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK BULLETIN DE LILLE, 1916.04 \*\*\*

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may

do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE  
THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at [www.gutenberg.org/license](http://www.gutenberg.org/license).

**Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works**

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR

BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

## **Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™**

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

## **Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at [www.gutenberg.org/contact](http://www.gutenberg.org/contact)

## **Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable

donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate).

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate)

## **Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works**

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.